

DK **Betjeningsvejledning**
GB **Manual**
DE **Anleitung**
FR **Manuel d'utilisation**
CZ **Manuál**
ET **Kasutusjuhend**

Snow Buster 650E



VIGTIGT !
HUSK AT PÅFYLDE
MOTOROLIE
SAE-30

IMPORTANT!
REMEMBER TO FILL WITH
ENGINE OIL SAE-30
BEFORE START!

ACHTUNG !
DENKEN SIE DARAN, VOR
INBETRIEBNAHME MOTORÖL
(SAE-30) AUFZUFÜLLEN!

IMPORTANT !
NE PAS OUBLIER DE REMPLIR AVEC
DE L'HUILE DE MOTEUR SAE-30
AVANT LE DEMARRAGE !

DŮLEŽITĚ!
NEZAPOMENTE VYPLNIT S
MOTOR OLEJ SAE-30
PRED UVEDENIM DO PROVOZU

TÄHTIS!
PEA MEELES , ET TAITKE
MOOTORI ÖLI SAE-30
ENNE STARTI !

INDHOLDSFORTEGNELSE

INTRODUKTION	3
SPECIFIKATIONER OG FUNKTIONER	9
MONTERING	11
VEDLIGEHOELSE	18
OPBEVARING	24
FEJLFINDING.....	27

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	28
FEATURES AND SPECIFICATIONS.....	33
ASSEMBLY	35
OPERATION.....	37
MAINTENANCE	42
STORAGE	47
TROUBLESHOOTING	50

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	51
TECHNISCHE DATEN UND FUNKTIONEN.....	58
MONTAGE.....	60
WARTUNG	68
LAGERUNG.....	74
FEHLERSUCHE	78

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	79
SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS.....	85
ASSEMBLAGE	87
ENTRETIEN	95
ENTREPOSAGE	101
DÉTECTION DES PANNES.....	105

OBSAH

ÚVOD	106
VLASTNOSTI A SPECIFIKCE	111
SLOŽENÍ	113
PROVOZ.....	115
ÚDRŽBA.....	119
ÚSCHOVA.....	124
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	126

SISUKORD

SISSEJUHATUS	127
OMADUSED JA TEHNILISED NÄITAJAD.....	133
KOKKUPANEK.....	135
KASUTAMINE	137
HOOLDUS.....	142
HOIUKOHTA PANEK	146
RIKKEOTSING	149

EC Declaration of conformity.....	150
-----------------------------------	-----

DK - INTRODUKTION

Tillykke med købet af din nye sneslynge 650E. Vi anbefaler at du før brug, grundigt læser og følger de sikkerhedsinstruktioner der foreskrevet i denne manual. Instruktionerne er med til sikre din sikkerhed. Opbevar manualen til senere brug eller i tilfælde af ejerskifte.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

ADVARSEL! Dele af maskinens komponenter samt motorens udstødningsgas indeholder kemiske stoffer kendt for at forårsage kræft og fosterskader samt mindske forplantningsevnen.

FARE Sikkerhedsforskrifterne i denne manual er tilpasset denne maskine så den kan betjenes sikkert. Denne maskine blev bygget til at kunne betjenes i henhold til en sikker-drift-praksis i denne vejledning. Letsindig omgang af maskinen samt fejlbetjening kan resultere i alvorlig skader. Maskinen er i stand til at amputere fingre, hænder, tæer og fødder og affyre fremmede genstande. Manglende overholdelse af de nedenstående sikkerhedsanvisninger kan medføre alvorlig personskade eller død.



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



Dette piktogram er kendt som advarsel symbol. Du bør især være særligt agtpågivende ved sikkerhedsforskrifter, der er markeret med dette symbol.



Vigtigt

Læs denne betjeningsvejledning grundigt, så du forstår og kan følge alle sikkerhedsforskrifter og betjeningsfunktioner fuldstændigt, før du går i gang med at arbejde med maskinen.



FARE

Fare: Angiver en farlig situation, som hvis ikke undgået, vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

Eksempler på mærkatet FARE



ADVARSEL

Advarsel: Angiver en farlig situation, som hvis ikke undgået, kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.



FORSIGTIG

Forsigtig: Angiver en farlig situation, som hvis ikke undgået, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

Læs denne betjeningsvejledning grundigt før du går i gang med at arbejde med maskinen. Har du spørgsmål til sikkerhedsforskrifter og betjeningsfunktioner skal du kontakte din forhandler eller Texas A/S.

Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre alvorlig personskade eller død. Samtlige instruktioner omkring sikkerhed og vedligeholdelse af sneslyngen tjener til din egen sikkerhed.

Sikkerhedssymboler

Tabellen nedenfor viser og beskriver sikkerhedssymboler, der kan være anført på produktet



LÆS MANUALEN

Læs betjeningsvejledningen grundigt, så du forstår og kan følge alle sikkerhedsforskrifter og betjeningsfunktioner fuldstændigt, før du går i gang med at arbejde med maskinen.



ADVARSEL – ROTERENDE BLADE

Hold hænderne væk fra mundingen og tømningåbninger imens maskinen kører. Der er roterende knive indeni.



ADVARSEL – ROTERENDE BLADE

Hold hænderne væk fra mundingen og tømningåbninger imens maskinen kører. Der er roterende knive indeni.



ADVARSEL – ROTERENDE SNEGLEBOR

Hold hænder og fødder væk fra roterende dele, sneglebor/udkaster kabinet og rør. Maskinen er i stand til at amputere fingre, hænder, tæer og fødder.



ADVARSEL – FLYVENDE GENSTANDE

Maskinen er i stand til at op fange og affyre fremmede genstande, der kan forårsage alvorlige personskade.



ADVARSEL – BRÆNDSTOF ER LETANTÆNDLIG

Lad altid en maskine afkøle mindst 2 minutter før genopfyldning af brændstof.



ADVARSEL – KULILTE

Start aldrig motoren indendørs eller på områder med dårlig udluftning. Udstødningsgasser fra motoren indeholder kulilte og andre lugtfrie og dødlige gasser.



ADVARSEL – ELEKTRISK CHOK

Brug ikke den elektriske tænding, når det regner.

Opsætning

- Læs denne manual og betjeningsvejledning omhyggeligt.
- Sikre dig at du er bekendt med de forskellige betjenings indstillinger og greb, samt maskinens anvendelighed og arbejdsområde.
- Vær ekstra opmærksom på at du er bekendt med nødstopfunktionen der kan stoppe enheden og frakoble kontrollen hurtigt.
- Mindreårige må ikke betjene maskinen.
- Maskinen må kun lånes ud til personer, som er fortrolig med betjening af maskinen.
- Hvis du føler dig syg, træt, eller har indtaget alkohol eller medicin, må du ikke arbejde med maskinen.
- Den der betjener maskinen er ansvarlig for personer i arbejdsområdet. Brug aldrig maskinen i nærheden af børn eller dyr.
- Udvis altid ekstra opmærksomhed når maskinen kører i bakgear. Sørg for at minimere risikoen for at snuble eller falde.
- Sørg for at maskinens arbejdsområde er ryddet for genstande. Fjern eventuelle måtter, slæder m.m.
- Sikre dig at koblingen står i frigear før start.
- Brug altid øjen- og ørebeskyttelse, handsker og skridsikre sko, når du bruger maskinen. Undgå endvidere løsthængende tøj.
- Kontroller om der er nok brændstof på tanken, før motoren startes.
- Fyld ikke benzin på mens motoren er i gang, eller når den stadig er varm. Påfyldning skal foregå udendørs.
- Tør eventuelt spildt benzin af, før du starter motoren. Spildt benzin kan forårsage brand eller eksplosion.
- Brug stikkontakt med jord forbindelse til at starte enheder med elektrisk drevet motor eller elektrisk startmotor
- Juster højden på sneglen så den er tilpasset overfladen.
- Forsøg aldrig at justere på maskinens dele imens motoren kører. Medmindre det specifikt er anbefalet af Texas A/S
- Lad maskinen og motoren tilpasse sig udendørstemperaturen før brug.
- Brug altid øjen- og ørebeskyttelse, under drift eller reparation, til at beskytte øjnene mod fremmede objekter, der kan blive smidt ud af maskinen.

Betjening

- Hold hænder og fødder væk fra alle roterende og bevægelige dele. Der må på intet tidspunkt under arbejdet befinde sig personer foran udkasteren.
- Udvis yderst forsigtighed når der arbejdes ved vejkryds, fortov, grusstier.
- Transporter ikke personer eller tunge genstande med maskinen.
- Vær opmærksom på trafikken og andre mulige farlige situationer.
- Ved påkørsel af større objekt, stop maskinen omgående, fjern tændrørshætten og inspicere maskinen grundigt for skade. Udbedre skaden inden arbejdet fortsættes.

- I tilfælde af at maskinen skulle begynde at vibrere kraftigere end normalt. Stop maskinen omgående og gennemse maskinen for årsagen til disse vibrationer. Kraftig vibration er generelt et tegn på en alvorlig defekt på maskinen.
- Sluk altid maskinen når den ikke betjenes eller når der fjernes sne og snavs fra sneslyngen/sneglen eller når den skal justeres.
- Tag de fornødne forholdsregler, når maskinen er uden opsyn dvs. Frakoble sneglen sæt koblingen i frigear sluk motoren og fjern tændingsnøglen.
- Ved rengøring, reparation eller inspektion maskinen, sikre dig at sneglen og andre roterende dele er slukket/stoppet. Fjern tændrørs hætten fra tændrøret som sikkerhed for at motoren ikke starter ved en fejl.
- Du bør generelt ikke starte motoren indendørs. Det er dog forsvarligt at starte motoren indendørs, hvis det er for at transportere maskinen ind og ud af en bygning. I sådanne tilfælde, sørg for at rummet er ordentligt udluftet. Det er yderste sundhedsskadeligt at indånde udstødningsgassen fra motoren.
- Udvis ekstra opmærksomhed ved brug af maskinen på skrånninger. Arbejd altid langs skrånninger, aldrig op og ned. Udvis særlig opmærksomhed, når der skal ændres retning. Der bør ikke arbejdes på meget stejle skrånninger.
- Ved arbejdet med maskinen er tætsiddende arbejdstøj, solide arbejdshandsker, høreværn og støvler med skridsikre sål med stålkappe påbudt.
- Sikre dig altid at udkasteren har den korrekte vinkel når der arbejdes i nærheden af glas facader, biler med mere. Brug aldrig maskinen i nærheden af børn eller dyr.
- Overbelast ikke maskinens kapacitet, ved at forsøge, at rydde en for stor mængde sne på engang eller for hurtig fremdrift af maskinen ved rydningen.
- Brug aldrig høj fremdriftshastighed i arbejdet med maskinen. Kig bagud og vær ekstra opmærksomhed når maskinen bakker.
- Ret aldrig udkasteren imod en person. Der må på intet tidspunkt under arbejdet befinde sig personer foran udkasteren.
- Udkobel sneslyngen/ sneglen ved transport af maskinen eller når den ikke bliver brugt.
- Brug kun tilbehør og originale reservedele. Montering af ikke godkendte dele kan medføre forøget risiko og er derfor ikke lovlig. Ethvert ansvar fraskrives ved ulykke eller anden skade som forårsages på grund af montering af uoriginale dele.
- Anvend kun sneslyngen i dagslys eller tilstrækkeligt oplyst område. Vær opmærksom på at der er tilstrækkelig lys for anvendelse af sneslyngen.
- Løb aldrig med maskinen.

Brændstof sikkerhed

Vær yderst omhyggelig i håndteringen af benzin. Benzin er meget letantændelig og dampene er meget eksplosive. Det kan være skadeligt at komme i direkte kontakt med benzinen. Hvis du ved et uheld er kommet til at spilde benzin på dig. Vask dig, der hvor du er kommet berøring med benzinen og skift tøj.

- Brug kun godkendte benzin dunke
- Sluk for cigaretter, cigarer, piber og andre kilder til brand
- Fyld aldrig benzin på indendørs
- Lad motoren køle ned før genfyldning
- Fyld aldrig tanken til mere en 2,5 cm under bunden af påfyldningsstudsens. Overfyld aldrig brændstofstanken.
- Før påfyldning fjern benzin dækslet. Efter påfyldningen spænd dækslet forsvarligt igen.
- Opbevar ikke benzindunken i rum med høje temperature f.eks. fyrrum, vaskerum m.m. herunder rum med åbne flammer og vågeblus
- Sørg altid for at påfyldning af benzindunken sker på et plant og stabilt terræn. Påfyld aldrig benzindunken indendørs eller et ustabil terræn som f.eks. bil, lad eller trailer etc.
- Sørg altid for at mundstykket fra benzindunken eller benzinpistolen, under hele påfyldningen er i kontakt med påfyldningsstudsens. Brug aldrig låsefunktion i benzinpistolen, ved påfyldning direkte fra tankanlæg.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Kontrollere jævnligt at bolte og møtrikker er spændte.
- Opbevar aldrig en påfyld maskine i rum med høje temperaturer f.eks. fyrrum, vaskerum m.m. herunder rum med åbne flammer og vågeblus.
- Motoren skal være helt afkølet før indendørs opbevaring eller før den bliver afdækket.
- Såfremt maskinen ikke skal anvendes over en længere periode. Følg da forskrifterne i denne manual. Dette vil forlænge din maskines levetid.
- Vedligehold eller udskift sikkerheds og advarselsmærkater når det er nødvendigt.
- For at forhindre at sneslyngen/sneglen og dens dele fryser fast, lad maskinen kører et stykker tid efter endt arbejde

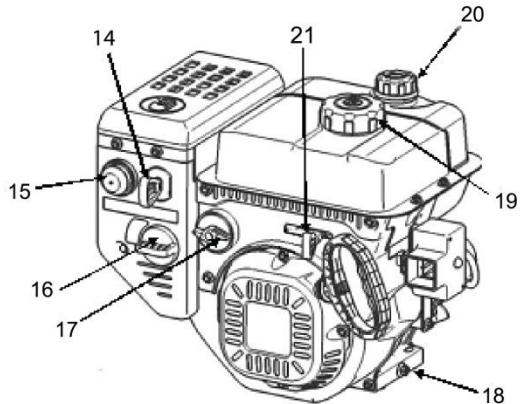
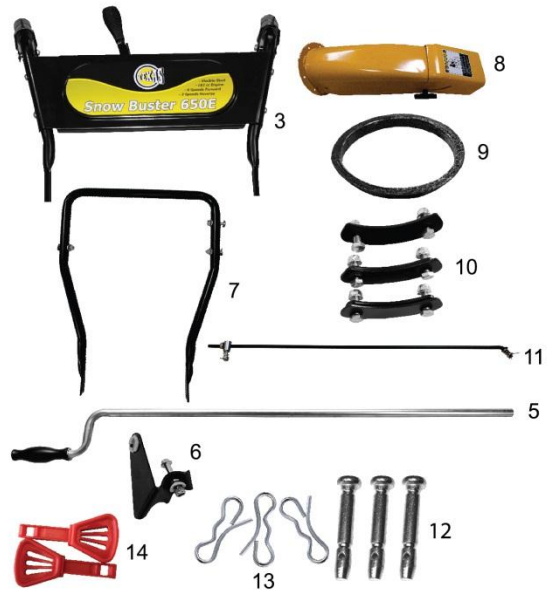
Meddelelse vedrørende emissioner

Motorer, som er certificeret til at overholde Californien og føderale EPA emission forordninger fra SORE (Small Off Road Equipment) er certificeret til at køre på almindelig blyfri benzin, og kan omfatte følgende emissionsbegrænsende systemer: motorændring (EM), Oxiderende Catalyst (OC), sekundær lufttilførsel (SAI), og trevejskatalysator (TWC), hvis udstyret dermed.

SPECIFIKATIONER OG FUNKTIONER

Identifikation af dele

1. Motor
2. Koblingshåndtag
3. Overstyr med gear
4. Snegleskrue kontrol håndtag
5. Snegleskrue stang
6. Snegleskrue beslag
7. Understyr
8. Udkaster rør
9. Udkaster plade af plastik
10. Udkaster pladesæt af metal
11. Gearstang
12. Klipningsbolt
13. Split
14. Tændingsnøgle
15. Primer
16. Chokeren
17. Brændstofsventil
18. Olie bundprop
19. Benzin dæksel
20. Oliepind
21. Gasregulering



Sneslynge specifikationer

Model	SNOWBUSTER 650E
Arbejdsbrede (cm)	56
Snedybde (cm)	51
Hastighed(km/t)	1,5 - 4,2
Udstødning (m)	1-15
Udkaster vinkel (grader)	190
Gear	6 frem - 2 bak
Nettovægt (kg.)	78
Støj L _{WA} (dBA)	105

Motor specifikationer

Model	SNOWBUSTER 650E
Type	En cylinder, 4-takts, luftkølet, OHV snemotor
Max. Drejningsmoment (Nm/Rpm)	10 / 3000
Olie kapacitet (liter)	0.6
Tank kapacitet (liter)	3
Drejningsmoment tomgang (Rpm)	1800±150 Rpm
Hastighed fluktuering ratio	≤10%
Boring x slaglængde (mm)	65x55
Cylindervolumen (cc)	182
Kompressionsforhold	9.2:1
Smøre system	Olie pisker
Starter	230V elektrisk start / Rekyllstart
Stempel (ventil) afstand	input ventil: 0.10~0.15 mm output ventil: 0.15~0.20 mm
Tændrørs afstand	0.7~ 0.8mm
Tænding type	Transistoriseret magnetænding
Luffilter	Ingen
Vægt motor (kg)	19

Motor eftersyn

Punkt	Specifikationer
Tændrørs mellemrum	0.028-0.031 in (0.70-0.80 mm)
Stempel(ventil) frihøjde	IN: 0.15±0.02 mm (kold) EX: 0.20±0.02 mm (kold)
Andre specifikationer	Ingen yderligere justeringer nødvendige

Teknisk reference

Engine Oil	Type	SAE 10W-30 or SAE 30
	Kapacitet	0.6 L
Brændstof	Type	Oktan 95 blyfri
Tændrør	Type	F7RTC eller tilsvarende.
	Mellemrum	0.028–0.031 in (0.70–0.80 mm)
Karburator	Tomgang	1800±150 rpm
Vedligeholdelse	Hver gang	Tjek motor olien
	De første 20 timer	Skift motor olien
	Efterfølgende	Se vedligeholdelse

MONTERING

TRIN 1 – Montering af styret

Monter det nederste styr (7) på gearkassen. Fastgør de fire bolte der er monteret på gearkassen. Saml overstyr (3) på den nederste styret (7) med de allerede fastgjorte bolte og halvmåne formet skiver der skal styrke sammenfoldningen af rørene, når bolten er spændt fast.

TRIN 2 - Sneglebor

Snegleskruen er allerede monteret.

Snegleskrue beslag

Monter beslag (6) med vedlagte bolt og møtrik, på venstre side af styret (7).

Snegleskrue stangen

Indsæt stangen gennem beslaget (6) nedover på snegleskruens aksel og lås med split.

TRIN 3 – Koblings og snegle kabel

Koblings og snegle kabel gå gennem hullerne på indersiden af styret. Løsn kablet som vist i trin 3, indtil hagen kan monteres i grebene (2 og 4) og spænd vantskruen. Vi vil under regulering komme mere ind på spændingen på disse kabler.



Snegleskrue beslag

Monter beslag (6) med vedlagte bolt og møtrik, på venstre side af styret (7).

Snegleskrue stangen

Indsæt stangen i beslaget(6) monter på snegleskruen og lås med split.

Trin 4 – Gearstangen

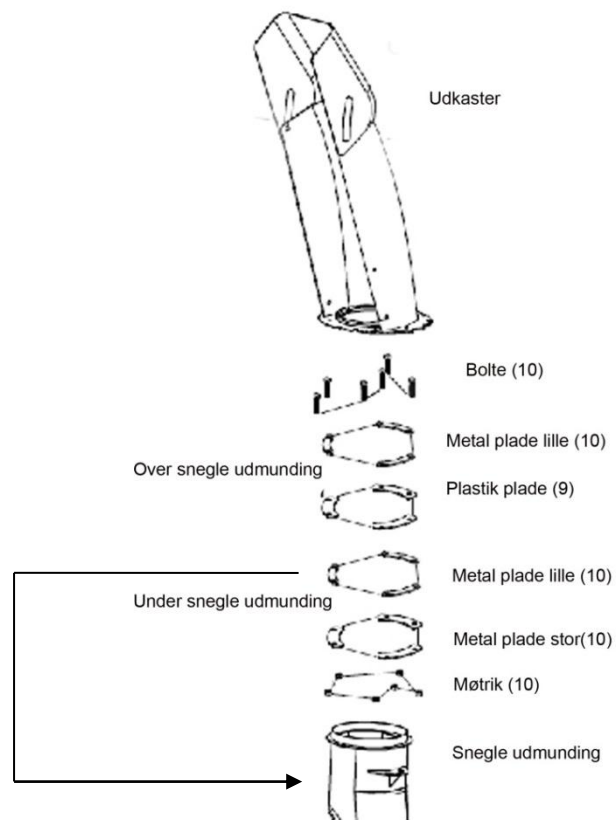
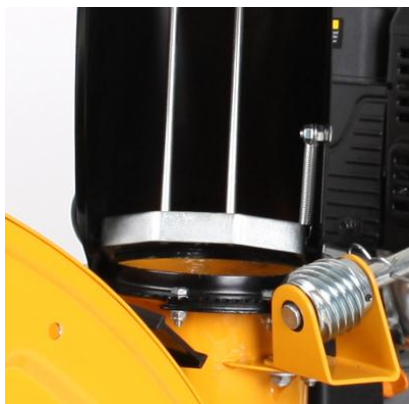
Gearstangen (11) kan nu påmonteres. Fjern splitten på gearstangen og monter i fra indersiden af overstyreret i gearstangen. Juster og tilpas med møtrik, spænd kun løst. Lås med split.



TRIN 5 Transmissionsakslen

Fastgør den anden ende af gearstangen (11) på transmissionsakslen. Fastgør med split. For hård spænding kan beskadige gearet

TRIN 6 Udkaster



Når sneglen er samlet bør den ved let håndkraft kunne køre frit. Hvis ikke, kontrollere om pladerne er spændt for meget og om pladerne ligger i den rigtige rækkefølge se

ovenfor. Snegleskruen er beregnet til at kunne justere vinkelen på udkasteren. I tilfælde af at snegleskruen ikke er i kontakt med tænderne på udkaster røret løsen da boltene i pladerne og sæt den plads i tænderne.

STEP 7 Regulering

Justering af koblingshåndtaget og fremdrift

Tilkoble ikke sneglen ved denne test. Det vil være nødvendigt at justere kablerne så de har den rette indstilling og korrekte trækraft samt rotation på sneglen. Vantskruen (Trin3) skal spændes, indtil der ikke er slæk i kablerne. Kablerne skal i nødtilfælde kunne udløse dødmandskontakten, når kablerne slippes. Sørg for at der ikke nogen der opholder sig ved maskinen. Sæt sneglen op mod et trin, når kablerne er blevet justeret. Dette vil stoppe snerydningsmaskinen fra at bevæge sig, hvis kablerne er for løse. Start derefter motoren. Hold koblingshåndtaget for fremdrift ned. Dette skulle få hjulene til at køre. Håndtaget til kontrol af sneslyngen/ sneglen må ikke tilkobles i denne test. Hvis hjulene ikke kører, efterspænd på vantskruen. Sørg altid for at kablet er justeret så maskinen kommer til fuldstændig standsning, når den dødmandskontakten slippes.

Justering af sneslyngen/ sneglen

Vantskruen (Trin3) for håndtaget til kontrol af sneslyngen/ sneglen skal spændes, indtil der ikke slæk i kablerne. Kablerne skal i nødtilfælde udløse dødmandskontakten, når de slippes. Kør snerydningsmaskinen gennem sneen og slip håndtaget. Hvis sneglen stadig roterer, efterspænd på vantskruen. Sørg altid for at kablet er justeret så maskinen kommer til fuldstændig standsning, når den dødmandskontakten slippes.

Manøvreringsevne

Man vil oftest have et ønske om at bruge begge hjul til at manøvrere med og samtidig udnytte maskinens trækraft. Men når snerydningsmaskinen bruges til transport, er det nemmere at manøvrere med et hjul frakoblet. Ved venstre hjul er der to huller i akslen. For at gøre kørslen og manøvreringen af maskinen nemmere, kan du frakoble det ene hjul ved at flytte aksel stiften i andet hul. Når stiften er sat i det yderste hul, kører maskinen med et hjul. For at få fuld trækraft igen indsættes stiften i det indre aksel hul, hvorved begge hjul tilkobles og giver en bedre trækraft.

Nødstop

Udløs dødmandskontakten ved at slippe håndtagene og sluk for motor afbryderen.

BETJENING

Vigtigt! Påfyld olie og benzin før motoren startes.

- Tjek benzin og olie niveau og påfyld om nødvendigt.
- Sikre tændrørshætten sidder godt fast.
- Ryd og afsikre arbejdsområdet.

Sneslyngen kan trække med enten med et eller to hjul, hvilket gør det nemmere at styre maskinen. Maskinen er som standard sat til at skulle betjenes med et hjul

For at skifte mellem et hjulstræk og to hjulstræk, skal du gøre følgende:

- Sikre motoren er slukket
- Fjern sikkerhedssplit fra venstre hjul (Fig.31)



- Indsæt split i yderst hul på akslen (Fig.32) Så hjulet drejer frit uden modstand.



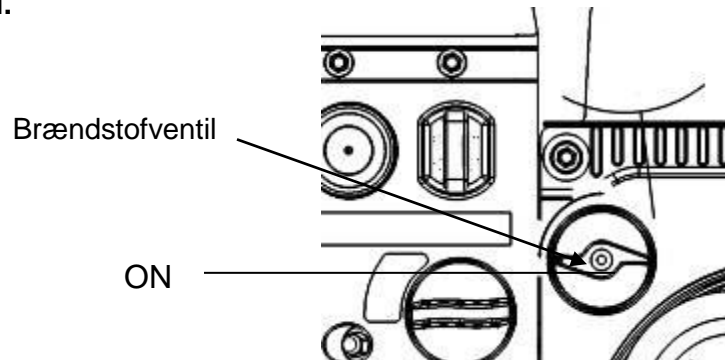
- Gentag proceduren og indsæt split i det inderste hul på akslen for at tilkoble det andet hjul.



Vigtigt! Kontroller at slæbe skoene (Fig.22/ Item 10) er justeret korrekt. Slæbeskoene skal justeres således at snegle enheden kun lige er over jord højde

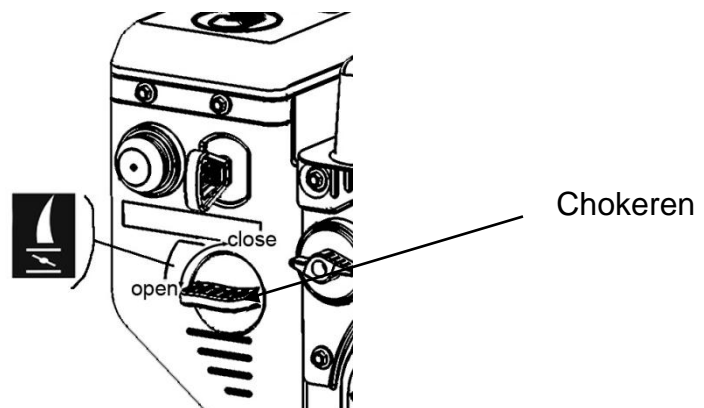
Start motoren

Drej brændstofventil i position ON.



Chokeren

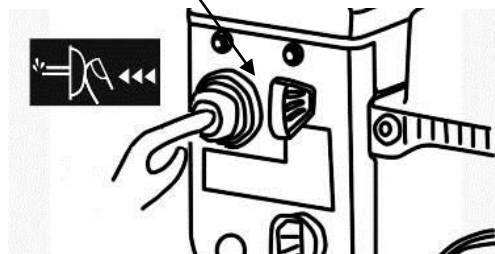
For at starte kold motor, sikre dig at choker er drejet står i CLOSE position.
For at starte en varm motor, sikre dig at choker er drejet i OPEN position.



Primer

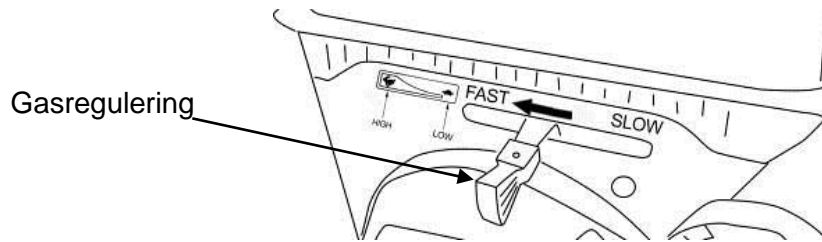
Når motoren er kold forsyner primeren karburatoren med mere benzin. Når du bruger primeren bør du trykke mindst 3 gange for at få den optimale ydelse.

Primer pumpen



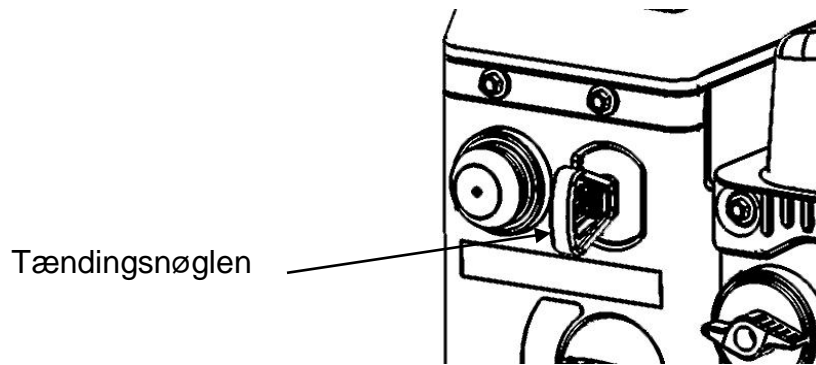
Gasregulering

Bevæg gashåndtaget ca. en 1/3 fra SLOW positionen imod FAST position.



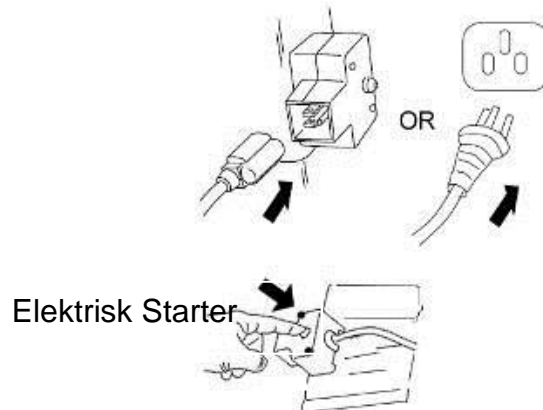
Tændingsnøgle

Anbring startnøglen i nøglehullet og drej



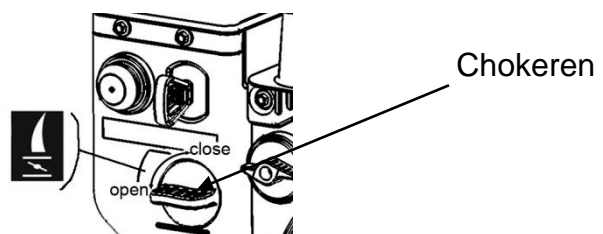
230V Elektrisk starter

Tilslut ledning i stikkontakt og tryk start knappen. Efter motoren er startet fjern ledning fra stikkontakten.



Chokeren

Når motoren startes, skubbes chokeren gradvist fra CLOSE positionen til OPEN position eftersom motoren bliver mere og mere varm.

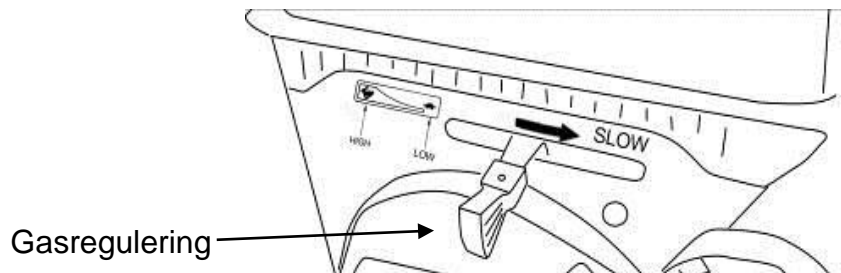


STOP MOTOREN

Fjern startnøglen for at stoppe motoren i en nødsituation. Under normale omstændigheder benyt følgende procedure.

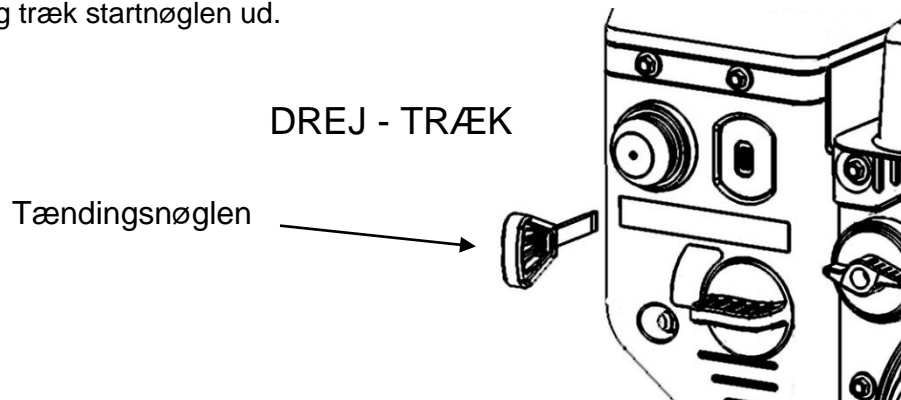
Gasregulering

Bevæg gradvist gashåndtaget fra FAST til SLOW position



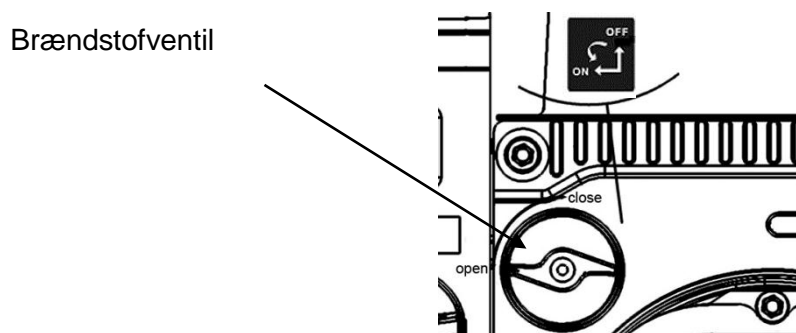
Tændingsnøglen

Drej og træk startnøglen ud.



Startkontakt

Drej Brændstofventil i position OFF



Anvendelsen af sneslyngen

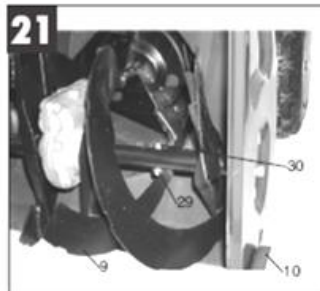
- Skub gasreguleringen helt til højre dvs. fuld gas
- Indstil udkaster i den ønskede vinkel ved brug af snegleskruen.

Bemærk: Ret aldrig udkasteren imod personer eller dyr. Der må på intet tidspunkt under arbejdet befinde sig personer foran udkasteren. Vær opmærksom på at sneen kan blive

smidt 10 til 15 meter, væk fra udkastermundingen.

- Brug maskinens 6 fremadgående gear (1-6) og 2 bakgear (R1 og R2) for at opnå den ønskede hastighed m.m. Tip: Brug langsommere rydningshastighed ved tø-sne og hurtigere hastigheder ved puddersne.
- Tryk det venstre håndtag ned for at aktiverer til sneslygen.

Bemærk: Sneglen på maskinen er fastgjort til drivakslen med klipningsbolte (Fig. 21, Del 12). Klipningsboltene vil gå i stykker, hvis sneglen rammer en hård genstand. Denne sikkerhedsforanstaltning skal forhindre, at maskinen tager yderligere alvorlige skade. Derfor må klipningsboltene ikke erstattes af normale bolte. Tre ekstra klipningsbolte med split leveres i pakken.



Tryk på koblingshåndtaget for at aktivere maskinen(Fig.1 Del 2)

- Kør sneslyngen der hvor du ønsker at rydde sneen

Vigtigt! Hvis udkasteren bliver tilstoppet. Stands motoren og vent indtil sneglen er stoppet med at roterer. Rens udkasteren for is og sne udkaster skovl



VEDLIGEHOJDELSE

Betydningen af vedligeholdelse

Vedligeholdelse er essentiel foren god sikkerhed og økonomisk- fejlfri drift, samt mindske miljøforureningen.

▲ ADVARSEL

Forkert vedligeholdelse eller forsømmelse af at udbedre fejl kan fører til defekt eller alvorlig fej på maskinen der i yderste konsekvens kan medfører døden. Følg altid manualens anvisninger

For at sikre en korrekt vedligeholdelse af din maskine, har vi på de følgende sider udarbejdet en vedligeholdelsesplan og beskrivelse samt en inspektion procedure for din maskine. Til vedligeholdelsesopgaver, der er mere vanskeligt, eller kræver specialværktøj, henvises til teknikere eller andre kvalificerede mekanikere.

Vedligeholdelse sikkerhed

Vi har i denne manual gjort opmærksom på nogle af de mest vigtige sikkerheds og forholdsregler i driften/håndteringen og vedligeholdelse af maskinen. Vi gør dog opmærksom på at det ikke er os muligt at advare imod alle faremomenter eller farlige situationer det er derfor vigtigt at brugeren af maskinen udviser en grad af agtpågivenhed, og betjener maskinen forsvarligt og fornuftigt for at forhindre at bringe sig selv og andre i fare.



Sikkerhedsforanstaltninger

- Husk at slukke for maskinen før eventuelle vedligeholdelse eller reparation. Dette minimerer faren for alvorlig personskade

Kulilteforgiftning fra udstødningsgas

- Sørg altid for strækkeligt med udluftning, hver gang maskinen er tændt

Forbrænding fra varme dele

- Lad altid en varm motor, udstødningen og andre dele køle ned før

Skade fra roterende dele

- Løb aldrig med maskinen medmindre andet instrueret

For at mindske mulig brand og eksplosionsfare, vær ekstra agtpågivende ved håndteringen af benzin. Brug ikke brændbare stoffer til rensning af maskinen. Sørg altid for at cigaretter, cigarer, piber og andre kilder til brand ikke kommer i nærheden af maskinen.

Vedligeholdelse oversigtsplan:

Udføres på hver angivet måned eller driftstime interval, alt efter hvad der kommer først.			Efter hvert brug	Første måned eller 20 timer	Hver 3 måned eller 50 timer	Hver 6 måned eller efter 100 timer	Hvert år eller 300 timer
DEL							
• Motor olie	Kontrollere niveau	X					
	Skift		X			X	
• Luftfilter	Kontrollere	X					
	Rens			X			
	Udskift						X
• Filterhus/Slamhus	Rens					X	
• Tændrør	Kontrollere og Rens					X	
	Udskift						X
• Gnist fanger	Rens					X	
• Tomgang/Karburator	Kontrollere-Regulere-Rens-						X
• Ventiler	Kontrollere-Regulere-						X
• Benzintanken og filter	Rens-						X
• Benzin	Kontrollere-	Hvert andet år (Udskift om nødvendigt)					

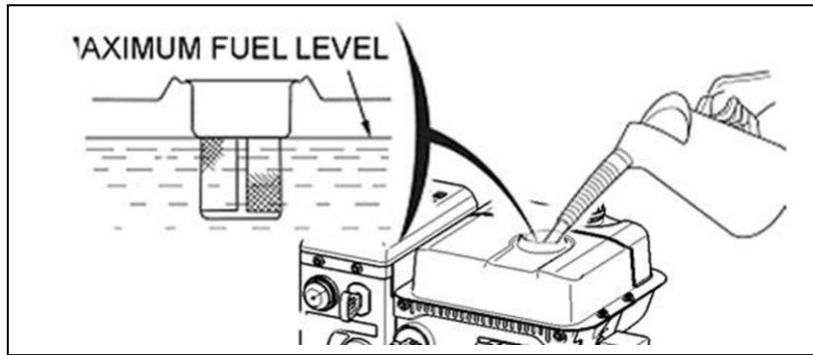
Påfyldning af benzin

Med motoren slukket, fjern tankdækslet og kontrollere benzin niveauet. Påfyld benzin, hvis benzin niveauet er for lavt.

ADVARSEL

Benzin er letantændelig og dampene er meget eksplosive. Du kan blive alvorligt forbrændt og lide personskade i håndteringen af benzin.

- Stop motoren og hold væk fra varme dele, gnister og flammer
- Brug altid kun brændstof udendørs.
- Spildt brændstof skal tørres op øjeblikkeligt



Sørg altid for tilstrækkeligt med udluftning, hver gang maskinen startes. Lad altid maskinen afkøle. Påfyld benzinen forsigtigt for at undgå at spilde. Påfyld aldrig over max niveau. Efter påfyldningen spænd dækslet forsvarligt igen.

Påfyld aldrig brændstof indendørs eller hvor benzindampe kan komme i kontakt med en antændelseskilde. Hold benzin væk fra husholdningsapparat, vågeblus, grill, el-værktøj, maskinværktøj m.m.

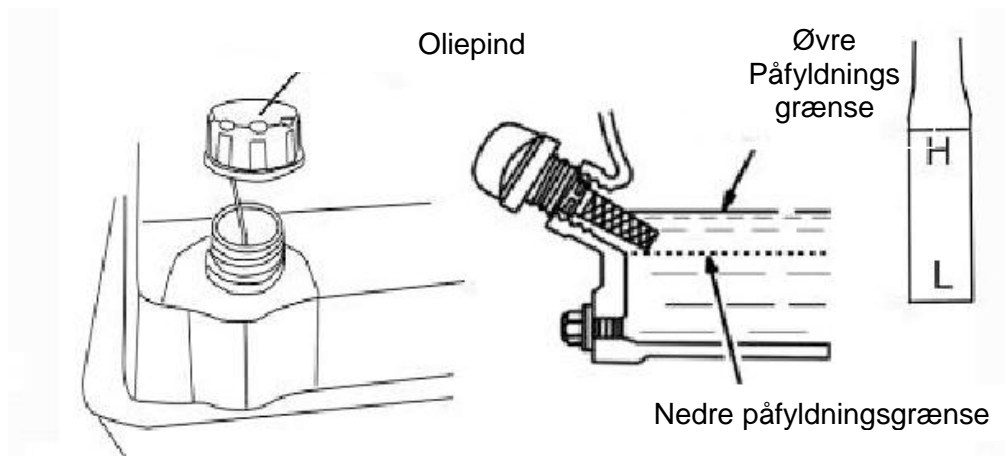
Anbefaling til brændstof

- Brug altid blyfri 95 eller højere.
- Brug aldrig gammelt og urent brændstof eller blandingsbenzin. Undgå at få snavs eller vand i tanken.

Motorolie niveau kontrol

For at sikre en korrekt måling af olie niveauet, skal maskinen være slukket og stå på et plan terræn.

- Fjern oliedækslet og aftør oliepinde.

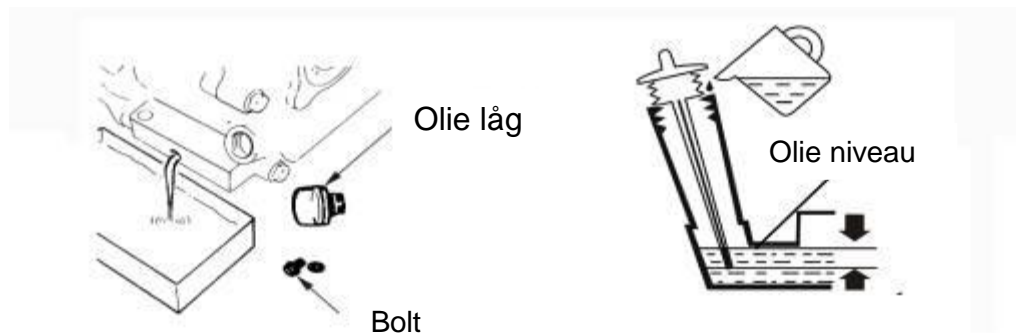


- Indfør og fjern oliepinde for at kontrollere olie niveauet. Olie niveauet skal befinde sig indenfor det angivne interval på enden af pinden. **Advarsel! påfyld aldrig olie over intervallet, da dette vil ødelægge motoren.**
- Er olie niveauet under intervallet skal der påfyldes olie type SAE 10 W-30
- Efter påfyldningen spænd dækslet forsvarligt på igen

Motorolie skift

Dræn den brugte olie, mens motoren er varm. Varm olien er mere flydende end kold, hvilket giver et bedre resultat.

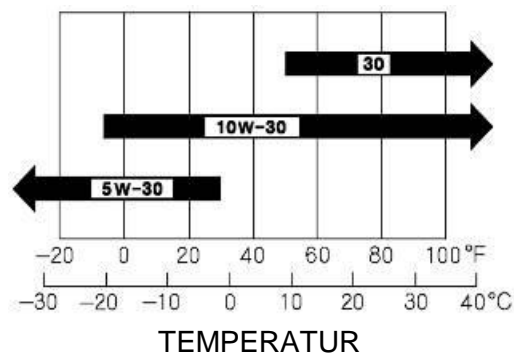
- Stil en egnet beholder under motoren til at opfange den brugte olie. Fjern derefter oliedækslet og bundproppen.
- Sikre at motoren er helt tømt for brugt olie, stram derefter bundproppen og oliedækslet fast.
- Sørg for at den brugte motorolie bliver bortskaffet miljørigtigt. Opbevar den brugte olie i en lukket beholder. Olien kan deponeres på genbrugsstationen eller en tankstation. Den brugte olie må ikke smides i affaldet, hældes på jorden, eller afløb.
- Med maskinen på et plan terræn, hæld den nye olie i maskinen.
- Efter påfyldningen spænd dækslet forsvarligt på igen



Motorolie specifikationer

Olie er en vigtig faktor, der påvirker ydelsen af din maskine og dens levetid. Brug 4-takts olie. SAE 10W-30 anbefales til generel brug. Andre olie typer som vist i diagrammet kan også bruges, når den gennemsnitlige temperatur er inden for det anbefalede interval SAE viskositeten

SA olie viskositet og service klassificering er i API etiketten på oliebeholderen. Vi anbefaler, at du bruger API SERVICE Kategori SE eller SF olie

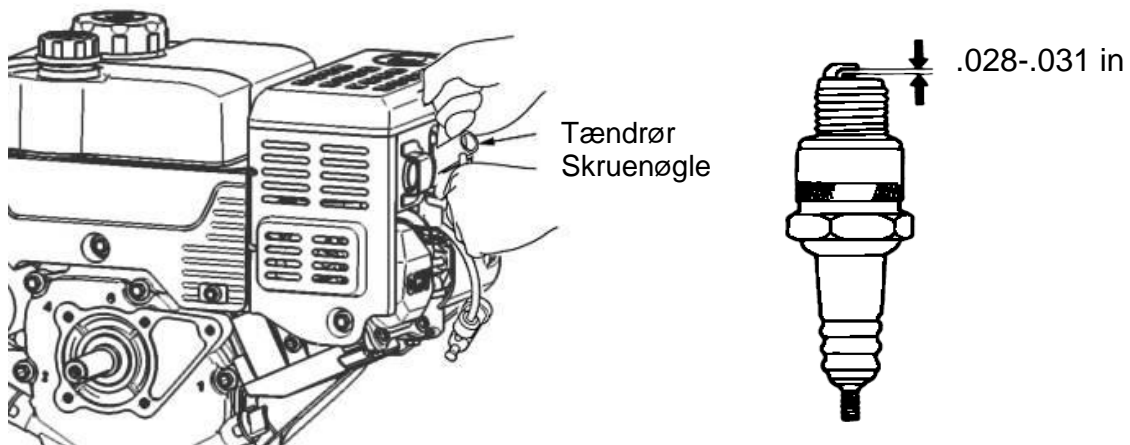


Vedligeholdelse af tændrør

Kontrollér tændrøret for snavs og skidt efter 10 timers drift, hvis nødvendigt rengør snavs og skidt med en kobbertrådsbørste. Derefter vedligeholdes tændrøret efter 50 timers drift. Anbefalet tændrør: F7RTC eller andre tilsvarende.

BEMÆRK

Bemærk: Et forkert tændrør kan forårsage skade på motoren



- Frakobbel tændrørshætten, og fjern eventuelle snavs omkring tændrørsområdet.
- Fjern tændrøret med en tændrørnsnøgle. Undersøg tændrøret.
- Udskift tændrøret, hvis elektroderne er slidte, eller hvis isolatoren er revnet eller krakeleret
- Mål tændrøret elektrodeafstanden med en passende sporvidde.
- Afstanden skal være 0,028 -0,031 i (0,70 til 0,80 mm). Reguler mellemrummet, hvis det er nødvendigt, ved omhyggeligt at bøje elektroderne.
- Monter tændrøret forsigtigt, i hånden, for at undgå gevindet gnaver.
- Når tændrøret sidder korrekt i gevindet, stram med en tændrørnsnøgle for at undgå fugt.
- Hvis et brugt tændrør genmonteres, stram 1/8 - 1/4 omgang.
- Ved nye tændrør, stram 1/2 omgang
- Monter tændrørshætten.

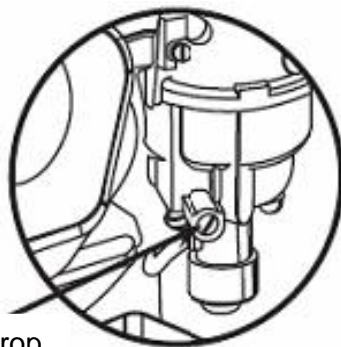


Sediment kop samling

Tømning af sediment kop

Sedimentet kop forhindrer snavs og vand i at trænge ind i karburatoren. Hvis motoren ikke har kørt i lang tid, bør sedimentet samlingen renses før brug.

- Drej brændstofhanen til OFF position.
- Demonterer sedimentet samlingen med en 10 mm skruenøgle.
- Fjern O-ringen og filter.
- Rengør alle delene.
- Monter filteret, o-ring, og sediment samlingen.
- Fastgør med 10 mm skruenøgle.
- Drej brændstofhanen til ON position og kontrollerer for utætheder.



Bundprop

Tømning af karburator

- Løsn skruen på karburatoren.
- Tøm indholdet i egnet beholder. Sikre at karburatoren er fuldstændigt tømt.
- Fastspænd skruen igen.

OPBEVARING

Forberedelse til langtidsopbevaring

Korrekt forberedelse til langtidsopbevaring er afgørende for at holde din maskine fri for rust, korrosion og forhindre dele og funktioner i at blive slidte. På de følgende sider har vi udarbejdet en beskrivelse af forskellige procedurer, der vil gøre motoren lettere at starte efter langtidsopbevaring, og forhindre maskinen imod rust under langtidsopbevaringen.

Rengøringen

Hvis motoren er varm, lad den køle af i mindst en halv time før rengøring. Rengør alle udvendige flader, forsegl eventuelle beskadigede maling, og dæk andre områder, med et tyndt lag olie for at undgå rust.

- Brug af vandslange eller højtryksrensere kan presse vand ind i luftfilteret udstødning åbning. Vand i luftfilteret eller udstødningen kan trænge ind i cylinder og forårsage skade.
- Vand der kommer i kontakte med en varm motor kan forårsage skade og i værste fald flække aluminiumsdelene i motoren. Hvis motoren har kørt, lad det køle af i mindst en halv time før rengøring.

Brændstof

Benzin vil oxidere og forringes under langtidsopbevaring. Gammel benzin (mere end 3

måneder gammelt) vil resultere i vanskelig opstart af maskinen, og efterlade slam aflejringer og tilstoppe brændstofsyste­met. Hvis din benzin oxiderer og forringes under opbevaring, skal karburatoren og andre komponenter i brændstofsyste­met til service eller skal udskiftes.

Hvor længe benzinen kan opbevares i din tank og karburator uden at forårsage funktionelle problemer afhænger af de forhold som benzinen har været opbevaret under. Faktorer som blandingsforhold, opbevaringstemperatur, og mængden af benzin efterladt i tanken under opbevaring. Ilten i en delvis fyldt brændstoftank, fremmer brændstof forringelsen. Varme temperaturer forringer også brændstofkvaliteten. Problemer med brændstoffet kan opstå inden for et par måneder, eller mindre, f.eks. hvis benzinen ikke var frisk, da den påfyldt.

Brændstofsyste­ms skader eller problemer med motorens trækraft, som følge af forsømt eller ukorrekt opbevaring forberedelse er ikke dækket af fabrikationsgarantien. Du kan udvide brændstof holdbarheden ved at tilføje et brændstof additiver, derfor forlænger benzinen holdbarhed, eller du kan undgå brændstof forringelse problemer ved at tømme brændstoftanken og karburatoren inden langtidsopbevaring.

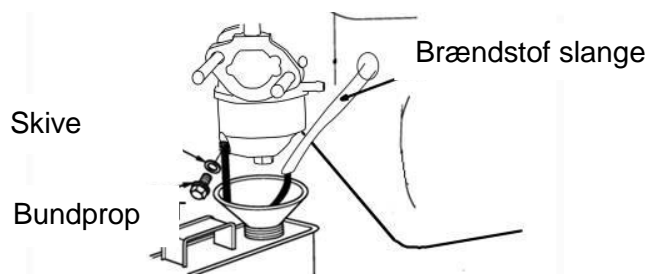
Benzin må ikke opbevares i motoren i mere end 3 måneder! Tilføj brændstof additiver for at forlænge brændstof levetid

Når du tilføjer brændstof additiver i benzinen, påfyld frisk benzin, hvis tanken kun er delvist fyldt. Luft i tanken vil øge brændstof forringelsen under opbevaring. Hvis du har opbevaret en dunk med benzin, sikre dig at indholdet ikke er oxideret eller på anden måde er blevet forringet under opbevaringen.

- Følg anvisningen fra fabrikanten, når du påfylder brændstof additiver i benzinen.
- Efter påfyldning af brændstof additivet. Lad da motoren køre i tomgang i 10 minutter, dette er for at sikre, at blandingen er blevet omdelt i hele motorblokken og især i karburatoren.
- Stop motoren, og drej brændstofventil i OFF position.

Tømning af brændstoftanken og karburatoren

- Anbring en godkendt benzin beholder under karburatoren, og brug en tragt for at undgå at spilde brændstof.
- Afmonter brændstofslange på karburatoren og sæt slangen ned i beholderen og tøm. Derefter fjernes karburator bolten og tømmes. Vi anbefaler først at dræne brændstoftank og dernæst karburatoren.



- Efter at hele indholdet i tanken er tømt ned i beholderen. Fastgør karburator bolten og tilslut brændstof slange igen. Sikre, at både bolt og slange er forsvarligt lukket.

Forholdsregler imod fugtig

1. Skift af motorolie.
2. Fjern tændrøret
3. Hæld en spiseskefuld (5-10 cc) ren motorolie i cylinderen.
4. Træk i rekylstarteren flere gange for at fordele olien i cylinderen.
5. Geninstaller tændrøret.
6. Træk forsigtigt i rekylstarteren, indtil der mærkes modstand. Dette vil lukke ventilerne, så fugten ikke kan komme ind i cylinder. Lad startsnoren forsigtigt glide tilbage i startposition.

Hvis du opbevare maskinen med benzin i brændstoftanken og karburatoren, er det vigtigt at reducere risikoen for benzin dampe antændelse. Vælg et godt ventileret rum for opbevaringen, langt væk fra et hvert apparat, såsom en ovn, vandvarmer eller tørretumbler undgå enhver placering med elektrisk motor, eller hvor el-værktøj drives.

- Hvis det er muligt, undgå opbevaring områder med høj luftfugtighed, fordi luftfugtigheden øger risikoen for rust og korrosion.
- Sørg for, at alt brændstof er tømt fra brændstoftanken, med henblik på at minimere risikoen for brændstoflækage.
- Anbring udstyr, så motoren er placeret på plan. Tiltning af maskinen kan forårsage brændstof eller olie lækage.

Dæk motoren og udstødning til, for at forhindre maskinen i at samle støv. Bemærk, at en varm motor og udstødning kan antænde eller smelte overdækningen. Brug ikke plastik materiale til overdækning af maskinen. Overdækning lavet af materiale ikke porøst materiale kan give fugt omkring motoren og derved fremme rust og korrosion.

Klargøring af maskinen efter en lang tids opbevaring

Tjek din motor, som beskrevet under punktet vedligeholdelse

Hvis maskinen er blevet tømt for brændstof inden opbevaring, påfyldes frisk benzin i tanken. Hvis der er en rest af noget opbevaret din benzin i din benzindunk, bortskaf dette og påfyld nye frisk benzin. Benzin vil oxidere og forringes under langtidsopbevaring, hvilket vanskeliggøre starten første gang. Hvis cylinderne er belagt med olie under opbevaring kan motoren ved første start udskyde lidt sort røg. Dette er normalt.

Oplagringsperiode i forhold til sidste brug.

Mindre end 1-måned

- Ingen særlig forberedelse er nødvendig.

1 til 2 måneder

- Påfyld frisk benzin og tilføj additiv

2 måneder til 1 år

- Påfyld frisk benzin og tilføj additiv

- Tøm brændstof fra karburatoren.
- Rengør brændstof sediment samlingen.

1 år eller mere

- Tøm brændstoftanken.
- Tøm brændstof fra karburatoren.
- Rengør brændstof sediment samlingen. Fjern tændrøret.
- Læg en spiseskefuld motorolie i tændrørs cylinderen. Træk i rekylstarter til fordele olien.
- Isæt tændrøret igen.
- Skift motorolien.

FEJLFINDING

Sluk for motoren og træk tændingskablet før der foretages eftersyn eller justeringer. Hvis der efter at foretage en justering eller reparation af motoren, og du lader den køre i et par minutter, husk, at udstødning og andre motordele er blevet varme. Rør ikke disse dele, da de kan brænde dig.

Fejl	Årsag	Udbedre
Maskinen kører ujævnt og ryster intensivt	<ul style="list-style-type: none"> • Løse bolte • Løs snegleenhed 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér boltene • Kontrollér snegleenhed
Motoren kører ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Gasregulering i forkert position • Tændrør defekt • Tanken er tom • Brændstofhanen lukket 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér indstilling • Udskift tændrør • Påfyld benzin • Åben brændstofhanen
Motoren kører ikke jævnt	<ul style="list-style-type: none"> • Dårlig benzin • Tændrøret er snavset 	<ul style="list-style-type: none"> • Tøm gammel benzin • Påfyld nyt benzin • Rens tændrøret
Trækkraften aftager	<ul style="list-style-type: none"> • Koblingskablet for slæk • Drivrem løs eller defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Juster koblingskablet • Udskift drivrem • Kontakt forhandler eller Texas service.
Motoren vil ikke starte eller går ud efter et stykke tid	<ul style="list-style-type: none"> • Chokeren i forkert position • Tændrør tilsmudset • Intet brændstof i tanken 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller choker indstilling • Rens eller udskift tændrør (elektrode mellemrum 0.6mm) • Påfyld brændstof
Forkert eller ingen sne udkast	<ul style="list-style-type: none"> • Udkaster munden tilstoppet • Sneglen roterer ikke • Sikringsbolte klippet (Fig.21/Item 30) 	<ul style="list-style-type: none"> • Tøm udmundingen med udkaster skovl • Juster sneglekablet • Udskift sikringsbolte eller kontakt forhandler eller Texas service.
Sneen er ikke ryddet ordentligt	<ul style="list-style-type: none"> • Slæbeskoene fejlindstillet 	<ul style="list-style-type: none"> • Indstil slæbeskoene (Fig.22/Item 10)

GB - INTRODUCTION

Thank you for purchasing Snowbuster 650E. Please ensure that the person who uses this snow thrower thoroughly reads, understands and follows the instructions included in this manual and all other instructions provided to ensure proper safety, use, and care of your new product.

IMPORTANT SAFE OPERATION PRACTICES

WARNING! Parts of the machine components and engine exhaust, contains chemicals known to cause cancer and birth defects, and reduce fertility.

DANGER: This machine was built to be operated according to the safe operation practices in this manual. As with any type of power equipment, carelessness or error on the part of the operator can result in serious injury. This machine is capable of amputating fingers, toes and feet and throwing foreign objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.



SAFETY INSTRUCTIONS



This pictogram is known as the safety alert symbol. You should pay particular attention to safety precautions, which are marked with this symbol



Attention:

Please read and understand this manual and the safety information prior to starting the engine.

▲ DANGER

Danger: Indicates a hazardous situation which, if not avoided could result in death or serious injury.

Sample DANGER label



▲ WARNING

Warning: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

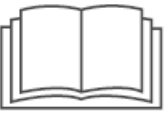







▲ CAUTION

Caution: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. Please read this manual thoroughly before operating the machine. If you do have questions about safety and operating features, contact your dealer or Texas A/S.

Failure to comply with the safety instructions can result in serious injury or death. All instructions regarding safety and maintenance of the snow thrower are for your own safety.

Safety symbols

The table below shows and describes safety symbols that may appear on the product

Symbol	Description
	READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) Read, understand, and follow all instructions in the manual(s) before attempting to assemble and operate
	WARNING— ROTATING BLADES Keep hands out of inlet and discharge openings while machine is running. There are rotating blades inside
	WARNING— ROTATING BLADES Keep hands out of inlet and discharge openings while machine is running. There are rotating blades inside
	WARNING— ROTATING AUGER Do not put hands or feet near rotating parts, in the auger/impeller housing or chute assembly. Contact with the rotating parts can amputate hands and feet.
	WARNING—THROWN OBJECTS This machine may pick up and throw and objects which can cause serious personal injury.
	WARNING—GASOLINE IS FLAMMABLE Allow the engine to cool at least two minutes before refueling.
	WARNING— CARBON MONOXIDE Never run an engine indoors or in a poorly ventilated area. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas.
	WARNING— ELECTRICAL SHOCK Do not use the engine's electric starter in the rain

Setup

- Read this instruction manual carefully. Make sure that you are familiar with the different control settings and handles of the equipment. Know how to stop the unit and make sure that you are familiar with emergency stop.
- Never allow children to operate equipment. Never allow adults to operate equipment without proper instructions.
- If you feel sick, tired or have consumed alcohol or drugs, do not operate the machine.
- The person who operates the machine is responsible for people's safety within the work area. Never use the machine near children or animals.
- Always pay attention when the machine is running in reverse. Make sure to minimize the risk of tripping or falling.

- Thoroughly inspect the area, where the equipment is to be used. Remove all doormats, sleds, boards, wires and other foreign objects.
- Disengage clutch and shift into neutral before starting engine.
- Always wear eye and ear protection, gloves and slip-resistant shoes, when using the machine. Avoid loose fitting clothes.
- Check the fuel before starting the engine. Gasoline is an extremely flammable. Do not fill the gasoline tank indoors, while the engine is running, or while the engine is still hot. Replace gasoline cap securely and wipe off any spilled gasoline before starting the engine. It may cause a fire or explosion!
- Use an earth grounded socket for units with electric drive motors or electric starting motors.
- Adjust auger-housing height to clear gravel or crushed rock surface.
- Never attempt to make any adjustments while the engine is running, unless it is specifically recommended by manufacturer
- Let engine and machine adjust to outdoor temperature before starting to clear snow.
- Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair, this is to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine in any direction.

Operation

- Do not put hands or feet near rotating parts. Keep clear of discharge opening at all times.
- Exercise extreme caution when operating on crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic. Do not carry passengers.
- After striking a foreign object, stop the engine immediately, remove the spark plug cap and inspect the machine thoroughly for damage. Repair the damage before continuing
- If the snow thrower should start to vibrate abnormally, stop the engine and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of damage.
- Always turn off the machine, when not operated or before unclogging the auger/impeller housing or discharge guide, and making any repairs, adjustments, or inspections.
- Take all possible precautions when leaving the unit un-attended. Disengage the auger/impeller, shift into neutral, stop the engine, and remove the key.
- When cleaning, repairing, or inspecting, make certain auger/impeller and all moving parts have stopped. Disconnect spark plug wire and keep away from plug to prevent accidental starting the engine.
- You should not generally start the engine indoors. However, it is safe to start the engine indoors, if it is to transport the machine in and out of a building. In such case, make sure the room is properly vented. It is extremely harmful to inhale the exhaust from the engine.
- Do not clear snow across the face of slopes. Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Do not attempt to clear steep slopes.
- Never operate the snow thrower, without wearing tight clothes, gloves, earmuffs. Boots with non-slip soles with steel jacket is required.
- Never operate snow thrower near glass enclosures, automobiles, windows wells, drop offs etc. without proper adjustment of snow thrower discharge angle. Keep children and pets away.

- Do not overload machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
- Never operate the machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when reversing the snow thrower.
- Never direct discharge at bystanders or allow anyone in front of unit.
- Disengage power to auger/impeller when transporting or not in use.
- Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of snow thrower (such as wheel weights, counterweights, cabs, etc.).
- Only operate the snow thrower in daylight or well-lit areas. Be aware that your foothold is stable. Keep a firm hold on the handles. Walk, never run.

Gasoline safety

Use extreme care in handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the fumes are explosive. Serious personal injury can occur, when gasoline is spilled on yourself or your clothes. Wash your skin and change clothes immediately!

- Use only an approved gasoline container.
- Extinguish all cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.
- Never fuel your machine indoors.
- Let the engine cool down before refilling
- Never fill the fuel tank to more than 2.5 cm below bottom of filler in order to provide space for fuel to expansion.
- Replace gasoline cap and tighten securely.
- Never store the machine or fuel container inside a building with an open flame, park or pilot light (e.g. furnace, water heater, space heater, clothes dryer etc.).
- Never fill gasoline container indoors or unstable because such as car, truck bed or trailer. Always place the container on the ground, away from your vehicle before filling.
- Make sure that the mouthpiece from gasoline gun or container is in contact with the filler neck under refilling. Never use the locking function on gasoline gun, when fueling.

Maintenance and storage

- Check regularly that all bolts and nuts are tighten, this is to ensure that the equipment is in safe working condition.
- Never store the machine with fuel in the tank in buildings with an ignition sources present such as rooms with hot water and space heaters, clothes dryers. The engine must be completely cooled before storing indoors.
- If the machine unused for an extended period, please refer to the instructions in this manual. Following the instructions will prolong your machine's life.
- Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.
- Run machine a few minutes after throwing snow to prevent freeze up of auger/impeller.

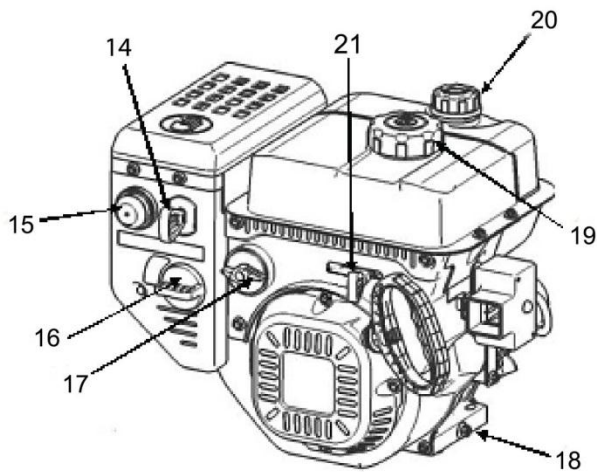
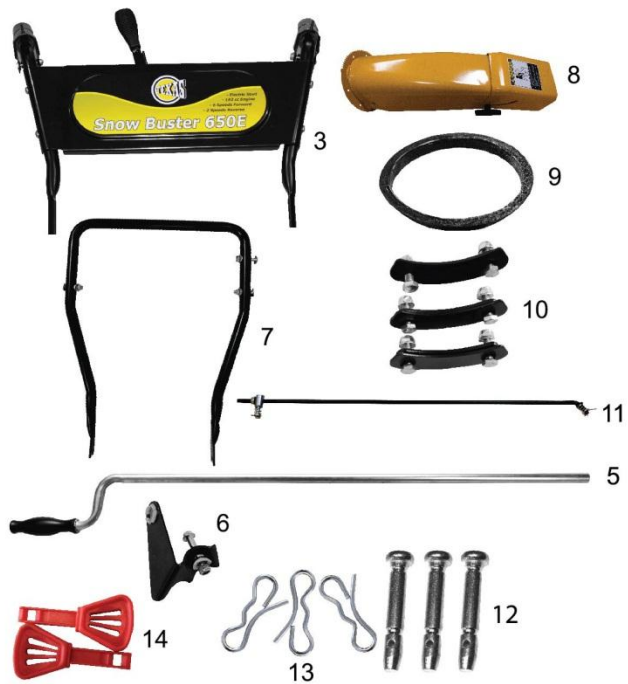
Notice regarding emissions

Engines which are certified to comply with California and federal EPA emission regulations for SORE (Small Off Road Equipment) are certified to operate on regular unleaded gasoline, and may include the following emission control systems: Engine Modification (EM), Oxidizing Catalyst (OC), Secondary Air Injection (SAI), and Three Way Catalyst (TWC) if so equipped.

FEATURES AND SPECIFICATIONS

Description of Parts

1. Engine
2. Handle bar for wheel drive/clutch
3. Gear shift panel
4. Handle bar for auger function
5. Chute rod knob
6. Bracket of chute rod
7. Lower handle bar with bolts and nuts
8. Chute discharger assembly
9. Chute Plastic plate
10. Chute Metal plates with bolts and nuts
11. Shift rod
12. Auger sheagring bolt
13. Sheagring pins
14. Ignition keys
15. Primer
16. Choke Lever
17. On-Off Switch
18. Oil Drain Plug
19. Fuel Cap
20. Oil Filler Cap / Dipstick
21. Throttle Lever



Snow blower specifications

Model	SNOWBUSTER 650E
Clearing Path (cm)	56
Snow Depth (cm)	50
Speed (km/h)	1,5 - 4,2
Discharge Distance (m)	1-15 m
Chute Rotation (Degrees)	190
Transmission	6 Forward - 2 Reverse
Net weight (kg.)	78
Noise LWA (dBA)	105

Engine specifications

Model	SNOWBUSTER 650E
Type	Single cylinder, 4-Stroke, Forced Air Cooling, OHV Snow engine
Max. Torque (Nm. / rpm)	10 / 3000
Oil capacity (liter)	0.6
Gasoline capacity (liter)	3
Idle speed	1800±150 rpm
Speed Fluctuating Ratio	≤10%
Bore x Stroke (mm)	65x55
Displacement (cc)	182
Compression Ratio	9.2:1
Lubricating mode	Splash
Starting Mode	230V electric start / Recoil start
Valve Clearance	input valve: 0.10~0.15 mm, output valve: 0.15~0.20 mm
Spark plug clearance	0.7~0.8mm
Igniting Mode	Transistorized magneto Ignition
Air cleaner	No filter
Weight engine (kg)	19

Engine tune-up

ITEM	SPECIFICATION
Spark plug gap	0.028-0.031 in (0.70-0.80 mm)
Valve clearance	IN: 0.15±0.02 mm (cold) EX: 0.20±0.02 mm (cold)
Other specifications	No other adjustments needed

Technical reference

Engine Oil	Type	SAE 10W-30 or SAE 30
	Capacity	0.6 L
Gasoline	Type	Octane 95 unleaded
Spark Plug	Type	F7RTC or other equivalents.
	Gap	0.028–0.031 in (0.70–0.80 mm)
Carburetor	Idle speed	1800±150 rpm
Maintenance	Each use	Check engine oil.
	First 20 hours	Change engine oil.
	Subsequent	Refer to the maintenance

ASSEMBLY

STEP 1 Assemble the handlebars

Assemble the lower handlebar (7) on to the transmission. Fasten the four bolts attached to the transmission. Turn the lower handle so there is only one set of bolts in the left side. Assemble Gear shift panel (3) on to the lower handlebar (7). The bolts attached are 10 mm with two being ½” long and the other two being 1-1/2” long. The washers are half-moon in shape to prevent collapse of the tube when the bolt is tightened down.

STEP 2 Auger screw

The auger screw is already attached to the handlebars but needs to be put through the auger chute bracket and then a washer and a carter key through the hole in the shaft.

Chute bracke. Assemble the chute bracket (6) with the attached bolt and nut onto the left side of the handlebars (7).

Chute rod Insert the chute rod through the bracket hole (6) onto the chute-adjuster and lock with attached split.

STEP 3 Control cables

The control cables go through the holes on the inside of the operator hold down handles. You can completely unscrew the Z at the end of the cable turnbuckle to allow you to hook this up. Tighten the turnbuckle shown in step 3 until you have removed the slack. Once the snow blower is running we will talk about the tension need on these cables.



STEP 4 Shifter

The shift rod (11) can now be assembled. Remove the pin on the gear lever and insert the shifter through the shifter indication plate on the handlebars. Adjust and customize the nut, tighten only loosely. Lock with a split.

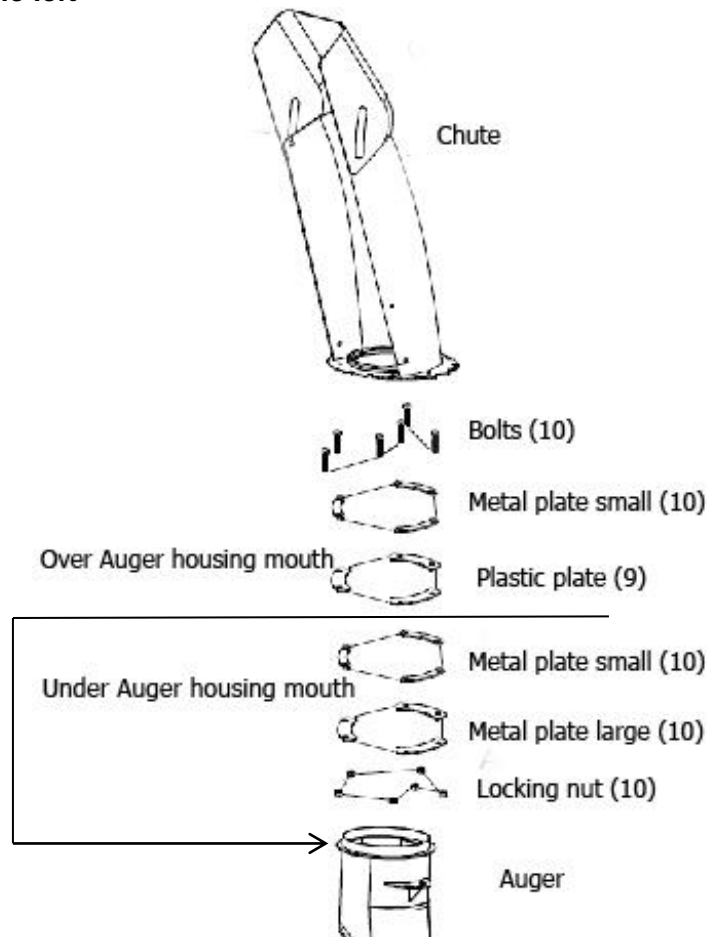


STEP 5 Shifter tension

Attach the other end of the shifter rod (11) onto the transmission shifter on the machine. Pull the split and assemble it to the transmission. This will put tension on the shifter and keep it in the shifter indication plate. Too much tension can damage the shifter.

STEP 6 Chute

Follow the instruction from the picture to the left



Once the auger is assembled, it should be free to move by hand. If it is not, check the plastic spacer plate to make sure you put them on in the correct direction. The auger screw can be adjusted to move it in or out for screw engagement. If turning the chute handle cause the screw to jump over the chute teeth move the auger screw in by unloosing the support bracket screw and pushing it in.

STEP 7 Adjustments

Traction drive

Do not engage the auger drive for this test. The drive cables will need to be adjusted for proper traction and impeller loading. The turnbuckles in STEP 3 need to be turned until there is no slack in the cables. The cables must in emergency situations, trigger the dead man lever, once the handles are released. Ensure that no people, around the machine. Put the auger up against a step and start the engine once the cables have been adjusted. The step will stop the snow blower from moving if the cables are too tight. Now pull on the traction drive deal man lever. The wheels should spin. Do not engage the auger drive for this test. If the wheels do not spin, tighten up the turnbuckle. Make sure the snow blower does not move when the lever is released.

Auger drive

The auger drive turnbuckles need to be turned until the slack is out of the cables. The auger must stop when the engine is running and the dead man lever is released. Run the snow blower through the snow. If the engine still has power and the auger stops driving tighten up the turnbuckle. Always make sure the auger comes to a complete stop when the dead man lever is released.

Turning ability

Most of the time you will find you will want both wheels driving for traction purposes. However, when you are moving the snow blower around, you will find it easier to maneuver with one wheel disengaged. The turning ability can be changed by inserting the axle pin in an alternative hole. On the left side axle there are two holes in the axle. If the pin is inserted into the out board hole and not through the wheel hub the machine can easily be turned and maneuvered. When you are ready for full traction again simply insert the pin through the wheel hub and inboard axle hole for dual wheel traction.

Emergency stop

Release the dead man levers and shut off the engine switch.

OPERATION

Important! You must fill up with engine oil and fuel before you can start the engine.

- Check the fuel and engine oil levels and top up if necessary
- Make sure that the spark plug cap is secured to the spark plug
- Clear and secure the work area

The snow blower can be operated either with a two-wheel drive (delivery condition) or a single-wheel drive to make it easier to control the plow.

Proceed as follows to change from a two-wheel to a single-wheel drive:

- Ensure that the engine is switched off.
- Replace the safety split pin from the left wheel (Fig.31).



- Now insert the safety split pin into the outer hole in the axle (Fig.32) so that the wheel can turn freely on the axle.



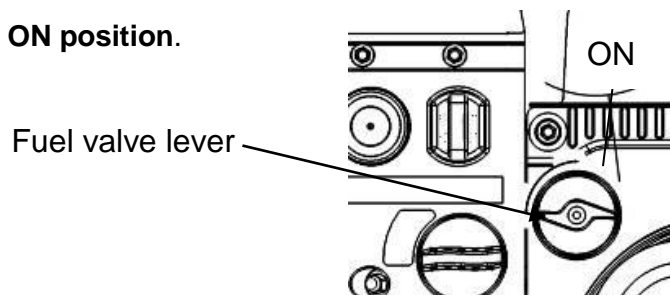
- Repeat the procedure to get back to the two-wheel drive version, follow the above instructions in reverse order.



Important! Check that the skids (Fig.22/ Item 10) are correctly adjusted. The skids should be adjusted so that the auger unit is just above ground level.

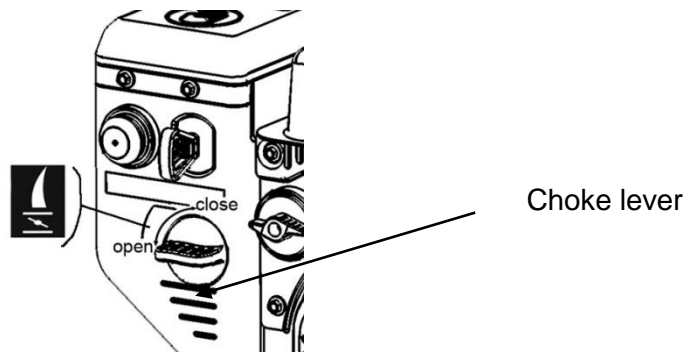
Starting the engine

Turn the engine switch to the ON position.



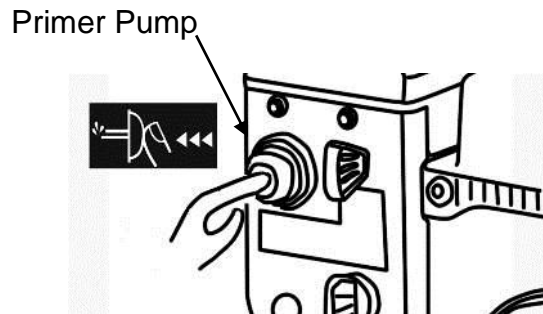
Engine choke

To start a cold engine, move the choke lever to the CLOSE position.
To restart a warm engine, leave the choke lever in the OPEN position.



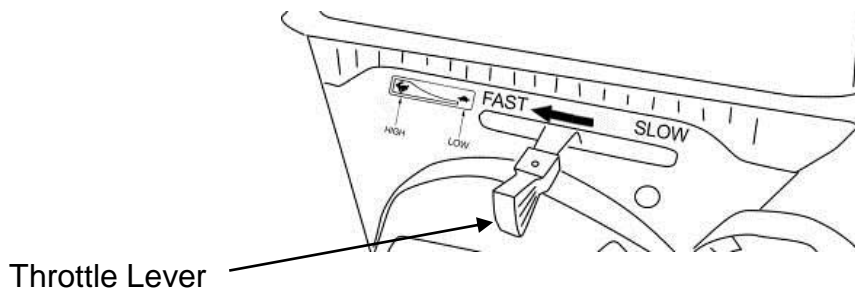
Primer

When the engine is cold the primer supplies the carburetor with more gasoline. When using the primer it should not be pushed more than 3 times



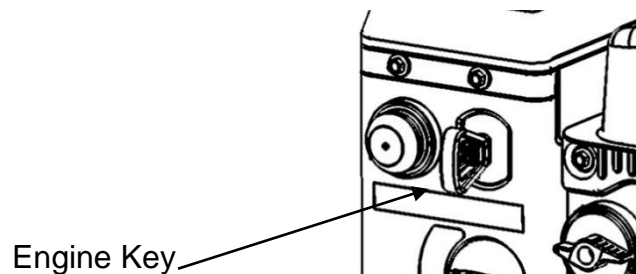
Throttle

Move the throttle lever about 1/3 away from the slow position towards the fast position.



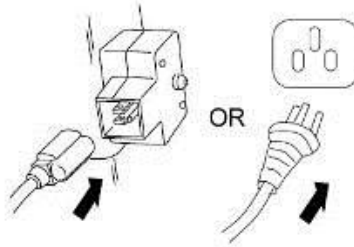
Engine key

Put the ignition key in the keyhole.

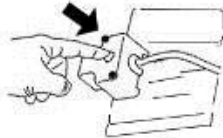


230V electric starter

Plug the cord into electrical outlet and press the start button. After the engine is started remove the plug from the socket

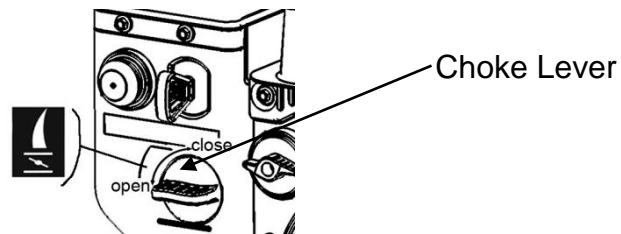


Electric Starter



Choke

When starting engine turn the choke in the CLOSE position, hereafter push the choke gradually from CLOSE position to OPEN position as the engine warms up

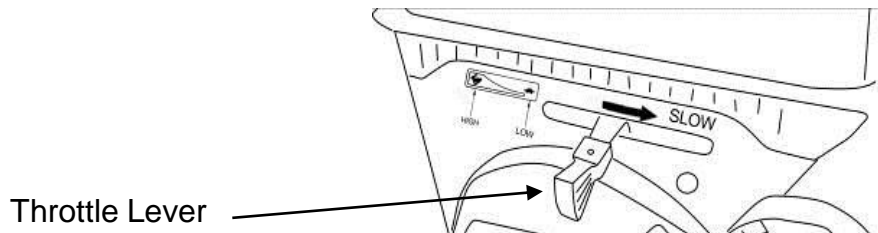


STOPPING THE ENGINE

To stop the engine in an emergency, simply pull out the engine key. Under normal conditions, use the following procedure.

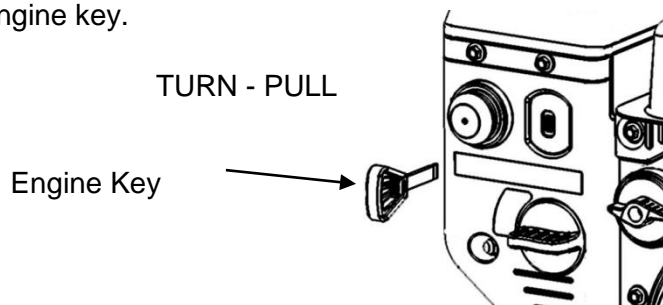
Throttle

Move the throttle lever to the SLOW position.



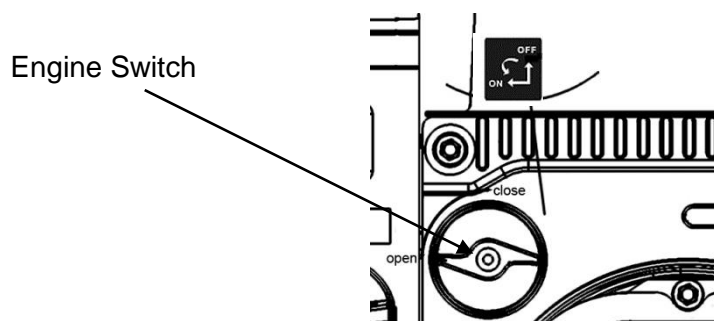
Engine Key

Pull out the engine key.



Engine Switch

Turn the engine switch to the OFF position



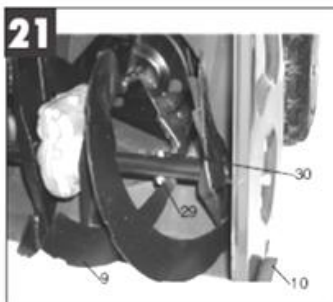
Using the snow blower

- Push the throttle lever to the right (full speed).
- Set the chute in the desired ejecting angle using the adjusting lever

Please note: Ensure that there are no people or animals in front of the auger unit or in the direction of chute discharger (caution: the ejection range may be between 10 and 15 meter from the snow blower).

- Use the 6 forward gears (1st gear slow to 6th gear fast) and 2 reverse (R1 and R2) to achieve the desired working speed.
- Note: Select a slower speed for wet heavy snow, and a higher speed for light powdery snow.
- Push the left-hand control lever to engage the auger unit.

Please note: The auger unit on the snow blower is secured to the drive shaft using shearing bolts (Fig. 21 / Item 30). The Shearing bolts will break, if the auger strikes any hard object, this is to prevent the snow blower from suffering major damage. Do not replace the shearing bolts with normal bolts. Two spare bolts with nuts are supplied in the package.



Push the right-hand control lever to engage the drive unit and the snow blower will start to move.

- Steer the snow blower where you want to clear snow.
- Important. If the snow ejection unit becomes blocked: Turn off the engine and wait until the auger has stopped rotating. Clean the snow ejection unit using the chute cleanout tool.



MAINTENANCE

Importance of maintenance

Good maintenance is cost-saving and essential for safe and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution.

⚠ WARNING
<p>Improper maintenance or failure to repair a defect or error can cause a malfunction, which ultimately can lead serious injury or death.</p> <p>Always follow the inspection, and maintenance recommendations and schedules in the manual</p>

To ensure a proper upkeep of your machine, the following pages include a maintenance schedule and description plus an inspection procedure of your machine. For tasks that are more difficult, or require special tools, maintenance should be carried out by technician or other qualified mechanic.

Maintenance safety

We have in this manual pointed out some of the most important safety measures and precautions in the operation / management and maintenance of the machine. However it is impossible for us to warn you against all hazards or hazardous situations, it is therefore important that the user of the machine exhibits vigilance to operate the machine safely and rationally to avoid bringing yourself and others in danger.

⚠ WARNING
<p>Improper maintenance or failure to comply with instructions, precautions can result in serious injury or death.</p> <p>Always follow the manual prescribed procedures and precautions</p>

Safety precautions

Make sure the engine is off before you begin any maintenance or repairs. This will eliminate several potential hazards:

Carbon monoxide poisoning from engine exhaust

- Be sure there is sufficient ventilation, when you operate the engine.

Burns from hot parts

- Let the engine and exhaust system cool before touching.

Injury from moving parts

- Do not run the engine unless instructed to do so.

To reduce the possibility of fire or explosion, be careful when working around gasoline. Use only a nonflammable solvent, not gasoline, to clean parts. Keep cigarettes, sparks and flames and other sources of ignition away from the machine

Maintenance schedule

Maintenance chart Performed at every indicated time and operation			Each use	First month or 20 Hrs.	Every 3 months or 50 Hrs.	Every 6 months or 100 Hrs.	Every year or 300 Hrs.
PART							
●	Engine oil	Check level-	X				
		Change-		X		X	
●	Air cleaner	Check-	X				
		Clean-			X		
		Replace-					X
●	Sediment Cup	Clean-				X	
●	Spark plug	Check-				X	
		Clean-					
		Replace-					X
●	Spark arrester	Clean-				X	
●	Idle speed/ Combustion chamber	Check- Adjust- Clean-					X
●	Valve clearance	Check- Adjust-					X
●	Fuel tank and strainer	Clean-					X
●	Fuel line	Check-	Every 2 years (Replace if necessary)				

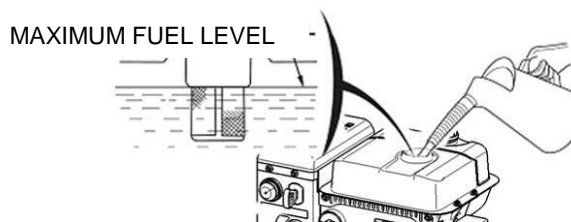
Refueling

With the engine stopped, remove the fuel tank cap and check the fuel level. Refill the tank if the fuel level is low.

⚠ WARNING

Gasoline is highly flammable and explosive. You can be burned or seriously injured when handling fuel.

- Stop the engine and keep heat, sparks, and flame away.
- Handle fuel only outdoors.
- Wipe up spills immediately



Refuel in a well-ventilated area before starting the engine. If the engine has been running, allow it to cool. Refuel carefully to avoid spilling fuel. Do not fill above the fuel strainer shoulder. After refueling, tighten the fuel tank cap securely.

Never refuel inside a building or where gasoline fumes may get in contact with an ignition source. Keep gasoline away from appliance, pilot lights, barbecues, electric appliances, power tools, etc.

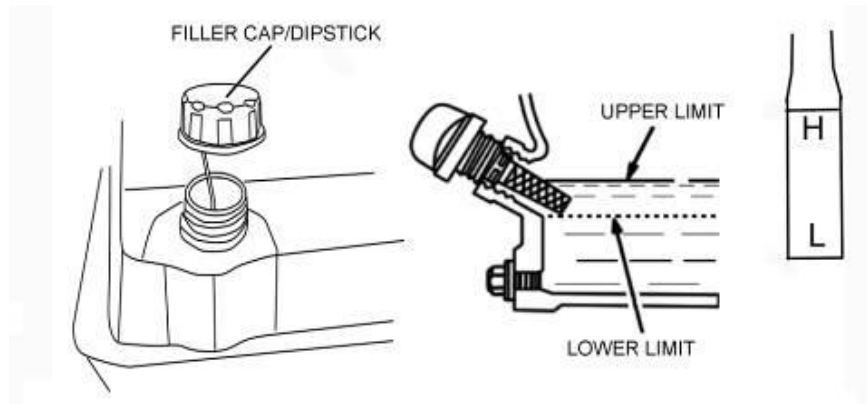
Fuel recommendations

- Use unleaded gasoline octane 95 or higher.
- These engines are certified to operate on unleaded gasoline. Never use stale or contaminated gasoline or an oil/gasoline mixture. Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

Engine oil level check

In order to check the engine oil level correctly the engine must be stopped and the machine in a level position.

- Remove the filler cap/dipstick and wipe it clean.

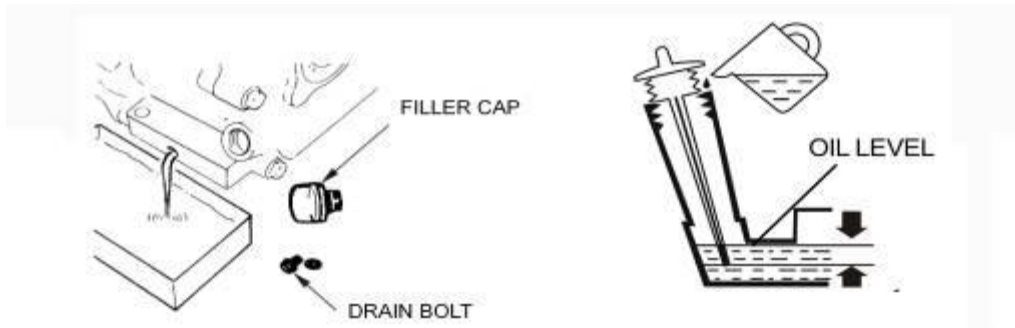


- Insert and remove the dipstick into the filler neck to check oil level. The Oil level must be within the specified interval at the end of the stick. If the oil level is at the lower end of the interval, refill with oil SAE 5 W-30. Warning: Never refill oil over the higher end of the interval, this will damage the engine.
- If the oil level is low, fill to the edge of the oil filler hole with the recommended oil.
- Screw in the filler cap / dipstick securely.

Engine oil change

Drain the used oil while the engine is warm. Warm oil is more fluid than cold and drains better.

- Place a suitable container below the engine to catch the used oil, and then remove the filler cap and the drain plug.
- Allow the used oil to drain completely, and then reattach the drain plug, and tighten it securely.
- Please dispose the used engine oil environmentally correct. We suggest that you keep the used oil in a sealed container and dispose at your recycling center or service station for reclamation. Do not throw it in the waste; pour it on the ground; or down a drain.
- With the engine in a level position, fill to the outer edge of the oil filler hole with the recommended oil.



- Screw in the filler cap/dippind
- securely.

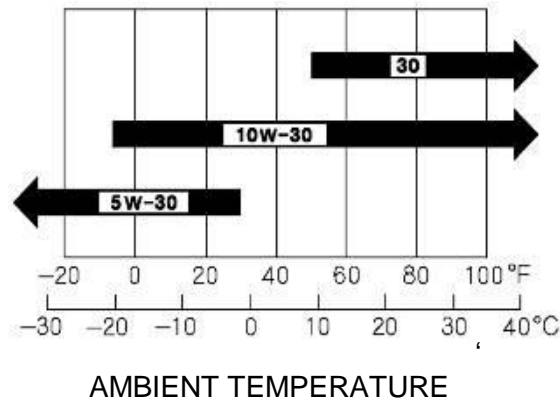
Engine oil specifications

Oil is a major factor affecting the performance of your machine and service life. Use 4-stroke automotive detergent oil.

SAE 5W-30 is recommended for general use. Other viscosities oils shown in the chart may be used when the average temperature in your area is within the recommended range.

SAE Viscosity Grades

The SA oil viscosity and service classification are in the API label on the oil container. We recommend that you use API SERVICE Category SE or SF oil.



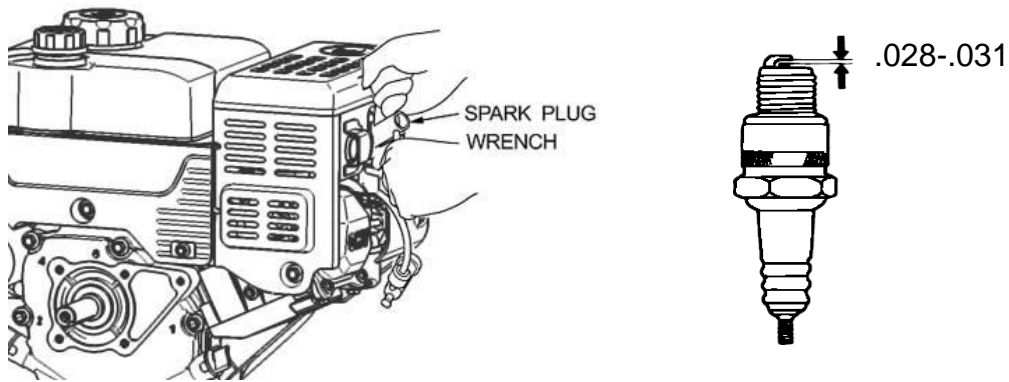
Spark Plug Maintenance

Check the spark plug for dirt and grime after 10 hours of operation and if necessary clean it with a copper wire brush. Thereafter service the spark plug after every 50 hours of operation.

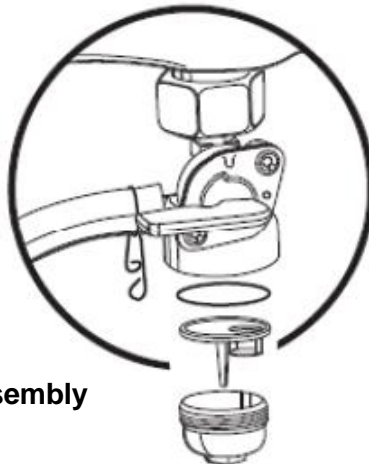
Recommended spark plugs: F7RTC or other equivalents.

NOTICE

An incorrect spark plug can cause engine damage.



- Disconnect the spark plug cap, and remove any dirt from around the spark plug area.
- Remove the spark plug with a spark plug wrench. Inspect the spark plug.
- Replace it if the electrodes are worn, or if the insulator is cracked or chipped.
- Measure the spark plug electrode gap with a suitable gauge.
- The gap should be 0.028 - 0.031 in (0.70 - 0.80 mm). Correct the gap, if necessary, by carefully bending the side electrode
 - Mount the spark plug carefully, by hand, to avoid cross-threading.
 - After the spark plug seats, tighten with a spark plug wrench to compress the water.
 - If reattaching a used spark plug, tighten 1/8 - 1/4 turn after the spark plug seats. If installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats.
 - Attach the spark plug cap.



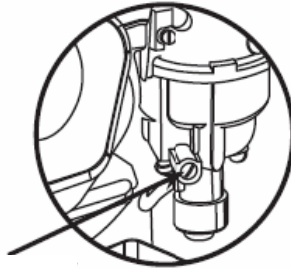
Sediment cup assembly

Draining fuel sediment cup

The sediment cup prevents dirt and water from entering the carburetor.

If the engine has not been engaged over a period time, the sediment cup should be cleaned before use.

- Turn the fuel valve to the off position.
- Remove the sediment cup using a 10 mm wrench.
- Remove the o-ring and filter.
- Clean each of the parts in a high flash-point solvent.
- Reinstall the filter, o-ring, and sediment cup. Tighten with 10 mm wrench to secure.
- Return the fuel valve to the ON position and check for leaks



Drain Screw

Draining the carburetor

- Loosen the carburetor drain screw.
- Allow gasoline to drain completely into suitable container.
- Retighten drain screw.

STORAGE

Storage preparation

Proper preparation for long term storage is essential for keeping your snow blower free from rust corrosion and prevent part and function to parts impair. The following steps will make the engine easier to start after storage and prevent your snow blower from rusting during long term period.

Cleaning

If the engine has been running, allow it to cool for at least half an hour before cleaning. Clean all exterior surfaces, seal up any damaged paint, and coat other areas that may rust with a light film of oil.

NOTICE

- Using a garden hose or high-pressure cleaner can force water into the air cleaner or muffler opening. Water in the air cleaner will soak the air filter, and water that passes through the air filter or muffler can enter the cylinder, causing damage.
- Water contacting a hot engine can cause damage and in worst case crack the aluminum parts in the engine. If the engine has been running, allow it to cool for at least half an hour before washing.

Fuel

Gasoline will oxidize and deteriorate in storage. Old gasoline (more than 3 months old) will cause hard starting, and it leaves gum deposits that clog the fuel system. If the gasoline in your engine deteriorates during storage, you may need to have the carburetor and other fuel system components serviced or replaced.

The length of time that gasoline can be left in your fuel tank and carburetor without causing functional problems will vary with such factors as gasoline blend, your storage temperatures, and whether the fuel tank is partially or completely filled. The air in a partially filled fuel tank promotes fuel deterioration. Very warm storage/temperatures

accelerate fuel deterioration. Fuel deterioration problems may occur within a few months, or even less if the gasoline was not fresh when you filled the fuel tank.

The Manufacturer's Limited Warranty does not cover fuel system damage or engine performance problems resulting from neglected storage preparation. You can extend fuel storage life by adding a fuel stabilizer that is formulated for that purpose, or you can avoid fuel deterioration problems by draining the fuel tank and carburetor.

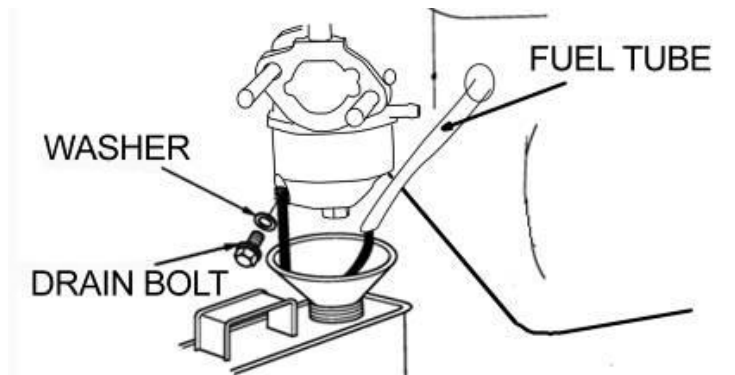
Do not keep same gasoline in engine for more than 3 months!!!
Adding a fuel additive to extend fuel service life

When adding fuel additive, fill the fuel tank with fresh gasoline. If only partially filled. Air in the tank will increase fuel deterioration during storage. If you keep a container of gasoline for refueling, be sure that it contains only fresh gasoline.

- Follow the fuel additive instructions of the manufacturer.
- After filling fuel additive into the tank. Idle run, the engine outdoors for 10 minutes ensure that additive mixture has been distributed in the whole engine block and in particular in the carburetor.
- Stop the engine, and move the fuel valve to the OFF position.

Draining the fuel tank and carburetor

- Place an approved gasoline container below the carburetor, and use a funnel to avoid spilling fuel.
- Remove the carburetor drain bolt, and then pull out the fuel tube. We recommend to drain the fuel tank first and the carburetor secondly



- After all the fuel has drained into the container, reattach the drain bolt and fuel tube. Ensure that both bolt and tube are securely tightened.

Precautionary measures against moist

1. Change the engine oil.
2. Remove the spark plugs.
3. Pour a tablespoon (5-10 cc) of clean engine oil into the cylinder.
4. Pull the starter rope several times to distribute the oil in the cylinder.
5. Reinstall the spark plugs.
6. Pull the starter rope slowly until resistance is felt. This will close the valves so moisture cannot enter the engine cylinder. Return the starter rope gently.

If your engine will be stored with gasoline in the fuel tank and carburetor, it is important to reduce the hazard of gasoline vapor ignition. Select a well-ventilated storage location, away from any appliance that operates with a flame, such as a furnace, water heater, or clothes dryer. Also avoid any location with a spark-producing electric motor, or where power tools are operated.

- If possible, avoid storage areas with high humidity, because humidity increases rust and corrosion.
- Ensure that all fuel has been drained from the fuel tank, in order to minimize the possibility of fuel leakage.
- Position the equipment so the engine is level. Tilting the machine can cause fuel or oil leakage.
- Cover the engine and exhaust system to prevent from dust. Notice that a hot engine and exhaust system can ignite or melt some materials. Do not use sheet plastic as a dust cover. A nonporous cover will trap moisture around the engine, promoting rust and corrosion.

Preparing the machine after a long term storage

Check your engine as described in the maintenance chapter.

If the fuel was drained during storage preparation, fill the tank with fresh gasoline. If you keep a container of gasoline for refueling, be sure that it contains only fresh gasoline.

Gasoline oxidizes and deteriorates over time, causing hard starting. If the cylinders were coated with oil during storage preparation, the engine may smoke briefly at startup. This is normal.

Period of storage compared to last usage.

Less than 1-month

- No special preparation is required.

1 to 2 months

- Fill with fresh gasoline and add a gasoline conditioner.

2 months to 1 year

- Fill with fresh gasoline and add a gasoline conditioner.
- Drain fuel from carburetor.
- Clean fuel sediment cup.

1 year or more

- Drain fuel tank.
- Drain fuel from the carburetor.
- Clean fuel sediment cup.
- Remove spark plug.
- Put a tablespoon of engine oil into the spark plug cylinder. Turn the engine slowly with the pull rope to distribute the oil.
- Reinstall spark plug.
- Change engine oil.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING

Turn off the engine and pull out the ignition cable before making any inspection or adjustments. If after making an adjustment or repair to the engine, and you let it run for a few minutes, remember that the exhaust and other parts will get hot. Do not touch these parts as these may burn you.

Fault	Possible causes	Remedy
The unit does not operate smoothly and vibrates intensively	Bolts loose Auger unit mounting loose	Check bolts Check auger unit mounting
Engine does not run	Throttle lever in wrong position Spark plug defective Fuel tank empty Fuel cock closed	Check setting Replace spark plug Top up fuel Open fuel cock
Engine does not run smoothly	Bad Fuel Spark plug dirty	Empty Fuel Tank and refill with Fresh Fuel Clean the spark plug
Drive power falls	- Clutch play too large - Drive Belt loose or damaged	- Adjust clutch cable - Replace Drive Belt - Contact authorized customer service
The engine will not start or dies after a short period of time	Choke in wrong position Spark plug Fouled No fuel	Check Choke setting Clean or replace spark plug (electrode spacing 0.6mm) Top up fuel
Inadequate or no ejection	Snow ejection until blocked Plow screw not turning Shearing bolts (Fig.21/Item 30) sheared	Clean the snow ejection unit with a solid object Adjust Auger clutch cable Replace shear bolts or contact authorized customer service
The snow is not removed fully	- Skids maladjusted	- Adjust the skids (Fig.22/Item 10)

DE - EINLEITUNG

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer neuen Schneefräse 650E. Wir empfehlen, die in dieser Anleitung vorgeschriebenen Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch gründlich zu lesen und diese zu befolgen. Die Anweisungen dienen zu Ihrer Sicherheit. Bewahren Sie die Anleitung für den Fall eines Besitzerwechsels bitte für den späteren Gebrauch auf.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNHINWEIS! Teile der Komponenten des Geräts sowie die Auspuffgase des Motors enthalten chemische Stoffe, die Krebs und Schäden am Fötus verursachen und die Fortpflanzungsfähigkeit herabsetzen können.

GEFAHR! Die Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung sind dem Gerät so angepasst, dass es sicher bedient werden kann. Dieses Gerät wurde so konstruiert, dass es gemäß der in dieser Anleitung beschriebenen sicheren Betriebspraxis bedient werden kann. Ein leichtfertiger Umgang mit dem Gerät sowie eine Fehlbedienung können zu ernsthaften Schäden führen. Das Gerät kann Finger, Hände, Zehen und Füße abtrennen sowie Fremdkörper herausschleudern. Die fehlende Einhaltung der hierunter genannten Sicherheitsanweisungen kann zu ernsthaften Personenschäden oder gar zum Tod führen.



SICHERHEITSANWEISUNGEN



Dieses Piktogramm ist als Warnsymbol bekannt. Sicherheitsanweisungen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sollten besonders beachtet werden.



Wichtig

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, damit Sie mit den Funktionen und Sicherheitsvorschriften vertraut sind.



GEFAHR

Gefahr: Gibt eine gefährliche Situation an, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu ernsthaften Personenschäden führt.

Beispiele der Kennzeichnung GEFAHR



WARNUNG

Warnung: Gibt eine gefährliche Situation an, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu ernsthaften Personenschäden führen könnte.



VORSICHT

Vorsicht: Gibt eine gefährliche Situation an, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu ernsthaften Personenschäden führen kann.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich, bevor Sie die Arbeit am Gerät beginnen. Wenn Sie Fragen zu den Sicherheitsanweisungen und Bedienfunktionen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die Texas A/S.

Die fehlende Einhaltung der Sicherheitsanweisungen kann zu ernsthaften Personenschäden oder gar zum Tod führen. Bedenken Sie, dass die Anweisungen bezüglich Sicherheit und Instandhaltung der Schneefräse Ihrer Sicherheit dienen.

Sicherheitssymbole

Die Tabelle hierunter zeigt und beschreibt die Sicherheitssymbole, die am Produkt zu finden sind.



LESEN SIE DIE ANLEITUNG

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, damit Sie mit den Funktionen und Sicherheitsvorschriften vertraut sind.



WARNUNG – ROTIERENDE BLÄTTER

Halten Sie Hände von Mündungen und Entleerungsöffnungen entfernt, während das Gerät läuft. Es befinden sich rotierende Messer darin.



WARNUNG - ROTIERENDE BLÄTTER

Halten Sie Hände von Mündungen und Entleerungsöffnungen entfernt, während das Gerät läuft. Es befinden sich rotierende Messer darin.



WARNUNG – ROTIERENDER SCHNECKENBOHRER

Halten sie Hände und Füße von rotierenden Teilen, Schneckenbohrer, Auswurfgehäuse und Rohren entfernt. Das Gerät kann Finger, Hände, Zehen und Füße abtrennen.



WARNUNG – FLIEGENDE GEGENSTÄNDE

Das Gerät kann Fremdkörper auffangen und herausschleudern, die ernsthafte Personenschäden verursachen können.



WARNUNG – KRAFTSTOFF IST LEICHT ENTZÜNDLICH

Lassen Sie das Gerät stets mindestens 2 Minuten abkühlen, bevor Kraftstoff eingefüllt wird.



WARNUNG – KOHLENSTOFF

Lassen Sie den Motor nie in geschlossenen Räumen oder in Bereichen mit schlechter Luftzufuhr an. Auspuffgase vom Motor enthalten Kohlenstoff sowie andere geruchlose und tödliche Gase.



WARNUNG – STROMSCHLAG

Benutzen Sie den elektrischen Anlasser nicht, wenn es regnet.

Aufbau

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie mit den verschiedenen Bedieneinstellungen und Griffen sowie mit der Anwendung und dem Arbeitsbereich des Geräts vertraut sind.
- Achten Sie vor allem darauf, dass Sie mit der Nothalt-Funktion vertraut sind, die das Gerät schnell anhalten und die Steuerung ausschalten kann.
- Minderjährige dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Das Gerät darf nur an Personen ausgeliehen werden, die mit seiner Bedienung vertraut sind.
- Wenn Sie sich krank oder müde fühlen bzw. wenn Sie Alkohol oder Medikamente zu sich genommen haben, dürfen Sie nicht am Gerät arbeiten.
- Der Maschinenbetreiber haftet für Personen, die sich im Arbeitsbereich aufhalten. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Kindern oder Tieren.
- Seien Sie stets besonders achtsam, wenn das Gerät im Rückwärtsgang läuft. Minimieren Sie die Gefahr des Ausgleitens oder Fallens.
- Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich des Geräts von Gegenständen freigeräumt ist. Entfernen Sie evtl. Matten, Schlitten usw.
- Sichern Sie ab, dass sich die Kupplung vor dem Start im Leerlauf befindet.
- Verwenden Sie während der Benutzung des Geräts stets Augen- und Gehörschutz, Handschuhe sowie rutschfestes Schuhwerk. Vermeiden Sie außerdem lose sitzende Kleidung.
- Überprüfen Sie, ob ausreichend Kraftstoff im Tank ist, bevor der Motor angelassen wird.
- Füllen Sie kein Benzin nach, während der Motor läuft oder noch warm ist. Das Nachfüllen muss im Freien erfolgen.
- Entfernen Sie evtl. verschüttetes Benzin, bevor der Motor angelassen wird. Verschüttetes Benzin kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.
- Benutzen Sie zum Start von Einheiten mit elektrisch betriebenem Motor oder elektrischem Anlasser eine Steckdose mit Erdverbindung.
- Stellen Sie die Höhe der Schnecke entsprechend der Oberfläche ein.
- Versuchen Sie nie, die Teile des Geräts einzustellen, während der Motor läuft, es sei denn, dies wird ausdrücklich von Texas A/S empfohlen.
- Passen Sie das Gerät und den Motor vor dem Gebrauch an die Außentemperaturen an.
- Verwenden Sie während des Betriebs und bei Reparaturen stets Augen- und Ohrenschutz, um die Augen gegen Fremdkörper zu schützen, die aus dem Gerät geschleudert werden können.

Bedienung

- Halten Sie Hände und Füße von allen rotierenden und beweglichen Teilen entfernt. Zu keinem Zeitpunkt während der Arbeit dürfen sich Personen vor dem Auswurf befinden.

- Lassen Sie bei der Arbeit an Straßenkreuzungen, auf Fußgängerwegen und auf Kieswegen äußerste Vorsicht walten.
- Transportieren Sie keine Personen oder schwere Lasten mit dem Gerät.
- Achten Sie auf den Verkehr und andere Gefahrensituationen.
- Halten Sie die Maschine beim Anfahren größerer Objekte umgehend an, entfernen Sie die Zündkerzenkappe, und untersuchen Sie das Gerät gründlich auf Schäden. Bessern Sie vor der Fortführung der Arbeit den Schaden aus.
- Wenn das Gerät stärker als gewöhnlich zu vibrieren beginnt: Halten Sie das Gerät umgehend an, und finden Sie die Ursache der Vibrationen heraus. Starke Vibrationen sind generell ein Zeichen eines ernstzunehmenden Defekts am Gerät.
- Schalten Sie das Gerät stets aus, wenn es nicht bedient wird, wenn Schnee und Schmutz von der Schneefräse/Schnecke entfernt werden oder sie eingestellt werden muss.
- Treffen Sie die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist, d. h. die Schnecke ausschalten, die Kupplung in den Leerlauf stellen, den Motor ausschalten und den Zündschlüssel abziehen.
- Bei Reinigung, Reparatur oder Inspektion des Geräts ist zu gewährleisten, dass die Schnecke und andere rotierende Teile ausgeschaltet/angehalten sind. Entfernen Sie die Zündkerzenkappe als Sicherheit dafür, dass der Motor nicht versehentlich startet.
- Sie sollten den Motor generell nicht in geschlossenen Räumen anlassen. Es ist jedoch vertretbar den Motor in Räumen anzulassen, um das Gerät in ein oder aus einem Gebäude zu transportieren. In diesen Fällen ist für eine gründliche Belüftung des Raums zu sorgen. Es ist äußerst gesundheitsschädlich, die Auspuffgase vom Motor einzuatmen.
- Lassen Sie besondere Vorsicht beim Gebrauch des Geräts an Hängen walten. Arbeiten Sie entlang der Hänge, nie hinauf und hinunter. Seien Sie vor allem bei einer Richtungsänderung aufmerksam. An besonders steilen Hängen sollte nicht gearbeitet werden.
- Bei der Arbeit mit dem Gerät sind eng anliegende Arbeitskleidung, solide Arbeitshandschuhe, Gehörsschutz und Stiefel mit rutschfesten Sohlen und mit Stahlkappe erforderlich.
- Gewährleisten Sie, dass der Auswurf den korrekten Winkel hat, wenn in der Nähe von Glasfassaden, Fahrzeugen und Anderem gearbeitet wird. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Kindern oder Tieren.
- Überlasten Sie nicht die Kapazität des Geräts, indem versucht wird, eine zu große Menge Schnee auf einmal zu räumen oder das Gerät beim Räumen zu schnell vorzuführen.
- Benutzen Sie nie eine zu hohe Antriebsgeschwindigkeit bei der Arbeit mit dem Gerät. Sehen Sie nach hinten, und seien Sie bei der Rückwärtsbewegung des Geräts besonders aufmerksam.
- Richten Sie den Auswurf nie auf eine Person. Zu keinem Zeitpunkt während der

Arbeit dürfen sich Personen vor dem Auswurf befinden.

- Schalten Sie die Schneefräse/Schnecke beim Transport des Geräts, oder wenn es nicht benutzt wird, aus.
- Verwenden Sie nur originales Zubehör und Originalersatzteile. Da nicht empfohlene Teile zu einem erhöhten Risiko führen können, ist deren Einbau nicht zulässig. In solchen Fällen besteht keinerlei Haftung für Sach- oder Personenschäden.
- Verwenden Sie die Schneefräse nur bei Tageslicht oder in einem ausreichend beleuchteten Bereich. Achten Sie darauf, dass für die Anwendung der Schneefräse ausreichend Licht vorhanden ist.
- Laufen Sie mit dem Gerät nie schnell.

Kraftstoffsicherheit

Seien Sie bei der Handhabung von Benzin besonders vorsichtig. Benzin ist leicht entzündlich, und die Dämpfe sind sehr explosiv. Der direkte Kontakt mit Benzin kann schädlich sein. Wenn Sie versehentlich mit Benzin in Berührung kommen, waschen Sie das Benzin ab und wechseln Sie die Kleidung.

- Verwenden Sie nur zugelassene Benzinkanister.
- Entfernen Sie Zigaretten, Zigarren, Pfeifen und andere Brandquellen.
- Füllen Sie nie Benzin in geschlossenen Räumen ein.
- Lassen Sie vor dem Auffüllen den Motor abkühlen.
- Befüllen Sie den Tank nie mehr als bis 2,5 cm unter dem Einfüllstutzen. Achten Sie darauf, dass der Benzintank nicht überfüllt wird.
- Entfernen Sie vor dem Benzinauffüllen den Deckel. Verschließen Sie nach dem Auffüllen den Deckel erneut.
- Lagern Sie den Benzinkanister nicht in Räumen mit hohen Temperaturen, zum Beispiel Heizräumen, Waschräumen usw., hierunter Räume mit offenen Flammen und Zündbrennern.
- Achten Sie darauf, dass das Befüllen des Benzinkanisters auf einer ebenen und stabilen Fläche erfolgt. Befüllen Sie den Benzinkanister nie in geschlossenen Räumen oder auf einer unstablen Fläche, wie z. B. einem Fahrzeug, einer Ladefläche oder einem Anhänger.
- Sorgen Sie stets dafür, dass sich das Mundstück des Benzinkanisters oder der Benzinpistole während des Einfüllens im Kontakt mit dem Einfüllstutzen befindet. Verwenden Sie nie die Verriegelungsfunktion der Benzinpistole beim direkten Befüllen an einer Tankstelle.

Wartung und Lagerung

- Überprüfen sie regelmäßig, ob Bolzen und Muttern festgezogen sind.
- Lagern Sie ein befülltes Gerät nicht in Räumen mit hohen Temperaturen, zum Beispiel Heizräumen, Waschräumen usw., hierunter Räume mit offenen Flammen und Zündbrennern.
- Vor der Lagerung in geschlossenen Räumen oder vor einer Abdeckung muss der

Motor vollständig abgekühlt sein, sofern das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Befolgen Sie die Anweisungen dieser Anleitung. Dies verlängert die Lebensdauer des Geräts.

- Sicherheits- und Warnkennzeichnungen sind nach Bedarf zu pflegen oder auszuwechseln.
- Um zu verhindern, dass die Schneefräse/Schnecke und ihre Teile festfrieren, läuft das Gerät nach beendeter Arbeit einige Zeit weiter.

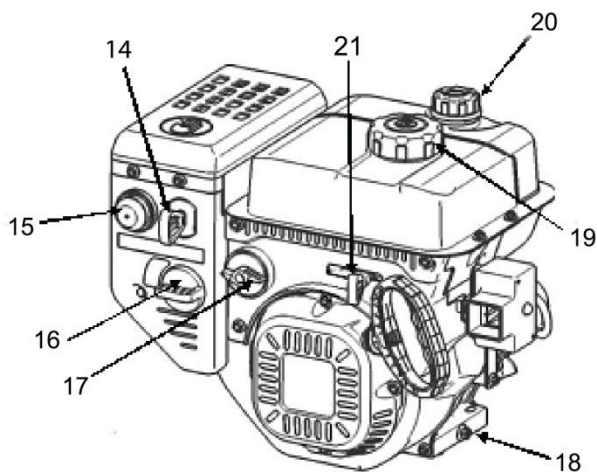
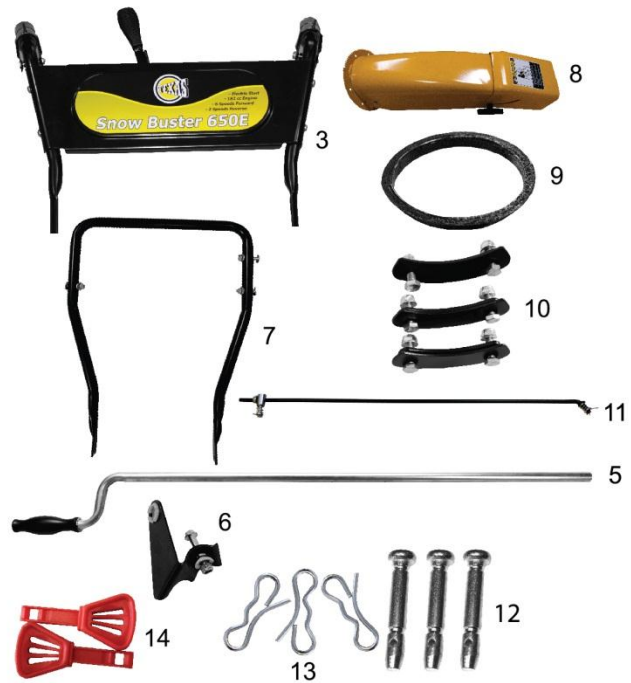
Angaben über Emissionen

Motoren, die für die Einhaltung der California Off-Road Equipment Rule und föderaler EPA-Emissionsverordnungen von SORE (Small Off Road Equipment) zertifiziert sind, sind für den Betrieb mit gewöhnlichem bleifreiem Benzin zertifiziert, und können folgende emissionsbegrenzenden Systeme umfassen: Motoränderung (EM), Oxidierender Katalysator (OC), sekundäre Luftzufuhr (SAI) und Dreiwegekatalysator (TWC), sofern damit ausgestattet.

TECHNISCHE DATEN UND FUNKTIONEN

Identifikation von Teilen

1. Motor
2. Kupplungshebel
3. Obersteuer mit Getriebe
4. Schneckschraube Kontrollhandgriff
5. Schneckschraubenstange
6. Schneckschraubenbeschlag
7. Untersteuer
8. Auswurfrohr
9. Auswurf Platte aus Kunststoff
10. Auswurf Plattensatz aus Metall
11. Gangschalthebel
12. Schneidbolzen
13. Splint
14. Zündschlüssel
15. Einspritzvorrichtung
16. Starthilfe
17. Kraftstoffventil
18. Öl-Bodenpfropfen
19. Benzindeckel
20. Ölstab
21. Gasregelung



Modell	SNOWBUSTER 650E
Arbeitsbreite (cm)	56
Schneetiefe (cm)	51
Geschwindigkeit (km/h)	1,5 - 4,2
Auspuff (m)	1-15
Auswurfwinkel (Grad)	190
Gänge	6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge
Bruttogewicht (kg)	78
Geräuschpegel L _{WA} (dBA)	105

Motorspezifikationen

Modell	SNOWBUSTER 650E
Typ	Ein Zylinder, 4-Takt, luftgekühlt , OHV Schneemotor
Max. Umdrehungsmoment (Nm/U/Min.)	10 / 3000
Ölkapazität (Liter)	0,6
Tankkapazität (Liter)	3
Umdrehungsmoment Leerlauf (U/Min.)	1800±150 U/Min.
Geschwindigkeit Fluktuationsverhältnis	≤10 %
Bohrung x Kolbenhub (mm)	65x55
Zylindervolumen (cc)	182
Kompressionsverhältnis	9.2:1
Schmiersystem	Ölschleuder
Starter	230 V elektrischer Start /Rückstoßstart
Kolben- (Ventil)abstand	Inputventil: 0,10~0,15 mm Outputventil: 0,15~0,20 mm
Zündkerzenabstand	0,7~ 0,8 mm
Zündkerzentyp	Transistorbestückte Magnetzündung
Luftfilter	Kein
Gewicht Motor (kg)	19

Motordurchsicht

Punkt	Technische Daten
Zündkerzenzwischenraum	0,028-0,031 in (0,70-0,80 mm)
Kolben- (Ventil) lichte Höhe	IN: 0,15±0,02 mm (kalt) EX: 0,20±0,02 mm (kalt)
Andere technische Daten	Keine weiteren Einstellungen nötig

Technische Referenz

Motoröl	Typ	SAE 10W-30 oder SAE 30
	Kapazität	0,6 l
Kraftstoff	Typ	Oktan 95 bleifrei
Zündkerze	Typ	F7RTC oder entsprechend
	Zwischenraum	0,028 – 0,031 in (0,70 – 0,80 mm)
Karburator	Leerlauf	1800±150 U/Min.
Wartung	Vor jedem Einsatz	Motoröl überprüfen
	Die ersten 20 Stunden	Motoröl wechseln
	Anschließend	Siehe Wartung

MONTAGE

SCHRITT 1 - Montage der Lenkstange

Die untere Lenkstange (7) am Getriebekasten montieren. Die am Getriebekasten montierten vier Bolzen festziehen. Die obere Lenkstange (3) an der unteren Lenkstange (7) mit den bereits festgezogenen Bolzen und den halbmondförmigen Scheiben verbinden, die das Zusammenklappen der Rohre stärken, wenn der Bolzen festgezogen ist.

SCHRITT 2 - Schneckenbohrer

Die Schneckenschraube ist bereits montiert.

Schneckenschraubenbeschlag Beschlag (6) mit dem beigefügten Bolzen und der Mutter an der linken Seite der Lenkstange (7) montieren.

Schneckenschraubenstange Die Stange in den Beschlag (6) über der Achse der Schneckenschraube einsetzen und mit einem Splint verriegeln.

SCHRITT 3 – Kupplungs- und Schneckenkabel

Das Kupplungs- und Schneckenkabel verläuft durch die Öffnungen an der Innenseite der Lenkstange. Das Kabel wie in Schritt 3 gezeigt lösen, bis der Haken an den Griffen (2 und 4) montiert werden kann, anschließend die Spannschraube festziehen. Im Abschnitt Einstellung wird auf das Spannen dieser Kabel näher eingegangen.



Schneckenschraubenbeschlag

Beschlag (6) mit dem beigefügten Bolzen und der Mutter an der linken Seite der Lenkstange (7) montieren.

Schneckenschraubenstange

Die Stange in den Beschlag (6) über der Achse der Schneckenschraube einsetzen und mit einem Splint verriegeln.

SCHRITT 4 - Schalthebel

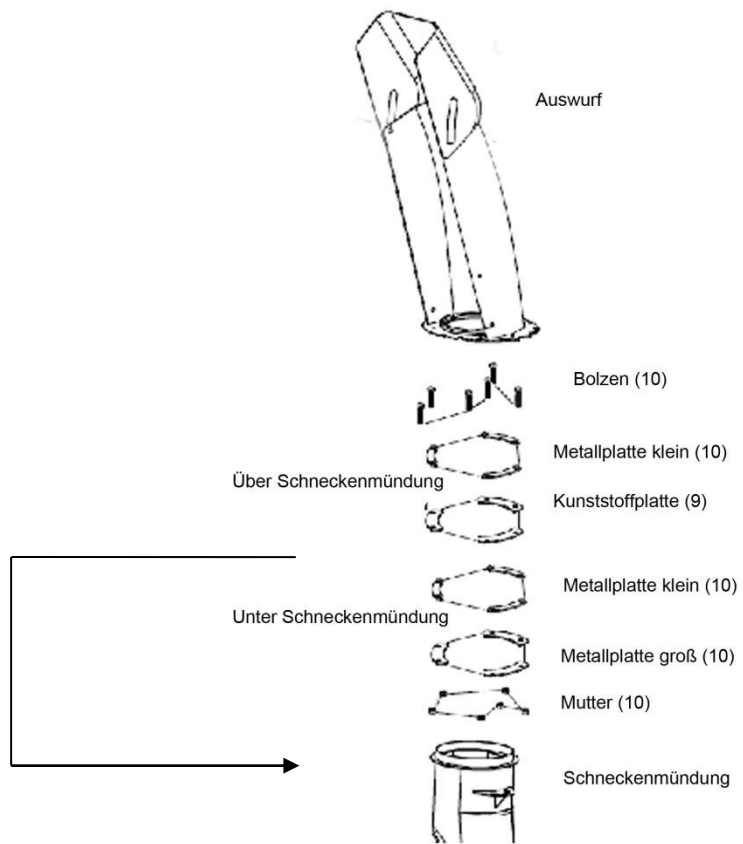
Nun kann der Schalthebel (11) montiert werden. Den Splint am Schalthebel entfernen und von den Innenseite der Lenkstange am Schalthebel montieren. Mithilfe der Mutter einstellen und anpassen, nur lose festziehen. Mit dem Splint verriegeln.



SCHRITT 5 - Übertragungsachse

Das andere Ende des Schalthebels (11) an der Übertragungsachse befestigen. Mit dem Splint verriegeln. Ein zu starkes Festziehen kann das Getriebe beschädigen.

SCHRITT 6 - Auswurf



Wenn die Schnecke montiert ist, sollte sie durch leichte Handkraft frei laufen können. Ist das nicht der Fall, wird überprüft, ob die Bleche zu sehr fest gezogen wurden, und ob sie wie oben beschrieben in der richtigen Reihenfolge liegen. Die Schneckenschraube ist dafür berechnet, den Winkel am Auswurf einstellen zu können. Sollte die Schneckenschraube keinen Kontakt zu den Zähnen am Auswurfrohr haben, werden die Bolzen an den Blechen gelöst, und sie wird im Verhältnis zu den Zähnen korrigiert.

SCHRITT 7 - Einstellung

Einstellen des Kupplungshebels und des Vorschubs

Schalten Sie bei diesem Test die Schnecke nicht ein. Die Kabel müssen so eingestellt werden, dass sie korrekt sitzen und die richtige Zugkraft sowie Rotation an der Schnecke haben. Die Spannschraube (Schritt 3) wird festgezogen, bis die Kabel straff sind. Im Notfall müssen die Kabel den Notausschalter auslösen können, wenn sie losgelassen werden. Sorgen Sie dafür, dass sich niemand am Gerät aufhält. Setzen Sie die Schnecke gegen eine Stufe, wenn die Kabel eingestellt werden. Auf diese Weise bewegt sich das Schneesäumgerät nicht, wenn die Kabel zu lose sind. Lassen Sie nun den Motor an. Halten Sie den Kupplungshebel für den Vortrieb gedrückt. Nun sollten die Räder laufen. Der Handgriff für die Kontrolle der Schneefräse/Schnecke darf bei diesem Test nicht eingeschaltet werden. Wenn die Räder nicht laufen, wird die Spannschraube nachgezogen. Sorgen Sie stets dafür,

dass die Kabel korrekt eingestellt sind, sodass das Gerät vollständig anhält, wenn der Notausschalter losgelassen wird.

Einstellung der Schneefräse/Schnecke

Die Spannschraube (Schritt 3) für den Handgriff zur Kontrolle der Schneefräse/Schnecke wird festgezogen, bis die Kabel straff sind. Im Notfall müssen die Kabel den Notausschalter auslösen können, wenn sie losgelassen werden. Fahren Sie das Schneeräumgerät durch den Schnee und lassen Sie den Handgriff los. Wenn die Schnecke noch rotiert, wird die Spannschraube nachgezogen. Sorgen Sie stets dafür, dass die Kabel korrekt eingestellt sind, sodass das Gerät vollständig anhält, wenn der Notausschalter losgelassen wird.

Manövrierfähigkeit

Oft besteht der Wunsch, beide Räder zum Manövrieren zu benutzen, und dennoch die Zugkraft des Geräts voll auszunutzen. Wenn das Schneeräumgerät jedoch zum Transport verwendet wird, ist es einfacher, mit einem abgeschalteten Rad zu manövrieren. Am linken Rad befinden sich zwei Löcher in der Achse. Um das Fahren und Manövrieren des Geräts zu erleichtern, kann das eine Rad durch Verschieben des Achsenstifts in das zweite Loch abgeschaltet werden. Wenn sich der Stift im äußeren Loch befindet, läuft das Gerät mit einem Rad. Um erneut die volle Antriebskraft zu erreichen, wird der Stift in das innere Achsenloch gesetzt, wodurch beide Räder zugeschaltet sind und eine bessere Antriebskraft bieten.

Notaus

Der Notausschalter wird ausgelöst, indem der Handgriff losgelassen und der Motorschalter ausgeschaltet wird.

BEDIENUNG

Wichtig! Vor dem Anlassen des Motors Öl und Benzin auffüllen.

- Den Benzin- und Ölstand überprüfen und wenn nötig nachfüllen.
- Überprüfen, ob die Zündkerzenkappe fest sitzt.
- Den Arbeitsbereich räumen und sichern.

Die Schneefräse kann entweder mit einem Rad oder mit beiden Rädern angetrieben werden, wodurch sie einfacher zu steuern ist. Als Standard ist das Gerät für die Bedienung mit einem Rad eingestellt.

Um zwischen Einrad- und Zweiradantrieb zu wechseln, ist Folgendes zu tun:

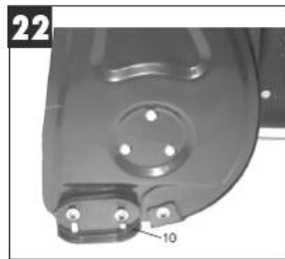
- Absichern, dass der Motor ausgeschaltet ist.
- Den Sicherheitssplint vom linken Rad entfernen (Abb. 31).



- Den Splint in das äußere Loch an der Achse setzen (Abb. 32), sodass das Rad frei und ohne Widerstand dreht.



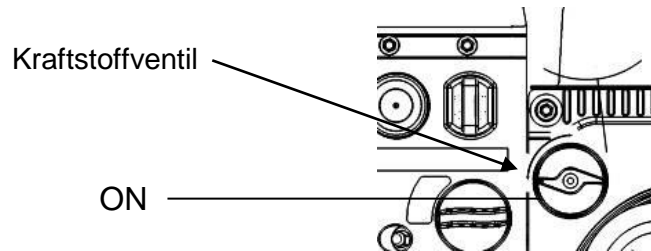
- Das Verfahren wiederholen und den Splint in das innere Loch an der Achse setzen, um das andere Rad zuzuschalten.



Wichtig! Überprüfen Sie, ob die Schleifleisten (Abb. 22/Teil 10) korrekt eingestellt sind. Die Schleifleisten sind so einzustellen, dass die Schnecke gerade über Bodenhöhe ist.

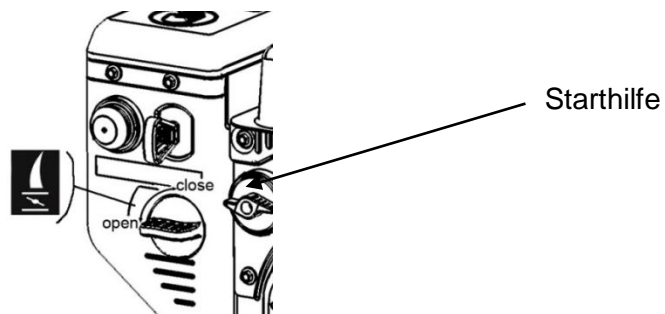
Den Motor anlassen

Drehen Sie das Kraftstoffventil auf ON.



Starthilfe

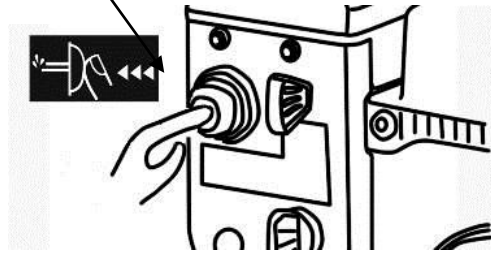
Um einen kalten Motor anzulassen, ist zu überprüfen, ob sich die Starthilfe in der Position CLOSE befindet. Um einen warmen Motor anzulassen, ist zu überprüfen, ob sich die Starthilfe in der Position OPEN befindet.



Einspritzvorrichtung

Wenn der Motor kalt ist, versorgt die Einspritzvorrichtung den Karburator mit mehr Benzin. Wenn die Einspritzvorrichtung benutzt wird, sollte mindestens dreimal gedrückt werden, um die optimale Leistung zu erreichen.

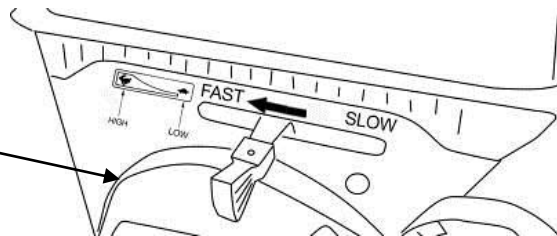
Einspritzvorrichtung
Pumpe



Gasregulierung

Bewegen Sie den Gashebel ca. 1/3 von der SLOW-Position zur FAST-Position.

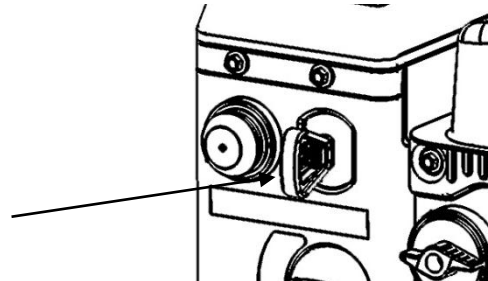
Gasregulierung



Zündschlüssel

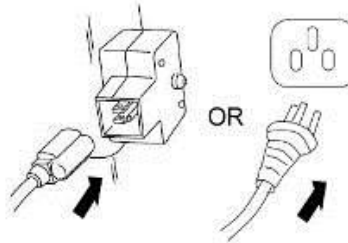
Den Zündschlüssel in das Zündschloss stecken und drehen.

Zündschlüssel

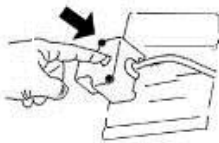


230 V elektrischer Anlasser

Das Kabel an die Steckdose anschließen und den Startschalter drücken. Nachdem der Motor angelassen wurde, das Kabel aus der Steckdose ziehen.

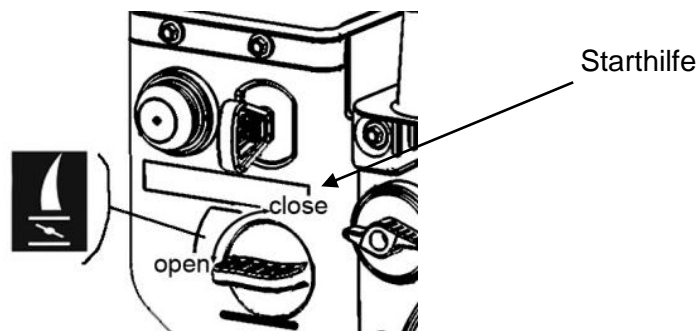


Elektrischer Anlasser



Starthilfe

Wenn der Motor angelassen wird, wird die Starthilfe allmählich im Zuge des Erwärmens des Motors von der CLOSE-Position in die OPEN-Position geschoben.

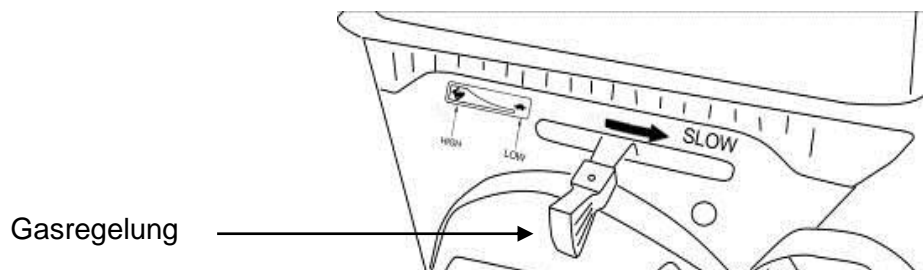


MOTOR ANHALTEN

Den Zündschlüssel abziehen, um den Motor in einer Notsituation anzuhalten. Unter normalen Verhältnissen ist folgendes Verfahren anzuwenden.

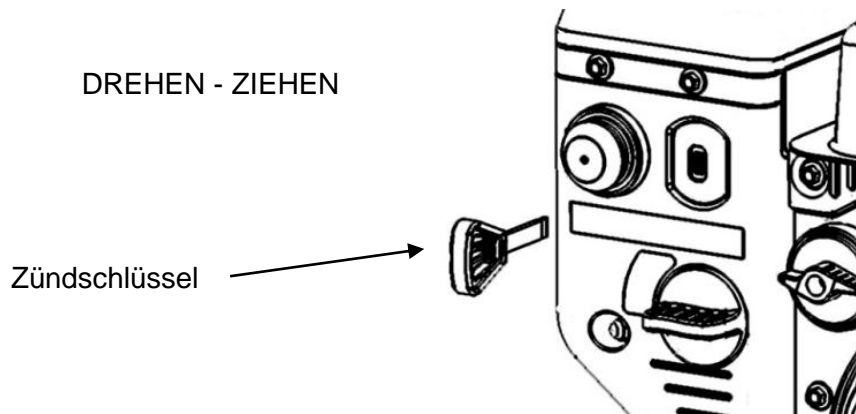
Gasregelung

Den Gashebel allmählich von der FAST- in die SLOW-Position bewegen.



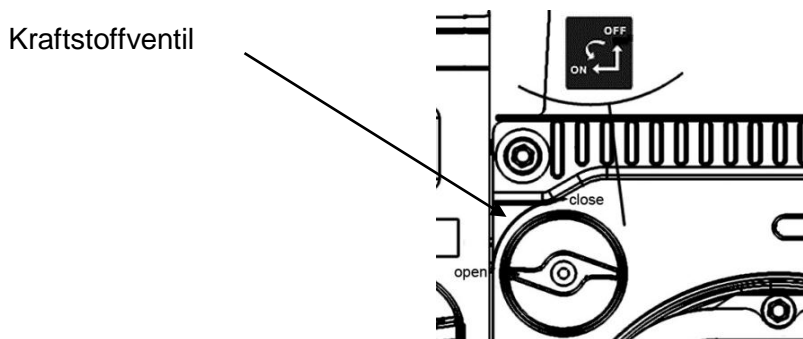
Zündschlüssel

Den Zündschlüssel drehen und abziehen.



Startschalter

Drehen Sie das Kraftstoffventil auf OFF.



Anwendung der Schneefräse

- Die Gasregelung ganz nach rechts schieben, d. h. Vollgas.
- Den Auswurf im gewünschten Winkel bei Benutzung der Schneeschraube einstellen.

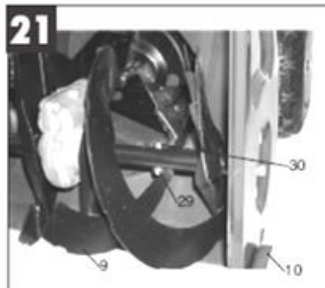
Bitte beachten! Richten Sie den Auswurf nie auf Personen oder Tiere. Zu keinem Zeitpunkt während der Arbeit dürfen sich Personen vor dem Auswurf befinden. Achten Sie darauf, dass der Schnee 10 bis 15 Meter aus der Auswurfmündung herausgeschleudert werden kann.

- Benutzen Sie die 6 Vorwärtsgänge des Geräts (1-6) und die 2 Rückwärtsgänge (R1 und R2), um die gewünschte Geschwindigkeit zu erreichen. Tipp: Benutzen Sie eine langsame Räumgeschwindigkeit bei Tauschnee und schnellere Geschwindigkeiten bei Pulverschnee.
- Drücken Sie den linken Handgriff, um die Schneefräse zu aktivieren.

Bitte beachten!

Die Schnecke am Gerät ist mit Schneidbolzen an der Antriebsachse befestigt (Abb. 21, Teil 12). Die Schneidbolzen werden beschädigt, wenn die Schnecke auf einen harten Gegenstand trifft. Diese Sicherheitsmaßnahme soll verhindern, dass das Gerät weiteren ernsthaften Schaden nimmt. Daher

dürfen die Schneidbolzen nicht durch normale Bolzen ersetzt werden. Drei zusätzliche Schneidbolzen sind im Paket enthalten.



Drücken Sie den Kupplungshebel, um das Gerät zu aktivieren (Abb.1 Teil 2).

- Fahren Sie die Schneefräse dorthin, wo Schnee geräumt werden soll.

Wichtig! Wenn der Auswurf verstopft ist, halten Sie den Motor an und warten Sie, bis die Schnecke nicht mehr rotiert. Entfernen Sie Eis und Schnee mit der Auswurfschaufel.



WARTUNG

Bedeutung der Wartung

Die Wartung ist für eine ausreichende Sicherheit, einen wirtschaftlichen und fehlerfreien Betrieb sowie die Verringerung der Umweltbelastung äußerst wichtig.

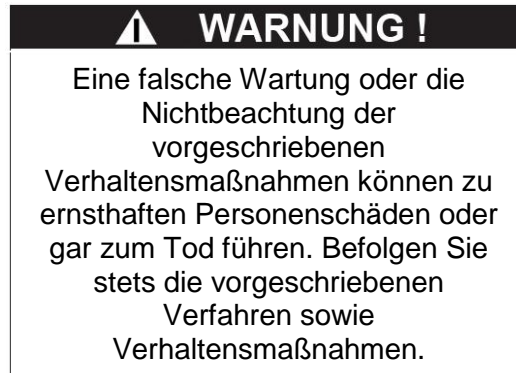
⚠️ WARNUNG !

Eine falsche Wartung oder das Unterlassen der Ausbesserung von Fehlern führt zu Defekten oder ernsthaften Schäden am Gerät, die letztendlich zum Tod führen können. Befolgen Sie stets die Anweisungen dieser Anleitung.

Um die korrekte Wartung Ihres Geräts zu gewährleisten, wurden auf den folgenden Seiten ein Wartungsplan und eine Beschreibung sowie ein Durchsverfahren für das Gerät erstellt. Für schwierige Wartungsaufgaben, die Spezialwerkzeug erforderlich machen, wenden Sie sich bitte an einen Techniker oder qualifizierten Mechaniker.

Wartung Sicherheit

Wir machen in dieser Anleitung auf einige der wichtigsten Sicherheits- und Verhaltensmaßnahmen beim Betrieb bzw. der Handhabung und Wartung des Geräts aufmerksam. Wir weisen jedoch auch darauf hin, dass es nicht möglich ist, vor sämtlichen Gefahrenmomenten oder gefährlichen Situationen zu warnen, weshalb der Benutzer des Geräts Sorgfalt walten lassen und das Gerät vertretbar und vernünftig bedienen muss, um zu verhindern, sich selbst oder andere in Gefahr zu bringen.



Sicherheitsmaßnahmen

- Schalten Sie das Gerät vor einer eventuellen Wartung oder Reparatur aus. Dies verringert die Gefahr ernsthafter Personenschäden.

Kohlenstoffvergiftung durch Auspuffgas

- Sorgen Sie bei jedem Einschalten des Geräts für ausreichende Entlüftung.

Verbrennen an heißen Teilen

- Lassen Sie den heißen Motor, Auspuff und andere Teile vor dem Berühren stets abkühlen.

Schäden durch rotierende Teile

- Laufen Sie nie schnell mit dem Gerät, es sei denn etwas anderes wurde angewiesen.

Um eine mögliche Brand- und Explosionsgefahr zu verringern, ist bei der Handhabung von Benzin besondere Vorsicht walten zu lassen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine brennbaren Stoffe. Sorgen Sie stets dafür, dass keine Zigaretten, Zigarren, Pfeifen und andere Feuerquellen in die Nähe des Geräts gelangen.

Wartungsübersichtsplan:

Auszuführen im angegebenen Monat oder Betriebsstundenintervall, je nachdem was zuerst eintritt		Nach jedem Gebrauch	Im ersten Monat oder nach 20 Stunden	Jeden 3. Monat oder nach 50 Stunden	Jeden 6. Monat oder nach 100 Stunden	Jährlich oder nach 300 Stunden	
TEIL							
•	Motoröl	Niveau überprüfen	X				
		Wechseln		X		X	
•	Luftfilter	Überprüfen	X				
		Reinigen			X		
		Auswechseln					X
•	Filtergehäuse/Schlammgehäuse	Reinigen			X		
•	Zündkerze	Überprüfen und Reinigen			X		
		Auswechseln				X	
•	Funkenschutz	Reinigen			X		
•	Leerlauf/Karburator	Überprüfen Regulieren Reinigen				X	
•	Ventile	Überprüfen Regulieren				X	
•	Benzintank und Filter	Reinigen				X	
•	Benzin	Überprüfen	Jedes 2. Jahr (wenn nötig wechseln)				

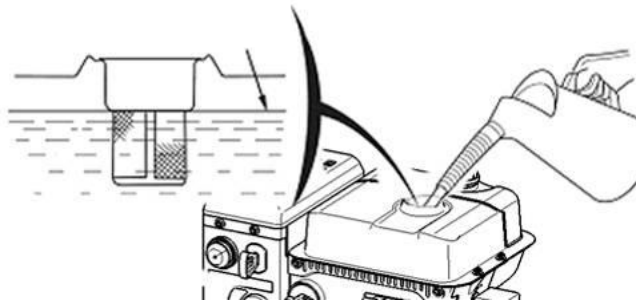
Einfüllen von Benzin

Den Tankdeckel bei ausgeschaltetem Motor entfernen und den Benzinstand überprüfen. Benzin auffüllen, wenn der Benzinstand zu niedrig ist.

⚠️ WARNUNG !

Benzin ist leicht entzündlich, und die Dämpfe sind besonders explosiv. Bei der Handhabung von Benzin kann man sich ernsthaft verbrennen und Personenschaden erleiden.

- Motor ausschalten und warme Teile, Funken und Flammen vermeiden.
- Kraftstoff stets nur im Freien verwenden.
- Verschütteter Kraftstoff ist umgehend aufzunehmen.



Sorgen Sie bei jedem Einschalten des Geräts für ausreichende Entlüftung. Lassen Sie das Gerät stets abkühlen. Füllen Sie Benzin vorsichtig ein, und vermeiden Sie es Benzin zu verschütten. Füllen Sie den Tank nie über das maximale Niveau auf. Verschließen Sie nach dem Auffüllen den Deckel erneut.

Füllen Sie nie Kraftstoff in geschlossenen Räumen ein, oder wenn die Benzindämpfe mit einer Feuerquelle in Berührung kommen können. Halten Sie Benzin von Haushaltsgeräten, Zündbrennern, Grill, Elektrowerkzeug, Maschinenwerkzeug usw. fern.

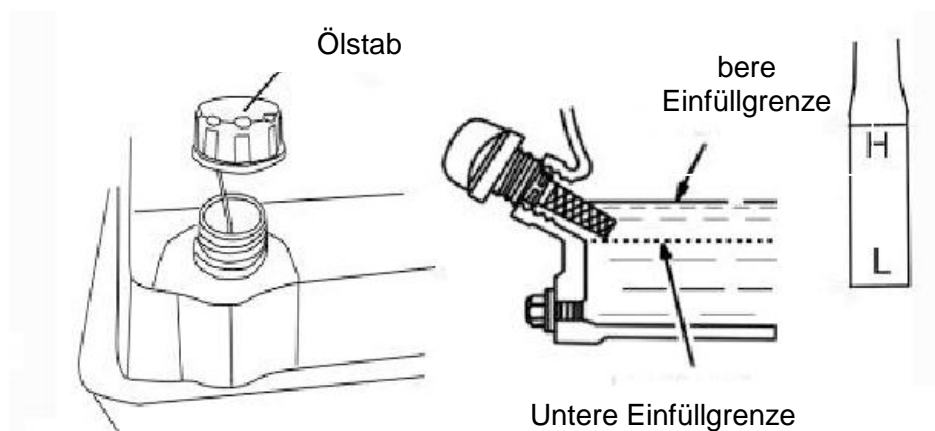
Empfohlener Kraftstoff

- Verwenden Sie stets bleifreies Benzin Oktan 95 oder höher.
- Verwenden Sie nie alten und verschmutzten Kraftstoff oder Mischbenzin. Vermeiden Sie, dass Schmutz oder Wasser in den Tank gelangen.

Motoröl Niveauekontrolle

Um eine korrekte Messung des Ölstands zu gewährleisten, muss das Gerät ausgeschaltet sein und auf einer ebenen Fläche stehen.

- Den Öldeckel entfernen und den Ölstab abreiben.

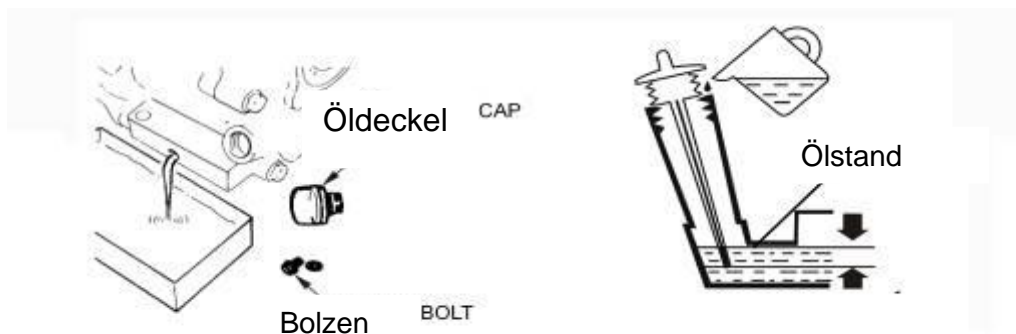


- Den Ölstab einführen und wieder herausnehmen, um den Ölstand zu überprüfen. Der Ölstand muss sich innerhalb des angegebenen Intervalls am Ende des Stabs befinden. Warnung! Füllen Sie nie mehr Öl ein, als angegeben, da dies den Motor beschädigt.
- Befindet sich der Ölstand unter dem Intervall, ist Öl vom Typ SAE 10 W-30 nachzufüllen.
- Verschließen Sie nach dem Auffüllen den Deckel erneut.

Motorölwechsel

Das benutzte Öl ablassen, während der Motor warm ist. Warmes Öl ist flüssiger als kaltes, was zu einem besseren Ergebnis führt.

- Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter den Motor, um das benutzte Öl aufzufangen. Entfernen Sie anschließend den Öldeckel und den Bodenpfropfen.
- Sorgen Sie dafür, dass sämtliches benutztes Öl aus dem Motor abgelassen wird, ziehen Sie anschließend den Bodenpfropfen und den Öldeckel fest.
- Sorgen Sie dafür, dass das benutzte Motoröl umweltgerecht entsorgt wird. Lagern Sie das benutzte Öl in einem geschlossenen Behälter. Das Öl kann bei einer Wiederverwertungsanlage oder Tankstelle abgegeben werden. Das benutzte Öl darf nicht in den Hausmüll gelangen bzw. auf die Erde oder in einen Abfluss gegossen werden.
- Füllen Sie neues Öl in das Gerät, während es auf einer ebenen Fläche steht.
- Verschließen Sie nach dem Auffüllen den Deckel erneut.

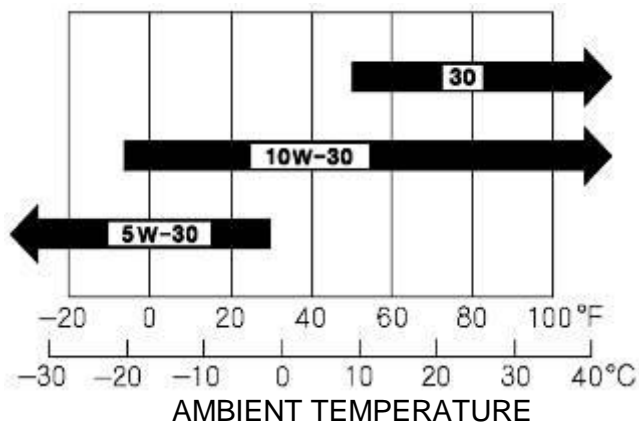


Motoröl-Spezifikationen

Öl ist ein wichtiger Faktor, der die Leistung Ihres Geräts und die Lebensdauer beeinflusst. Verwenden Sie 4-Taktöl.

SAE 10W-30 wird für den allgemeinen Gebrauch empfohlen. Andere Öltypen, wie in der Übersicht gezeigt, können ebenfalls verwendet werden, wenn die Durchschnittstemperatur innerhalb des empfohlenen Intervalls der SAE-Viskosität liegt.

Die SA-Ölviskosität und die Serviceklassifizierung befinden sich auf dem API-Etikett am Ölbehälter. Wir empfehlen, API SERVICE Kategorie SE oder SF Öl zu verwenden.



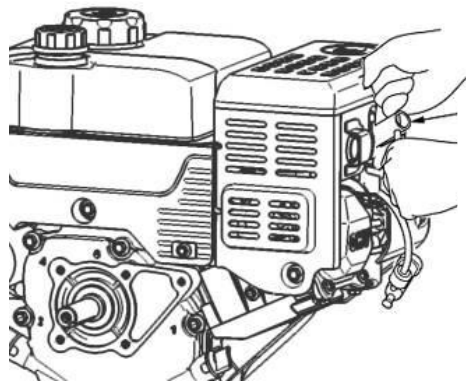
Wartung der Zündkerze

Kontrollieren Sie die Zündkerze nach 10 Betriebsstunden auf Schmutz und entfernen Sie, wenn nötig, Schmutz mit einer Kupferbürste. Anschließend wird die Zündkerze nach 50 Betriebsstunden erneut gewartet.

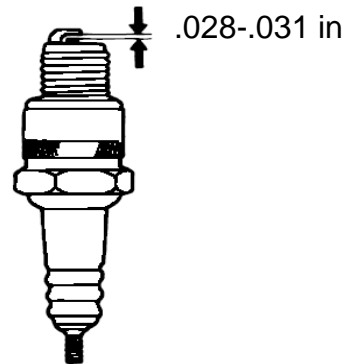
Empfohlene Zündkerze: F7RTC oder entsprechend,

BEACHTEN

Bitte beachten! Eine falsche Zündkerze kann Schäden am Motor verursachen.



Zündkerze
Schraub-
schlüssel



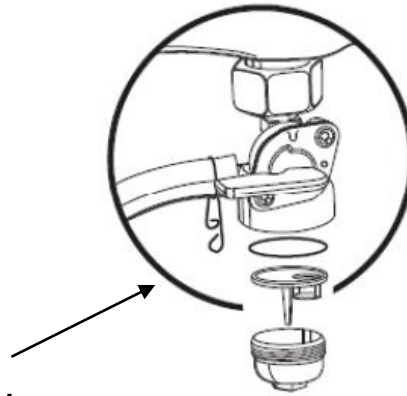
- Nehmen Sie die Zündkerzenkappe ab und entfernen Sie eventuellen Schmutz aus dem Zündkerzenbereich.
- Entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel. Untersuchen Sie die Zündkerze.
- Wechseln Sie die Zündkerze aus, wenn die Elektroden abgenutzt sind oder der Isolator gerissen ist.
- Messen Sie den Elektrodenabstand der Zündkerze mit einer passenden Spurweite.
- Der Abstand muss 0,028 - 0,031 in (0,70 bis 0,80 mm) betragen. Regulieren Sie wenn nötig den Abstand, indem Sie die Elektroden vorsichtig biegen.
- Montieren Sie die Zündkerze vorsichtig mit der Hand, um zu vermeiden, dass das Gewinde reibt.
- Wenn die Zündkerze korrekt im Gewinde sitzt, wird sie mit einem Zündkerzenschlüssel festgezogen, um Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Wenn eine benutzte Zündkerze erneut verwendet wird, wird sie 1/8 - 1/4 Umdrehung festgezogen.
Bei einer neuen Zündkerze wird 1/2 Umdrehung festgezogen.
- Stecken Sie den Zündkerzenstecker auf.

Entleeren der Ablagerungsschale

Die Ablagerungsschale verhindert das Eindringen von Schmutz und Wasser in den Karburator. Wenn der Motor über längere Zeit nicht gelaufen ist, sollte die Ablagerungsschale vor dem Gebrauch gereinigt werden.

- Den Kraftstoffhahn in die OFF-Position drehen.
- Die Ablagerungsschale mit einem 10 mm Schraubenschlüssel demontieren.
- Den O-Ring und den Filter entfernen.

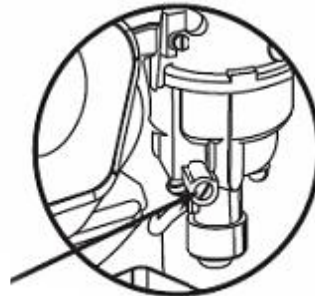
- Alle Teile reinigen.
- Den Filter, den O-Ring und die Ablagerungsschale erneut montieren.
- Mit einem 10 mm Schraubenschlüssel festziehen.
- Den Kraftstoffhahn in die ON-Position drehen und auf Undichtigkeiten überprüfen.



Ablagerungsschale

Entleeren des Karburators

- Die Schraube am Karburator lösen.
- Den Inhalt in einen geeigneten Behälter entleeren. Sorgen Sie dafür, dass der Karburator vollständig entleert ist.
- Ziehen Sie die Schraube erneut fest.



Bodenpfropfen

LAGERUNG

Vorbereitung für die Langzeitlagerung

Eine korrekte Vorbereitung für die Langzeitlagerung ist entscheidend dafür, dass das Gerät frei von Rost und Korrosion bleibt und ein Verschleiß von Teilen und Funktionen verhindert wird. Auf den folgenden Seiten haben wir eine Beschreibung verschiedener Verfahren erarbeitet, die dazu führen, dass der Motor nach einer Langzeitlagerung einfacher startet und Rost am Gerät verhindert wird.

Reinigung

Wenn der Motor warm ist, muss er vor einer Reinigung mindestens eine halbe Stunde lang abkühlen.

Alle Außenflächen reinigen, eventuell beschädigten Lack versiegeln und andere Bereiche mit einer dünnen Schicht Öl bedecken, um Rost zu vermeiden.

BEACHTEN

- Die Verwendung eines Wasserschlauchs oder eines Hochdruckreinigers kann Wasser in den Luftfilter und den Auspuff drücken. Wasser im Luftfilter oder im Auspuff kann in den Zylinder eindringen und Schäden verursachen.
- Wasser, das mit einem warmen Motor in Berührung kommt, kann Schäden verursachen und im schlimmsten Fall die Aluminiumteile am Motor zerbrechen. Wenn der Motor gelaufen ist, muss er vor einer Reinigung mindestens eine halbe Stunde lang abkühlen.

Kraftstoff

Während einer Langzeitlagerung oxidiert Benzin und verschlechtert sich. Altes Benzin (mehr als drei Monate alt) führt zu einem schwierigen Anlassen des Geräts und hinterlässt Schlammablagerungen sowie verstopft das Kraftstoffsystem. Wenn das Benzin während der Lagerung oxidiert ist und sich verschlechtert hat, müssen der Karburator und andere Komponenten im Kraftstoffsystem gewartet oder ausgewechselt werden.

Wie lange Benzin im Tank und im Karburator gelagert werden kann, ohne funktionelle Probleme zu verursachen, hängt von den Verhältnissen ab, unter denen das Benzin gelagert wurde, wie Mischverhältnis, Lagerungstemperatur und im Tank belassene Benzinmenge. Sauerstoff in einem teilweise gefüllten Kraftstofftank fördert die Verschlechterung des Kraftstoffs. Hohe Temperaturen verschlechtern ebenso die Kraftstoffqualität. Probleme mit dem Kraftstoff können innerhalb einiger Monate oder weniger auftreten, zum Beispiel wenn das Benzin beim Einfüllen nicht frisch war.

Schäden am Kraftstoffsystem oder Probleme mit der Antriebskraft des Motors als Folge unterlassener oder nicht korrekter Vorbereitung der Lagerung sind nicht von der Werksgarantie umfasst. Die Haltbarkeit des Kraftstoffs kann erhöht werden, indem dem Kraftstoff *Zusätze* zugefügt werden, die die Haltbarkeit des Benzins verlängern. Kraftstoffverschlechterungsprobleme können vermieden werden, indem der Kraftstofftank und der Karburator vor einer Langzeitlagerung entleert werden.

Benzin darf nicht länger als drei Monate im Motor gelagert werden!

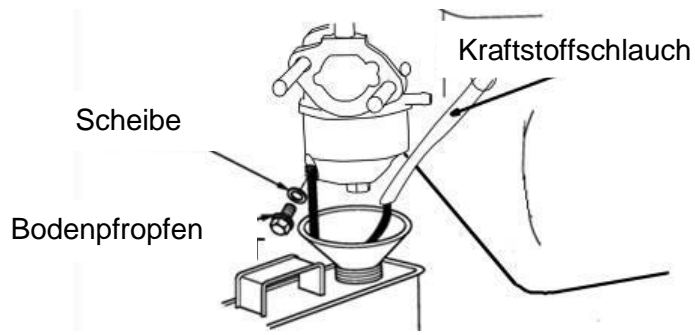
Fügen Sie dem Kraftstoff *Zusätze* zu, um die Haltbarkeit des Kraftstoffs zu verlängern.

Wenn Sie dem Kraftstoff *Zusätze* zufügen, füllen Sie frisches Benzin nach, wenn der Tank nur teilweise gefüllt ist. Luft im Tank verstärkt die Verschlechterung des Kraftstoffs während der Lagerung. Wenn Sie einen Kanister mit Benzin lagern, überprüfen Sie, dass es nicht oxidiert ist oder auf andere Weise während der Lagerung verschlechtert wurde.

- Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers, wenn Sie dem Benzin *Zusätze* zufügen.
- Nach dem Einfüllen von Kraftstoffzusätzen: Lassen Sie den Motor 10 Minuten lang im Leerlauf laufen, um zu gewährleisten, dass sich die Mischung im gesamten Motorblock und vor allem im Karburator verteilt hat.
- Halten Sie den Motor an, und drehen Sie das Kraftstoffventil in die OFF-Position.

Entleeren des Kraftstofftanks und des Karburators

- Bringen Sie einen zugelassenen Benzinbehälter unter dem Karburator an und verwenden Sie einen Trichter, um das Verschütten von Kraftstoff zu vermeiden.
- Nehmen Sie den Kraftstoffschlauch vom Karburator ab, führen Sie ihn in den Behälter und entleeren Sie. Anschließend wird der Karburatorbolzen entfernt und es wird entleert. Wir empfehlen, zuerst den Kraftstofftank und anschließend den Karburator zu entleeren.



- Nachdem der gesamte Inhalt des Tanks in den Behälter entleert wurde: Den Karburatorbolzen festziehen und den Kraftstoffschlauch erneut anschließen. Sorgen Sie dafür, dass Bolzen und Schlauch vertretbar geschlossen sind.

Verhaltensmaßnahmen gegen Feuchtigkeit

1. Motoröl wechseln.
2. Zündkerze entfernen.
3. Einen Esslöffel (5-10 cc) sauberes Motoröl in den Zylinder füllen.
4. Mehrmals am Rückschlagstarter ziehen, um das Öl im Zylinder zu verteilen.
5. Die Zündkerze erneut montieren.
6. Vorsichtig am Rückschlagstarter ziehen, bis Widerstand spürbar ist. Dadurch werden die Ventile geschlossen, sodass keine Feuchtigkeit in den Zylinder gelangen kann. Das Startseil vorsichtig in die Startposition zurückgleiten lassen.

Wenn Sie das Gerät mit Benzin im Kraftstofftank und im Karburator lagern, ist es wichtig, das Risiko der Entzündung von Benzindämpfen zu verringern. Wählen Sie einen gut belüfteten Raum für die Lagerung, weit von anderen Geräten entfernt, wie beispielsweise einem Ofen, einem Wasserkocher oder Wäschetrockner. Vermeiden Sie die Platzierung in der Nähe von elektrischen Motoren oder an Orten, an denen Elektrowerkzeug betrieben wird.

- Wenn möglich, vermeiden Sie die Lagerung in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, da dies die Gefahr von Rost und Korrosion erhöht.
- Sorgen Sie dafür, dass sämtlicher Kraftstoff aus dem Kraftstofftank entleert wurde, um die Gefahr eines Kraftstofflecks zu verringern.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Motor eben steht. Eine Schrägstellung des Geräts kann zu einem Kraftstoff- oder Ölleck führen.

Decken Sie den Motor und Auspuff ab, um ein Einstauben zu verhindern. Beachten Sie, dass ein warmer Motor und Auspuff die Abdeckung anzünden oder schmelzen kann. Verwenden Sie kein Kunststoffmaterial zum Abdecken des Geräts. Die Abdeckung mit nicht porösem Material kann zu Feuchtigkeit am Motor führen, und so Rost und Korrosion fördern.

Vorbereitung des Geräts nach einer Langzeitlagerung

Überprüfen Sie den Motor, wie im Punkt Wartung beschrieben.

Wenn der Kraftstoff vor der Lagerung aus dem Gerät entleert wurde, wird frisches Benzin in den Tank gefüllt. Wenn sich ein Rest gelagertes Benzin in Ihrem Benzinkanister befindet, wird dieses entsorgt und neues Benzin eingefüllt. Benzin oxidiert und verschlechtert sich während einer Langzeitlagerung, was das erste Anlassen des Geräts erschwert. Wenn die Zylinder während der Lagerung mit Öl beschichtet wurden, kann der Motor beim ersten Anlassen etwas rauchen. Das ist normal.

Lagerungszeitraum im Verhältnis zur Benutzung.

Weniger als 1 Monat

- Keine besondere Vorbereitung notwendig.

1 bis 2 Monate

- Frisches Benzin einfüllen und Zusatz zufügen.

2 Monate bis 1 Jahr

- Frisches Benzin einfüllen und Zusatz zufügen.
- Kraftstoff aus dem Karburator entleeren.
- Ablagerungsschale reinigen.

1 Jahr oder mehr

- Kraftstofftank entleeren.
- Kraftstoff aus dem Karburator entleeren.
- Ablagerungsschale reinigen.
- Zündkerze entfernen.
- Einen Esslöffel Motoröl in den Zylinder der Zündkerze füllen. Am Rückschlagstarter ziehen, um das Öl zu verteilen.
- Die Zündkerze wieder einsetzen.
- Motoröl wechseln.

FEHLERSUCHE

WARNUNG !

Schalten Sie den Motor aus, und ziehen Sie das Zündkabel, bevor Wartungsarbeiten oder Einstellungen vorgenommen werden. Wenn Sie nach Einstellungen oder Reparaturen den Motor einige Minuten laufen lassen, beachten Sie, dass Auspuff und andere Motorteile heiß werden. Berühren Sie diese Teile nicht, da Sie sich verbrennen können.

Fehler	Ursache	Abhilfe
Das Gerät läuft ungleichmäßig und vibriert intensiv	<ul style="list-style-type: none"> • Lose Bolzen • Lose Schneckeneinheit 	<ul style="list-style-type: none"> • Bolzen überprüfen • Schneckeneinheit überprüfen
Der Motor läuft nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Gasregelung in falscher Position • Zündkerze defekt • Tank leer • Kraftstoffhahn geschlossen 	<ul style="list-style-type: none"> • Einstellung überprüfen • Zündkerze auswechseln • Benzin einfüllen • Kraftstoffhahn öffnen
Der Motor läuft nicht gleichmäßig	<ul style="list-style-type: none"> • Schlechtes Benzin • Zündkerze verschmutzt 	<ul style="list-style-type: none"> • Altes Benzin entleeren • Neues Benzin einfüllen • Zündkerze reinigen
Antriebskraft nimmt ab	<ul style="list-style-type: none"> • Kupplungskabel zu schlaff • Antriebsriemen lose oder defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Kupplungskabel einstellen • Antriebsriemen auswechseln • Wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Texas-Service
Motor startet nicht oder geht nach kurzer Zeit wieder aus	<ul style="list-style-type: none"> • Starthilfe in falscher Position • Zündkerze verschmutzt • Kein Kraftstoff im Tank 	<ul style="list-style-type: none"> • Einstellung der Starthilfe überprüfen • Zündkerze reinigen oder auswechseln (Elektrode Zwischenraum 0,6 mm) • Kraftstoff einfüllen
Falscher oder kein Schneeauswurf	<ul style="list-style-type: none"> • Auswurfmündung verstopft • Schnecke rotiert nicht • Sicherungsbolzen durchtrennt (Abb. 21/Teil 30) 	<ul style="list-style-type: none"> • Mündung mit Auswurfschaufel entleeren • Schneckenkabel einstellen • Sicherungsbolzen auswechseln oder wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Texas-Service
Der Schnee ist nicht ordentlich geräumt	<ul style="list-style-type: none"> • Schleifleisten falsch eingestellt 	<ul style="list-style-type: none"> • Schleifleisten einstellen (Abb. 22/Teil 10)

FR - INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat de la nouvelle fraise à neige 650E. Avant d'utiliser la fraise à neige, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et de vous conformer aux consignes de sécurité qu'il contient. Ces consignes assurent votre sécurité. Veuillez conserver ce manuel pour une consultation ultérieure ou, le cas échéant, pour le transmettre à un nouveau propriétaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION ! Certaines pièces de composants de la machine ainsi que les gaz d'échappement du moteur contiennent des produits chimiques cancérigènes pouvant causer des malformations à la naissance et réduire la fertilité.

DANGER – Les consignes de sécurité figurant dans ce manuel sont adaptées à cette machine pour qu'elle puisse être utilisée en toute sécurité. Cette machine a été construite pour être utilisée conformément aux instructions d'exploitation sécurisées figurant dans ce manuel. Toute négligence ou erreur de la part de l'opérateur peut entraîner des accidents graves. La machine peut projeter des corps étrangers. Elle représente un risque d'accidents et amputer des membres du corps humain. Le non respect des consignes de sécurité indiquées ci-dessous peut entraîner des accidents corporels graves ou la mort.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Ce pictogramme signale un danger. Soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité assorties de ce symbole.



Important

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi afin de bien comprendre et de pouvoir respecter les consignes de sécurité et les fonctions de commande.

DANGER **Danger** : Indique une situation dangereuse entraînant des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée.
Exemple d'autocollant DANGER



ATTENTION! **Attention !** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée.

⚠ PRUDENCE Prudence : Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée. Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Si vous avez des questions sur les consignes de sécurité et le mode d'emploi, veuillez contacter votre distributeur ou Texas A/S. Le non respect des consignes de sécurité peut entraîner des accidents corporels graves ou la mort. Toutes les instructions relatives à la sécurité et à



LISEZ LE MANUEL !

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi afin de bien comprendre et de pouvoir respecter les consignes de sécurité et les fonctions de commande.

ATTENTION – LAME ROTATIVE

Éloignez les mains des buses de sortie et des ouvertures de vidange pendant que la machine fonctionne. Contient des couteaux rotatifs.

ATTENTION – LAME ROTATIVE

Éloignez les mains des buses de sortie et des ouvertures de vidange pendant que la machine fonctionne. Contient des couteaux rotatifs.



ATTENTION – VIS SANS FIN ROTATIVE

Éloignez les mains et les pieds des pièces rotatives, de la vis sans fin de l'éjecteur et des tuyaux. La machine représente un risque d'accidents et peut amputer des membres du corps humain.



ATTENTION – ÉJECTION D'OBJETS

La machine peut happer et projeter des objets pouvant entraîner des accidents corporels graves.

ATTENTION – LE CARBURANT EST TRÈS INFLAMMABLE

Toujours laisser refroidir la machine au moins 2 minutes avant de faire le plein de carburant.



ATTENTION – MONOXYDE DE CARBONE

Ne jamais faire démarrer le moteur à l'intérieur ou dans des endroits mal aérés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et autres gaz inodores et mortels.

ATTENTION – CHOC ÉLECTRIQUE

Ne pas utiliser l'allumage électrique en cas de pluie.



LISEZ LE MANUEL !

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi afin de bien comprendre et de pouvoir respecter les consignes de sécurité et les fonctions de commande.

ATTENTION – LAME ROTATIVE

Éloignez les mains des buses de sortie et des ouvertures de vidange pendant que la machine fonctionne. Contient des couteaux rotatifs.

ATTENTION – LAME ROTATIVE

Éloignez les mains des buses de sortie et des ouvertures de vidange pendant que la machine fonctionne. Contient des couteaux rotatifs.



ATTENTION – VIS SANS FIN ROTATIVE

Éloignez les mains et les pieds des pièces rotatives, de la vis sans fin de l'éjecteur et des tuyaux. La machine représente un risque d'accidents et peut amputer des membres du corps humain.



ATTENTION – ÉJECTION D'OBJETS

La machine peut happer et projeter des objets pouvant entraîner des accidents corporels graves.

ATTENTION – LE CARBURANT EST TRÈS INFLAMMABLE

Toujours laisser refroidir la machine au moins 2 minutes avant de faire le plein de carburant.

ATTENTION – MONOXYDE DE CARBONE

Ne jamais faire démarrer le moteur à l'intérieur ou dans des endroits mal aérés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et autres gaz inodores et mortels.



ATTENTION – CHOC ÉLECTRIQUE

Ne pas utiliser l'allumage électrique en cas de pluie.

l'entretien de la fraise à neige sont conçues pour garantir votre sécurité.

Symboles de sécurité

Le tableau ci-dessous indique et décrit les symboles de sécurité pouvant figurer sur le produit.

Mise en place

- Lire très attentivement ce manuel ainsi que le mode d'emploi.
- Se familiariser avec le réglage des différentes commandes, avec les manettes, ainsi qu'avec l'utilisation de la machine et avec la zone de travail.
- Se familiariser en particulier avec l'arrêt d'urgence pouvant rapidement arrêter l'unité et déclencher la commande.
- La machine ne doit pas être utilisée par des mineurs.
- La machine ne peut être prêtée qu'à des personnes familiarisées avec son utilisation.
- Ne jamais utiliser la machine sous l'emprise de médicaments, d'alcool ou étant malade et fatigué.
- L'opérateur est responsable des autres personnes présentes dans la zone de travail. Ne jamais utiliser la machine en présence d'enfants ou d'animaux.
- Être particulièrement attentif lorsque la machine fonctionne en marche arrière. Éviter les risques de trébuchement et de chute.
- S'assurer que la zone de travail de la machine est dégagée des objets éventuels. Enlever les éventuels paillasons, luges, etc.
- Avant de démarrer, s'assurer que l'embrayage est au point mort.
- Lors de l'utilisation de la machine, toujours utiliser une protection auditive, des lunettes de protection, des gants et des chaussures antidérapantes. Ne jamais porter de vêtements flottants.
- Avant de faire démarrer le moteur, s'assurer qu'il y a assez de carburant dans le moteur.
- Ne pas faire le plein de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est encore chaud. Faire le plein à l'extérieur.
- Essuyer les éventuels déversements de carburant avant de faire démarrer le moteur. Le carburant déversé peut être une cause d'incendie ou d'explosion.
- Utiliser une prise avec mise à la terre pour faire démarrer l'unité avec un moteur électrique ou un démarreur électrique.
- Régler la hauteur de la vis sans fin pour l'adapter au sol.
- Ne jamais essayer de régler une pièce de la machine lorsque le moteur fonctionne. Sous réserve des spécifications recommandées par Texas A/S.
- Avant utilisation, laisser la machine et le moteur s'adapter à la température extérieure.
- Lors du fonctionnement de la machine et des réparations, toujours utiliser une protection auditive et des lunettes de protection contre des corps étrangers qui pourraient être éjectés de la machine.

Utilisation

- Éloigner les mains et les pieds des pièces en rotation et en mouvement. À aucun moment, lorsque la machine fonctionne, une personne ne doit se trouver devant l'éjecteur.
- Faire preuve d'une extrême prudence en travaillant sur les trottoirs, les chemins avec du gravier et aux intersections de routes.
- Ne pas transporter des personnes ou des objets lourds avec la machine.
- Être attentif au trafic et aux autres situations potentiellement dangereuses.
- Lors d'un contact avec de gros objets, arrêter immédiatement la machine, retirer le capuchon de la bougie et inspecter méticuleusement les dommages éventuels sur la machine. Réparer les dommages éventuels avant de continuer le travail.

- Si la machine commence à vibrer anormalement. l'arrêter immédiatement et identifier la cause de ces vibrations. De fortes vibrations sont un général un signe de dysfonctionnement de la machine.
- Toujours arrêter la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée ou lorsqu'on déblaie la neige et la saleté de la fraise à neige/de la vis sans fin ou lorsqu'elle doit être réglée.
- Prendre les mesures nécessaires lorsque la machine est sans surveillance, à savoir débrayer la vis sans fin, mettre l'embrayage au point mort, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Lors du nettoyage, de la réparation ou de l'inspection de la machine, s'assurer que la vis sans fin et d'autres pièces rotatives sont déclenchées/arrêtées. Retirer le capuchon de la bougie pour que le moteur ne soit pas mis en marche par inadvertance.
- En règle générale, ne pas faire démarrer le moteur à l'intérieur. Il est toutefois possible de faire tourner le moteur à l'intérieur pour sortir ou entrer dans un bâtiment. Dans ce cas, s'assurer que le local est bien aéré. Il est très dangereux pour la santé d'inhaler les gaz d'échappement du moteur.
- Observer une grande prudence en utilisant la machine sur des pentes. Toujours travailler le long de la pente, jamais de haut en bas. Observer une grande prudence en changeant de direction. Ne pas travailler sur de fortes pentes.
- Lors du travail avec la machine, il est obligatoire de porter des vêtements de travail bien serrés, des gants de travail résistants, une protection auditive et des bottes avec semelles antidérapantes.
- Toujours s'assurer que l'angle de l'éjecteur est bien réglé lors du travail à proximité de façades vitrées, de voitures, etc. Ne jamais utiliser la machine en présence d'enfants ou d'animaux.
- Ne pas surcharger la capacité de la machine en essayant de déblayer une trop grande quantité de neige à la fois ou en déblayant à une vitesse de traction trop rapide.
- Ne jamais travailler avec la machine avec une vitesse de traction trop élevée. Regarder vers l'arrière et observer une grande prudence lorsque la machine recule.
- Ne jamais diriger l'éjecteur dans la direction d'une personne. À aucun moment, lorsque la machine fonctionne, une personne ne doit se trouver devant l'éjecteur.
- Débrayer la fraise à neige/la vis sans fin lorsqu'elle n'est pas utilisée ou pour le transport.
- N'utiliser que des accessoires et des pièces détachées d'origine. Le montage de pièces non homologuées est interdit, il peut accroître les risques. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accident ou autre dommage dû au montage de pièces qui ne sont pas d'origine.
- Utiliser la fraise à neige uniquement de jour ou dans des zones très bien éclairées. S'assurer que l'éclairage est suffisant pour utiliser la fraise à neige.
- Ne jamais courir avec la machine.

Précautions avec le carburant

Une très grande prudence est nécessaire avec l'essence. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont très explosives. Un contact direct avec de l'essence peut être nocif. Si par accident on est en contact avec de l'essence, laver l'endroit touché et changer de vêtements.

- Utiliser uniquement un jerrycan homologué.
- Éteindre cigarettes, cigares, pipes et autres sources de combustion.
- Ne jamais faire le plein d'essence à l'intérieur.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais remplir le réservoir à plus de 2,5 cm du bas de l'embout de remplissage. Ne jamais trop remplir le réservoir de carburant.

- Retirer le bouchon à essence avant le remplissage. Après le remplissage bien resserrer le bouchon.
- Ne pas entreposer le jerrycan à essence dans une pièce à haute température, par exemple un local de chauffage, chambre à lessive ou un local avec une flamme ou un brûleur.
- Toujours remplir le jerrycan à essence sur un sol plane et stable. Ne jamais remplir le jerrycan à essence à l'intérieur ou dans un endroit instable, comme par exemple une voiture, une remorque, un trailer, etc.
- Veiller à ce que l'embout du jerrycan à essence ou du pistolet de pompe à essence soit toujours en contact avec l'orifice de remplissage pendant tout le remplissage. Durant le remplissage avec le pistolet de pompe à essence, ne jamais utiliser la fonction de verrouillage.

Entretien et entreposage

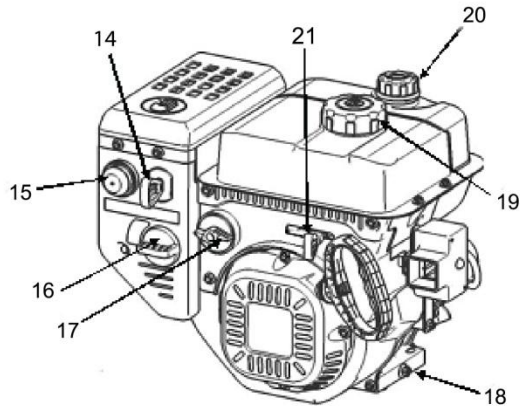
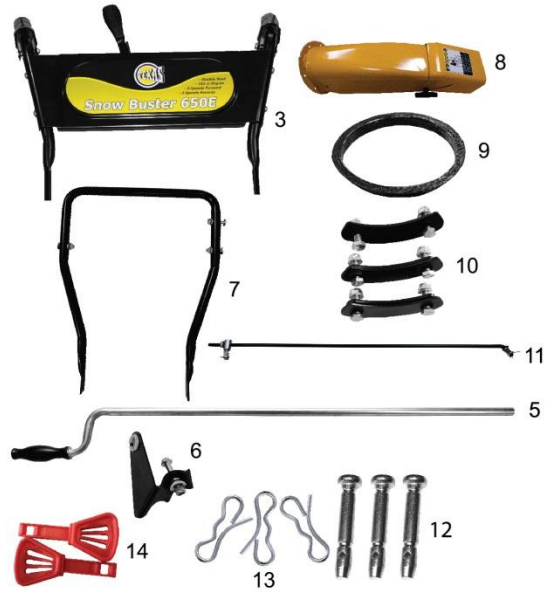
- Vérifier régulièrement le serrage des boulons et des écrous.
- Ne jamais entreposer une machine avec de l'essence dans le réservoir dans une pièce à haute température, par exemple un local de chauffage, chambre à lessive ou un local avec une flamme ou un brûleur.
- Le moteur doit être totalement refroidi avant un entreposage à l'intérieur ou avant de couvrir la machine.
- Si la machine ne doit pas être utilisée pendant une longue période, suivre les instructions figurant dans ce manuel. Cela prolongera la durée de vie de la machine.
- Nettoyer ou remplacer les autocollants de sécurité et d'avertissement si nécessaire.
- Laisser tourner la machine quelques minutes après la fin du travail, afin d'éviter que la fraise à neige/la vis sans fin et les pièces ne gèlent.

Notice concernant les émissions Les moteurs qui sont certifiés conformes aux règlements fédéraux EPA et de Californie sur les émissions pour SORE (Small Off Road Equipment), sont certifiés pour fonctionner à l'essence ordinaire sans plomb, et peuvent inclure les systèmes de contrôle des émissions suivants : modification du moteur (EM), catalyseur d'oxydation (CO) , injection d'air secondaire (SAI) et catalyseur à trois voies (TWC) le cas échéant.

SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS

Identification des pièces

1. Moteur
2. Manette d'embrayage
3. Guidon supérieur avec vitesses
4. Manette de commande de la vis sans fin
5. Tige de la vis sans fin
6. Support de la vis sans fin
7. Guidon inférieur
8. Tube éjecteur
9. Plaque d'éjecteur en plastique
10. Set de plaques d'éjecteur en métal
11. Levier de vitesses
12. Boulon cisaillé
13. Goupille
14. Clé de contact
15. Dispositif d'amorçage
16. Starter
17. Soupape à carburant
18. Bouchon de vidange huile
19. Bouchon d'essence
20. Jauge à huile
21. Réglage des gaz



Spécifications moteur

Modèle	SNOWBUSTER 650E
Type	Moteur à neige OHV, refroidissement à air, 4 temps, monocylindre
Couple max. (Nm/tours min.)	10 / 3000
Capacité huile (litres)	0,6
Capacité réservoir (litres)	3
Couple au point mort (tours min.)	1800±150 tours min.
Ratio de fluctuation de vitesse	≤10%
Alésage x course (mm)	65x55
Cylindrée (cc)	182
Ratio de compression	9,2:1
Mode de lubrification	Jet d'huile
Démarrreur	Démarrreur électrique 230V / cordon de démarrage
Jeu piston (soupape)	soupape d'admission : 0,10~0,15 mm soupape de sortie : 0,15~0,20 mm
Jeu bougie	0,7~ 0,8mm
Type d'allumage	Allumage magnétique transistorisé
Filtre à air	Aucun
Poids moteur (kg)	19

Révision moteur

Élément	Spécifications
Écart bougie	0,028-0,031 in (0,70-0,80 mm)
Dégagement piston (soupape)	IN : 0,15±0,02 mm (froid) EX : 0,20±0,02 mm (froid)
Autres spécifications	Aucun autre réglage nécessaire

Références techniques

Huile moteur	Type	SAE 10W-30 ou SAE 30
	Capacité	0,6 l.
Carburant	Type	95 octanes sans plomb
Bougie	Type	F7RTC ou équivalent
	Écart	0,028 – 0,031 in (0,70 – 0,80 mm)
Carburateur	Au point mort	1800±150 tours min.
Entretien	Chaque fois	Contrôler huile moteur
	Après 20 heures	Remplacer huile moteur
	Ultérieurement	Voir notice d'entretien

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 1 – Assemblage du guidon

Monter le guidon inférieur (7) sur la boîte à vitesses. Serrer les quatre boulons fixés sur la boîte à vitesses. Assembler le guidon supérieur (3) sur le guidon inférieur (7) à l'aide des boulons déjà fixés et des rondelles en demi-lune qui doivent renforcer la résistance des tubes lorsque les boulons sont serrés.

ÉTAPE 2 – Mèche helicoidale

La vis sans fin est déjà montée.

Support de vis sans fin

Fixer le support (6) sur le côté gauche du guidon (7), à l'aide du boulon et de l'écrou fournis.

Tige de la vis sans fin

Passer la tige à travers le support (6) vers le bas sur l'axe de la vis sans fin et verrouiller avec la goupille.

ÉTAPE 3 – Câbles vis sans fin et embrayage

Les câbles d'embrayage et de la vis sans fin passent au travers des orifices sur le côté intérieur du guidon. Desserrer le câble comme illustré en étape 3, jusqu'à ce que l'attache puisse être montée dans les poignées (2 et 4) et serrer le tendeur à vis. La tension de ces câbles est décrite en détail lors du réglage.



Support de vis sans fin Fixer le support (6) sur le côté gauche du guidon (7), à l'aide du boulon et de l'écrou fournis.

Tige de la vis sans fin Introduire la tige dans le support (6) monté sur la vis sans fin et verrouiller avec la goupille.

ÉTAPE 4 – Levier de changement de vitesse

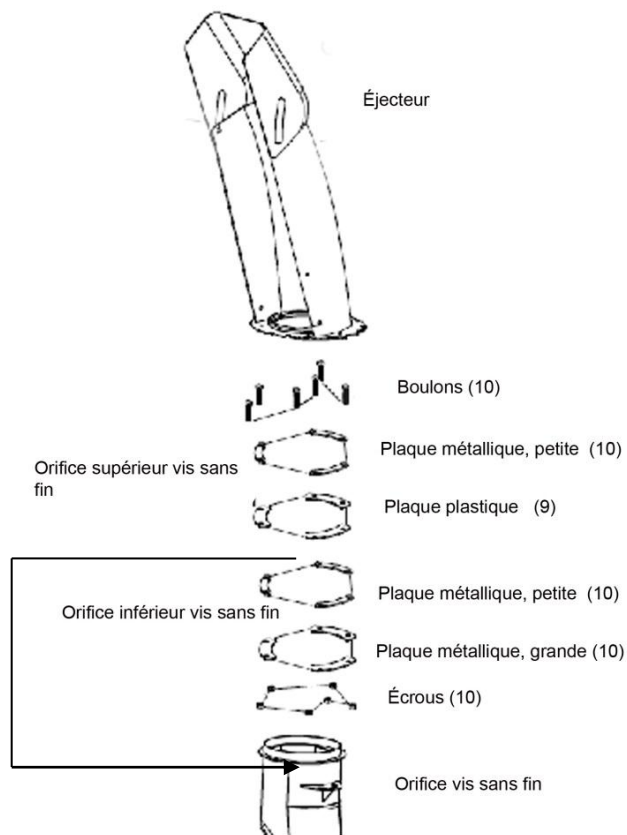
Le levier de changement de vitesse (11) peut maintenant être monté. Retirer la goupille sur le levier de changement de vitesse et monter depuis l'intérieur du guidon supérieur dans le levier de changement de vitesse. Régler et adapter avec l'écrou, serrer légèrement. Verrouiller avec la goupille.



ÉTAPE 5 Arbre de transmission

Fixer l'autre extrémité du levier de changement de vitesse (11) sur l'arbre de transmission. Verrouiller avec une goupille. Ne pas serrer trop fort pour ne pas endommager l'engrenage.

ÉTAPE 6 Éjecteur



Lorsque la vis sans fin est assemblée, celle-ci doit pouvoir être déplacée manuellement sans effort. Si ce n'est pas le cas, contrôler si les plaques ne sont pas trop serrées et si elles sont placées dans le bon ordre. Voir ci-dessus. La vis sans fin est conçue pour pouvoir régler l'angle de l'éjecteur. Si la vis sans fin n'est pas en contact avec les dents du tube éjecteur, desserrer les boulons des plaques et remettre en place dans les dents.

ÉTAPE 7 Réglage

Réglage de la manette d'embrayage et de la traction

Ne pas embrayer la vis sans fin pour ce test. Il est nécessaire de régler la rotation de la vis sans fin et les câbles pour que la traction soit correcte. Le tendeur à vis (Étape 3) doit être serré jusqu'à ce que les câbles soient tendus. Les câbles doivent pouvoir, en cas d'urgence, libérer le contact d'homme mort lorsqu'ils sont relâchés. S'assurer que personne ne se tient près de la machine. Placer la vis sans fin contre un obstacle lorsque les câbles sont réglés. Ceci va arrêter le mouvement de la fraise à neige si les câbles ne sont pas assez serrés. Démarrer ensuite le moteur. Abaisser la manette d'embrayage pour engager la traction. Les roues vont se mettre en mouvement. La manette de commande de la fraise à neige/vis sans fin ne doit pas être engagée pour ce test. Si les roues ne tournent pas, resserrer le tendeur à vis. Toujours s'assurer que le câble est réglé de manière à ce que la machine soit à l'arrêt complet lorsque le contact d'homme mort est libéré.

Réglage de la fraise à neige/ vis sans fin

Le tendeur à vis (Étape 3) de la manette de commande de la fraise à neige/vis sans fin doit être serré jusqu'à ce que les câbles soient tendus. Les câbles doivent pouvoir, en cas d'urgence, libérer le contact d'homme mort lorsqu'ils sont relâchés. Faire fonctionner la fraise à neige dans la neige et relâcher la manette. Si la vis sans fin est toujours en rotation, resserrer le tendeur à vis. Toujours s'assurer que le câble est réglé de manière à ce que la machine soit à l'arrêt complet lorsque le contact d'homme mort est libéré.

Maniabilité

On désire généralement utiliser les deux roues pour manœuvrer tout en utilisant la force de traction de la machine. Mais quand la fraise à neige doit être déplacée d'une zone de déblaiement à une autre, il est plus facile à manœuvrer avec une roue non motrice. L'essieu comporte deux orifices près de la roue gauche. Pour faciliter le déplacement et la manœuvre de la machine, il est possible de rendre une roue non motrice en déplaçant la goupille de l'arbre sur l'autre roue. Lorsque la goupille est insérée dans l'orifice extérieur, la machine n'a qu'une roue motrice. Pour obtenir à nouveau une traction intégrale, la goupille est introduite dans l'orifice intérieur de l'axe de la roue et les deux roues sont à nouveau motrices et fournissent une meilleure force de traction.

Arrêt d'urgence

Libérer le contact d'homme mort en relâchant les manettes et en arrêtant l'interrupteur du moteur.

UTILISATION

Important ! Faire le plein d'essence et d'huile avant de faire démarrer le moteur.

- Vérifier le niveau d'essence et d'huile, faire le plein si nécessaire.
- S'assurer que le capuchon de bougie est bien fixé.
- Enlever les objets de la zone de travail et sécuriser cette dernière.

La fraise à neige peut être utilisée avec deux roues motrices ou une roue motrice, ce qui facilite la commande de la machine. La machine est réglée en standard pour fonctionner avec une roue motrice. Pour passer de la traction sur une roue à la traction sur deux roues, procéder de la manière suivante :

- S'assurer que le moteur est arrêté.
- Retirer la goupille de sécurité de la roue gauche (fig. 31).



- Introduire la goupille dans l'orifice extérieur de l'essieu (fig. 32). La roue peut ainsi tourner librement, sans résistance.



- Pour rétablir la traction sur la deuxième roue, répéter la procédure et introduire la goupille dans l'orifice intérieur de l'essieu.



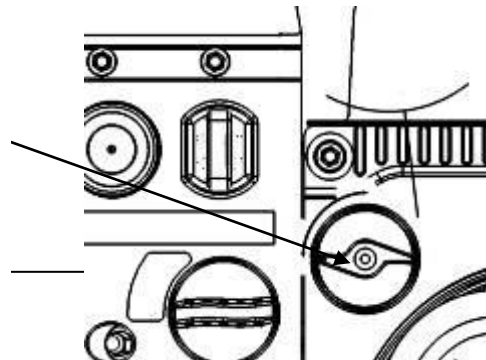
Important ! Vérifier que les patins (fig.22/ point 10) sont réglés correctement. Les patins doivent être réglés de façon à ce que le dispositif à vis sans fin soit juste au-dessus du niveau du sol.

Démarrage du moteur

Tourner la soupape de carburant en position ON (marche).

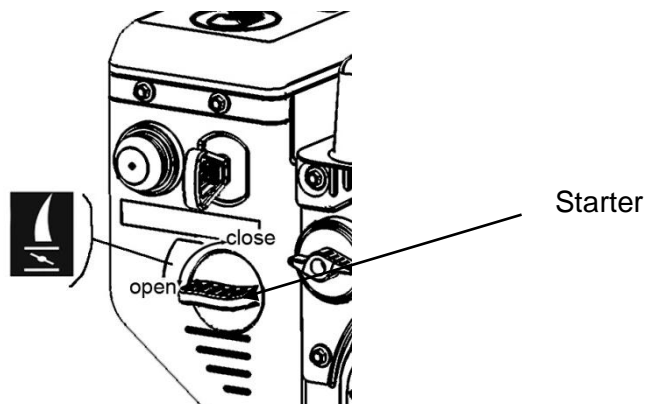
Soupape à carburant

ON



Starter

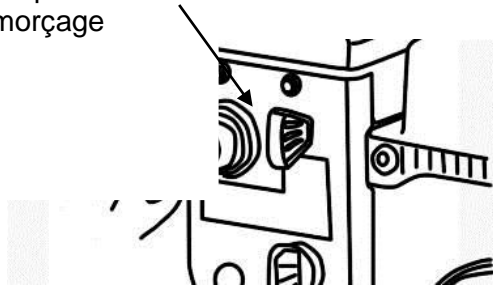
Pour démarrer un moteur froid, s'assurer que le starter est tourné position CLOSE (fermé). Pour démarrer un moteur chaud, s'assurer que le starter est tourné position OPEN (ouvert).



Dispositif d'amorçage

Lorsque le moteur est froid le dispositif d'amorçage alimente le carburateur avec plus d'essence. Lorsque le dispositif d'amorçage est utilisé, appuyer au moins 3 fois pour obtenir un rendement optimal.

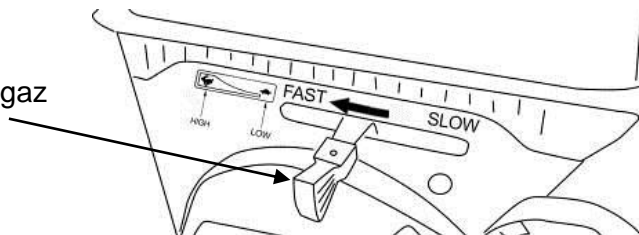
Pompe
amorçage



Régulation des gaz

Déplacer la manette des gaz d'environ 1/3, de la position SLOW (lent) vers la position FAST (rapide).

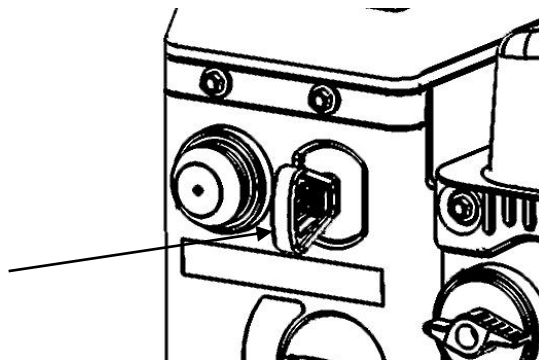
Réglage des gaz



Clé de contact

Mettre la clé de contact et tourner.

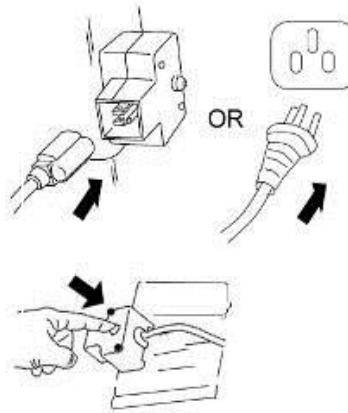
Clé de contact



Démarrateur électrique 230V

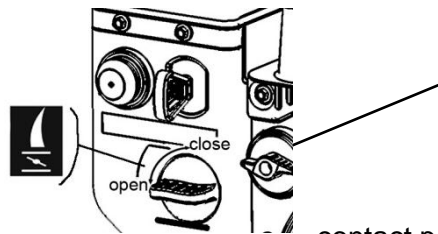
Brancher le cordon dans une prise électrique et appuyer sur le bouton de démarrage. Une fois le moteur démarré, retirer le cordon de la prise électrique.

Démarreur électrique



Starter

Lorsque le moteur démarre, tourner progressivement le starter de la position CLOSE (fermé) à la position OPEN (ouvert) au fur et à mesure que le moteur devient chaud.



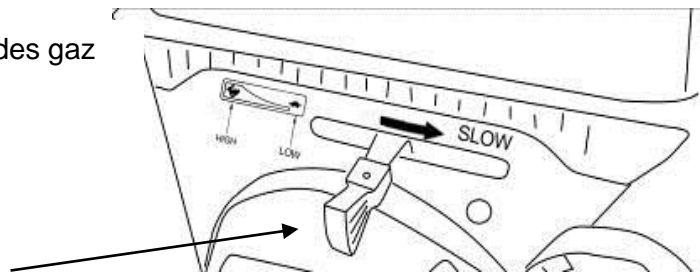
ARRÊT DU MOTEUR

En cas d'urgence, retirer la clé de moteur. Dans des conditions normales, suivre la procédure suivante.

Réglage des gaz

Déplacer la manette des gaz progressivement la position FAST (rapide) à la position SLOW (lent).

Réglage des gaz

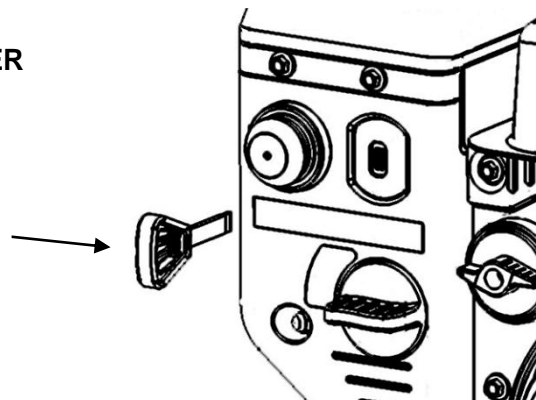


Clé de contact

Tourner et retirer la clé de contact.

TOURNER - TIRER

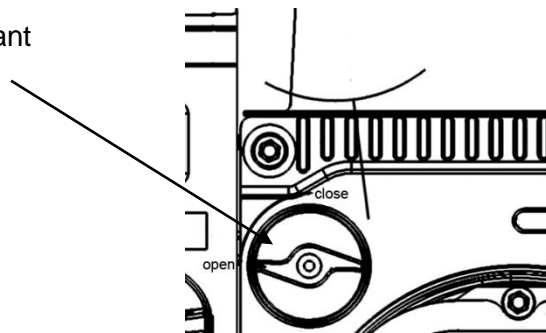
Clé de contact



Contact démarreur

Tourner la soupape à carburant en position OFF (arrêt).

Soupape à carburant



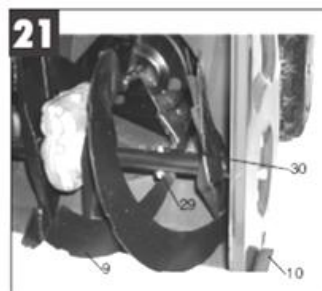
Utilisation de la fraise à neige

- Pousser la manette des gaz tout à droite, à savoir plein gaz.
- Régler l'éjecteur à l'angle désiré à l'aide de la vis sans fin.

Remarque - Ne jamais diriger l'éjecteur en direction des personnes ou des animaux. À aucun moment, lorsque la machine fonctionne, une personne ne doit se trouver devant l'éjecteur. Tenir compte du fait que la neige peut être projetée à 10 ou 15 mètres de la buse de l'éjecteur.

- Pour obtenir la vitesse de travail désirée, utiliser les 6 vitesses en marche avant (1-6) et les 2 vitesses en marche arrière (R1 et R2). Conseil : utiliser des vitesses de déblayage plus lentes avec de la neige fondante et des vitesses plus élevées avec de la neige poudreuse.
- Appuyer sur la manette de gauche pour activer la fraise à neige.

Remarque - La vis sans fin de la machine est fixée à l'arbre de transmission par des boulons cisailés (fig. 21, point 12). Les boulons cisailés vont se briser, si la vis sans fin touche un objet dur. Ceci est une mesure de sécurité pour éviter des dommages plus importants à la machine. Les boulons cisailés ne doivent donc pas être remplacés par des boulons normaux. Deux boulons cisailés de réserve, avec goupille, sont joints au colis.



Appuyer sur la manette d'embrayage pour activer la machine (fig. 1 point 2).

- Conduire la fraise à neige à l'endroit souhaité pour déblayer la neige.

Important ! Si l'éjecteur se bouche, arrêter le moteur et attendre que la vis sans fin ne soit plus en rotation. Nettoyer l'éjecteur de la glace et de la neige à l'aide de la pelle pour éjecteur.



ENTRETIEN

Importance de l'entretien

L'entretien est essentiel pour assurer la sécurité, un fonctionnement économique et sans faille, ainsi que pour réduire la pollution de l'environnement.

ATTENTION

Un entretien inapproprié ou des négligences dans la réparation des anomalies peut entraîner des dysfonctionnements ou des défauts graves de la machine dont les conséquences peuvent aller jusqu'à la mort. Toujours suivre les indications figurant dans ce manuel.

Pour assurer le bon entretien de votre machine, un plan de maintenance est donné aux pages suivantes, ainsi qu'une description de la procédure d'inspection pour votre machine.

Pour les travaux de maintenance plus difficiles ou nécessitant des outils spéciaux, veuillez vous adresser à un technicien ou à un mécanicien qualifié.

Sécurité de la maintenance

Ce manuel décrit certaines des mesures de sécurité les plus importantes ainsi que les précautions à prendre pour l'exploitation, le maniement et l'entretien de la machine. Il est à noter cependant qu'il n'est pas possible de mettre en garde contre tous les dangers ou les situations dangereuses. Il est donc important que l'utilisateur de la machine fasse preuve d'attention et utilise la machine de manière sécurisée et judicieuse pour éviter qu'il mette lui-même ou d'autres personnes en danger.

ATTENTION

Un entretien inapproprié ou le non-respect des précautions à prendre peut entraîner des accidents corporels graves ou la mort. Toujours suivre les procédures prescrites dans ce manuel ainsi que les précautions à prendre.

Mesures de sécurité

- Ne pas oublier d'arrêter la machine avant des travaux de maintenance éventuels ou des réparations. Ceci pour éviter des accidents corporels graves.

Intoxication au monoxyde de carbone par les gaz d'échappement

- S'assurer que la ventilation est suffisante chaque fois que la machine fonctionne.

Brûlures par des pièces chaudes

- Toujours laisser refroidir le moteur, le système d'échappement et les autres pièces.

Blessures par des pièces rotatives

- Ne jamais courir avec la machine, sauf instructions à ce sujet.

Pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion, être très vigilant lors de la manipulation de l'essence. Ne pas utiliser de produits combustibles pour nettoyer la machine. Veiller à ce que cigarettes, cigares, pipes et autres sources de combustion ne soient pas à proximité de la machine.

Programme de maintenance :

À exécuter à chaque moment indiqué ou après le nombre d'heures de fonctionnement donné, selon ce qui se produit en premier lieu.		Après chaque utilisation	Premier mois ou 20 heures	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
PIÈCE						
• Huile moteur	Vérifier niveau	X				
	Remplacer		X		X	
• Filtre à air	Vérifier	X				
	Nettoyer			X		
	Remplacer					X
• Logement filtre/logement boues	Nettoyer				X	
• Bougie	Vérifier et nettoyer				X	
	Remplacer					X
• Pare-étincelles	Nettoyer				X	

•	Ralenti/carburateur	Vérifier Régler Nettoyer						X
•	Soupapes	Vérifier Régler						X
•	Réservoir à essence et filtre	Nettoyer						X
•	Conduite essence	Vérifier	Tous les deux ans (remplacer si nécessaire)					

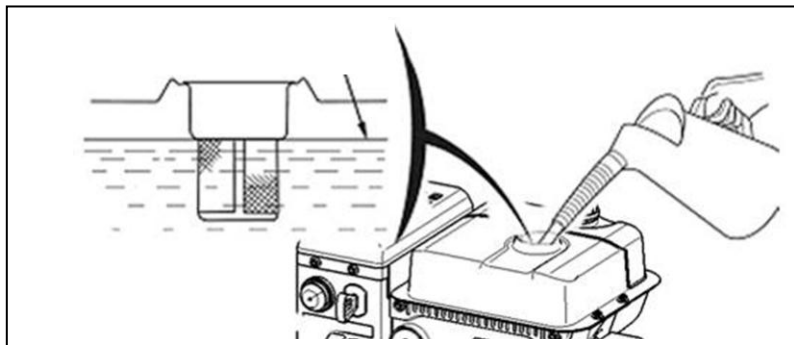
Faire le plein d'essence

Une fois le moteur arrêté, retirer le bouchon du réservoir et vérifier le niveau d'essence. Faire le plein si le niveau d'essence est trop bas.

▲ ATTENTION

L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont très explosives. En manipulant de l'essence, il y a risque de brûlures et d'accidents corporels.

- Arrêter le moteur et se tenir éloigné des sources de chaleur, étincelles et flammes.
- Toujours manipuler l'essence à l'extérieur.
- Essuyer immédiatement en cas de débordement de l'essence.
- Toujours essuyer le carburant renversé.



Toujours s'assurer que la ventilation est suffisante chaque fois que la machine démarre. Toujours laisser refroidir la machine. Faire le plein avec prudence pour éviter un débordement. Ne jamais remplir au-dessus du niveau maximum. Après le remplissage bien resserrer le bouchon.

Ne jamais faire le plein à l'intérieur ou lorsque les vapeurs d'essence peuvent entrer en contact avec une source d'inflammation. Éloigner l'essence des appareils ménagers, brûleur, grill, outil électrique, machine-outil, etc.

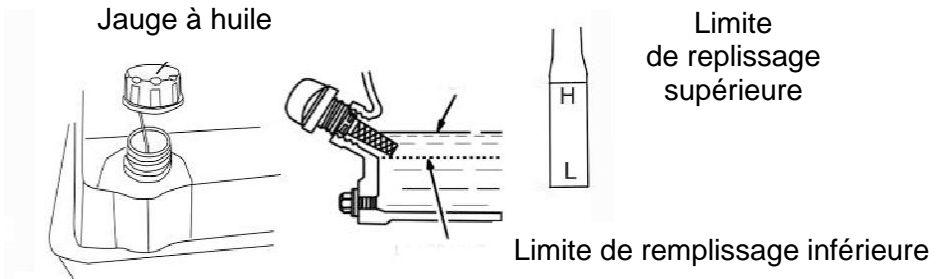
Recommandation pour l'essence

- Utiliser toujours de l'essence 95 octanes ou supérieur, sans plomb.
- Ne jamais utiliser du vieux carburant souillé ou un mélange d'essence. Éviter que de la saleté ou de l'eau ne pénètre dans le réservoir.

Contrôle niveau d'huile moteur

Pour assurer une mesure exacte du niveau d'huile, la machine doit être arrêtée et se trouver sur un terrain plane.

- Retirer le bouchon de remplissage et essuyer la jauge à huile.

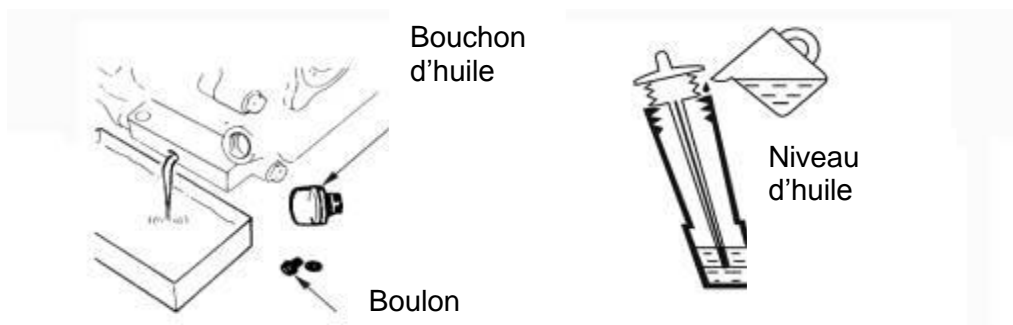


- Introduire et retirer la jauge à huile pour contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être situé dans l'intervalle figurant au bas de la tige. **Ne jamais remplir de l'huile en dépassant l'intervalle, cela endommagerait le moteur.**
- Si le niveau d'huile est au dessous de l'intervalle, remplir avec de l'huile 10 W-30.
- Après le remplissage bien resserrer le bouchon.

Remplacement huile moteur

Vidanger l'huile à remplacer pendant que le moteur est chaud. L'huile chaude est plus fluide que l'huile froide, le résultat obtenu sera donc meilleur.

- Placer un récipient approprié sous le moteur pour recueillir l'huile usée. Retirer ensuite le bouchon d'huile et le bouchon de vidange.
- S'assurer que l'huile moteur est complètement vidangée, resserrer ensuite bouchon de vidange et le bouchon d'huile.
- S'assurer que l'huile moteur usée soit éliminée en respectant l'environnement. Conserver l'huile usée dans un récipient fermé. L'huile peut être déposée dans un centre de recyclage ou dans une station service. L'huile usée ne doit pas être jetée aux ordures, versée sur le sol ou à l'égout.
- Verser la nouvelle huile dans la machine qui se trouve sur un terrain plane.
- Après le remplissage bien resserrer le bouchon.

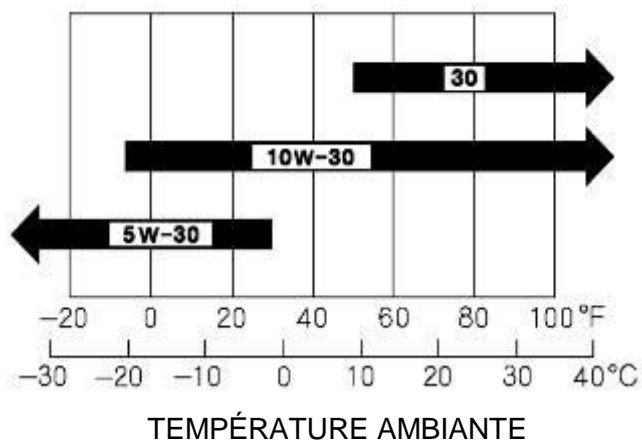


Spécifications huile moteur

L'huile est un facteur important pour les performances de la machine et pour sa durée de vie. Utiliser de l'huile moteur à quatre temps.

SAE 10W-30 est recommandé pour une utilisation dans des conditions normales. Comme indiqué dans le diagramme, d'autres types d'huile peuvent également être utilisés lorsque la température moyenne se situe dans l'intervalle de viscosité SAE recommandée.

La viscosité de l'huile SA et la classification de service figurent sur l'étiquette API du récipient d'huile. Il est recommandé d'utiliser de l'huile SE catégorie SERVICE API ou de l'huile SF.

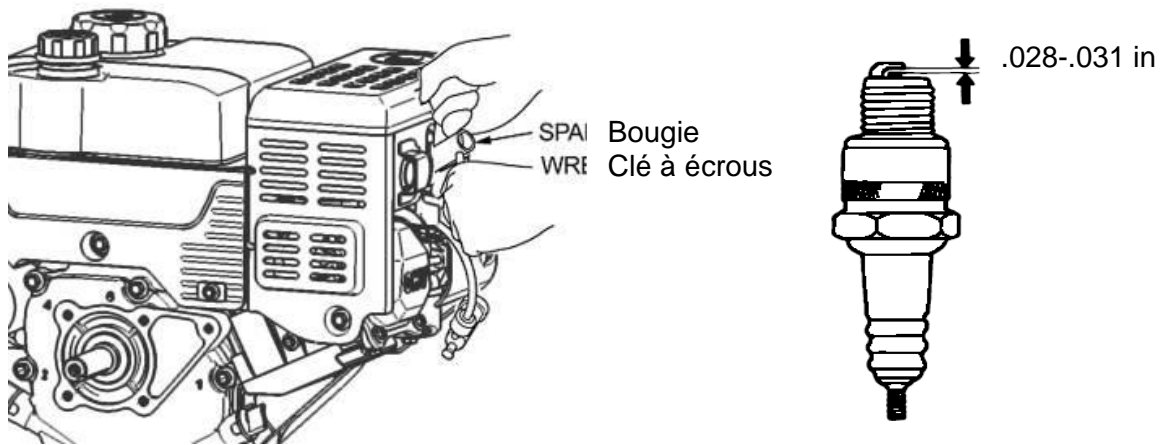


Entretien de la bougie

Vérifier si la bougie est sale ou encrassée après 10 heures de fonctionnement. Si nécessaire la nettoyer avec une brosse métallique en cuivre. Ensuite l'entretien de la bougie est à effectuer après 50 heures de fonctionnement. Bougie recommandée : F7RTC ou équivalent.

REMARQUE

Remarque - Une bougie incorrecte peut endommager le moteur.



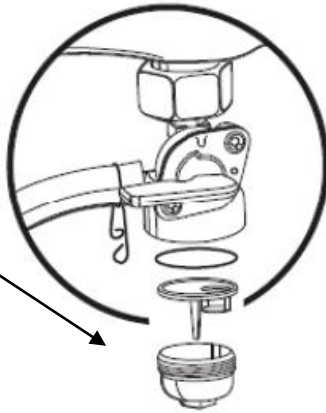
- Débrancher le capuchon de la bougie et nettoyer la saleté éventuelle autour de la bougie.
- Retirer la bougie avec une clé à bougies. Examiner la bougie.
- Remplacer la bougie si les électrodes sont usées ou si l'isolant est fissuré ou craquelé.
- Mesurer l'écart entre les électrodes avec une jauge appropriée.
- L'écart doit être de 0,028 à 0,031 pouce (0,70 à 0,80 mm). Si nécessaire, régler l'écart en pliant les électrodes avec précautions.
- Fixer la bougie avec précautions, manuellement, pour éviter d'endommager le pas de vis.
- Lorsque la bougie est placée correctement dans le pas de vis, serrer avec une clé à bougies pour empêcher l'humidité.
- Si une bougie déjà utilisée est fixée, serrer 1/8 - 1/4 de tour.
Avec une bougie neuve, serrer 1/2 tour
- Fixer le capuchon de la bougie.

Vidange de la cuvette de sédiments

La cuvette de sédiments empêche la saleté et l'eau de pénétrer dans le carburateur. Si le moteur n'a pas tourné pendant une longue période, nettoyer la cuvette de sédiments avant utilisation.

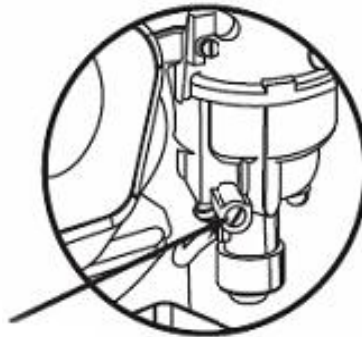
- Tourner le robinet à carburant en position OFF (arrêt)
- Démontez le dispositif pour les sédiments avec un clé à écrou 10 mm.
- Retirer le joint torique et le filtre.
- Nettoyer toutes les pièces.
- Monter le filtre, le joint torique et le dispositif pour les sédiments.
- Serrer avec une clé à écrous 10 mm.
- Tourner le robinet à carburant en position ON (marche) et contrôler l'étanchéité.

Cuvette de sédiments



Vidange du carburateur

- Desserrer la vis du carburateur.
- Vider le contenu dans un récipient approprié. S'assurer que le carburateur est complètement vide.
- Resserrer la vis.



Bouchon de vidange

ENTREPOSAGE

Préparation pour un entreposage à long terme

Une préparation appropriée pour un entreposage à long terme est essentielle pour protéger la machine de la rouille, de la corrosion et empêcher l'usure des pièces et des dispositifs de fonctionnement. Les pages suivantes donnent une description des différentes procédures qui permettront au moteur de démarrer plus facilement après un entreposage de longue durée et qui protégeront la machine contre la rouille pendant cette longue période.

Nettoyage

Si le moteur est chaud, le laisser refroidir au moins une demi heure avant le nettoyage. Nettoyer toutes les surfaces extérieures, retoucher la peinture endommagée. Enduire les autres endroits d'une fine couche d'huile pour éviter la rouille.

REMARQUE

- L'utilisation d'un tuyau d'eau ou d'un nettoyeur haute pression risque d'infiltrer de l'eau dans le filtre à air et dans l'échappement. L'eau infiltrée dans le filtre à air ou l'échappement peut pénétrer dans le cylindre et causer des dégâts.

- De l'eau entrant en contact avec un moteur chaud peut causer des dommages, et au pire fissurer des pièces en aluminium dans le moteur. Si le moteur a tourné, le laisser refroidir au moins une demi heure avant le nettoyage.

Carburant

L'essence s'oxyde et se dégrade lors d'un stockage à long terme. De l'essence vieille de plus de 3 mois va causer des difficultés de démarrage de la machine, laisser des dépôts de boues et boucher le circuit de carburant. Si l'essence s'oxyde et se dégrade lors du stockage, le carburateur et d'autres composants du circuit de carburant pour le service devront alors être remplacés.

La durée possible de stockage de l'essence dans le réservoir et le carburateur, sans causer de problèmes fonctionnels, dépend des conditions de stockage de l'essence. Les facteurs à prendre en compte sont le rapport du mélange, la température de stockage et la quantité d'essence laissée dans le réservoir pendant le stockage. L'oxygène contenu dans un réservoir partiellement rempli favorise la dégradation du carburant. Les températures chaudes réduisent aussi la qualité du carburant. Des problèmes avec le combustible peuvent survenir en quelques mois, ou moins, par exemple si l'essence n'était pas fraîche lors du plein.

Les dommages dans le circuit de carburant ou les problèmes de puissance moteur causés par la négligence ou une préparation d'entreposage inappropriée ne sont pas couverts par la garantie du fabricant. La durabilité de carburant peut être prolongée en ajoutant un additif pour carburant, améliorant ainsi la durée de conservation de l'essence. Il est aussi possible d'éviter les problèmes de dégradation du carburant en vidant le réservoir et le carburateur avant l'entreposage à long terme.

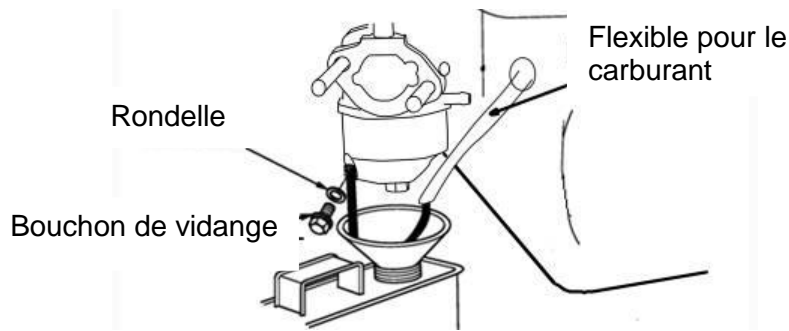
L'essence ne doit pas rester dans le moteur pendant plus de 3 mois ! Ajouter des additifs pour carburant pour prolonger la durée de vie du carburant

Lorsque le réservoir n'est que partiellement rempli, ajouter de l'essence fraîche en ajoutant des additifs au carburant. L'air dans le réservoir de carburant augmente la dégradation pendant l'entreposage. Si l'essence est conservée dans un jerrycan, s'assurer que le contenu n'est pas oxydé ou détérioré pendant le stockage.

- Lors du remplissage d'additifs pour carburant dans l'essence, suivre les instructions du fabricant.
- Après l'adjonction de l'additif au carburant, laisser le moteur tourner au point mort pendant 10 minutes, ceci pour que le mélange soit réparti dans tout le bloc moteur et en particulier dans le carburateur.
- Arrêter le moteur et tourner la soupape de carburant en position OFF (arrêt).

Vidange du réservoir de carburant et du carburateur

- Placer un récipient à essence agréé sous le carburateur et utiliser un entonnoir pour éviter le déversement de carburant.
- Retirer le flexible pour le carburant du carburateur et placer le flexible dans le récipient. Retirer ensuite le boulon du carburateur et vidanger. Il est recommandé de vider d'abord le réservoir de carburant et ensuite le carburateur.



- Après avoir vidé la totalité du contenu du réservoir, fixer le boulon du carburateur et de rebrancher le flexible pour le carburant. S'assurer que le boulon et le flexible sont bien serrés.

Précautions à prendre contre l'humidité

7. Remplacer huile moteur.
8. Retirer la bougie.
9. Verser une cuillère à soupe (5 à 10 cc) d'huile moteur pure dans le cylindre.
10. Tirer plusieurs fois le cordon de démarrage pour répartir l'huile dans le cylindre.
11. Fixer à nouveau la bougie.
12. Tirer lentement sur le cordon de démarrage jusqu'à ce que l'on remarque une résistance. Ce qui va fermer les soupapes, empêchant l'humidité de pénétrer dans le cylindre. Laisser le cordon de démarrage revenir lentement en position initiale.

Si la machine est entreposée avec de l'essence dans le réservoir et le carburateur, il est important de réduire le risque d'inflammation des vapeurs d'essence. Choisir un endroit bien aéré pour l'entreposage, loin des appareils comme par exemple un fourneau, chauffe-eau, sèche-linge ou encore dans un endroit avec un moteur électrique ou des outils électriques.

- Si possible, éviter les zones d'entreposage avec une humidité élevée, car l'humidité augmente le risque de rouille et la corrosion.
- S'assurer que le réservoir est vide de carburant afin de minimiser le risque de fuite de carburant.
- Placer l'équipement de manière à ce que le moteur soit à niveau. Si la machine est basculée cela peut entraîner une fuite de carburant ou d'huile.

Recouvrir le moteur et l'échappement afin, d'empêcher que la poussière se dépose sur la machine. Attention, un moteur et un échappement chauds peuvent enflammer ou faire fondre le revêtement. Ne pas utiliser de matériau en plastique pour couvrir machine. Une bâche en matériau non poreux peut provoquer de l'humidité autour du moteur, favorisant ainsi la rouille et la corrosion.

Préparation de la machine après une longue période

Vérifier le moteur comme décrit au paragraphe Entretien. Si la machine a été vidée de son carburant avant l'entreposage, faire le plein avec de l'essence fraîche. S'il reste de l'essence dans le jerrycan, la mettre au rebut et remplir avec de l'essence fraîche. L'essence s'oxyde et se dégrade au cours du stockage à long terme, ce qui peut entraver le premier démarrage. Si les cylindres sont enduits d'huile pour l'entreposage, le moteur peut dégager un peu de fumée noire lors du premier démarrage. Ceci est normal.

Période d'entreposage depuis la dernière utilisation.

Moins d'un mois

- Aucune préparation nécessaire.

1 à 2 mois

- Faire le plein d'essence et ajouter un additif.

2 mois à 1 an

- Faire le plein d'essence et ajouter un additif.
- Vider le carburant du carburateur.
- Nettoyer le dispositif pour les sédiments de carburant.

1 an ou plus

- Vider le réservoir de carburant.
- Vider le carburant du carburateur.
- Nettoyer le dispositif pour les sédiments de carburant.
- Retirer la bougie.
- Verser une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre de la bougie. Tirer sur le cordon de démarrage pour répartir l'huile.
- Remonter la bougie.
- Remplacer l'huile moteur.

DÉTECTION DES PANNES

▲ ATTENTION

Éteindre le moteur et débrancher le câble d'allumage avant de procéder à tout entretien ou réglage.
Si, après un réglage ou une réparation du moteur, le moteur fonctionne pendant quelques minutes, ne pas oublier que l'échappement et d'autres pièces du moteur sont chauds.
Ne pas toucher ces pièces pour éviter de se brûler.

Défaut de fonctionnement	Cause	Solution
La machine a des ratés et vibre fortement	Boulons desserrés Unité de vis sans fin desserrée	Vérifier les boulons Vérifier l'unité de vis sans fin
Le moteur ne fonctionne pas	Réglage des gaz dans la mauvaise position Bougie défectueuse Réservoir vide Robinet d'essence fermé	Vérifier le réglage Remplacer la bougie Faire le plein d'essence Ouvrir le robinet de combustible
Le moteur ne fonctionne pas régulièrement	Mauvaise essence Bougie encrassée	Vidanger la vieille essence Faire le plein d'essence fraîche Nettoyer la bougie.
La puissance de traction faiblit	Câble d'embrayage trop lâche Courroie d'entraînement détendue ou défectueuse	Régler le câble d'embrayage Remplacer la courroie d'entraînement Contacter un revendeur ou le service Texas
Le moteur ne démarre pas ou s'arrête après un moment	Starter dans la mauvaise position Bougie encrassée Pas de carburant dans le réservoir	Vérifier le réglage du starter Nettoyer ou remplacer la bougie (écart électrodes 0,6 mm) Faire le plein de carburant
Aucune ou mauvaise éjection de neige	Buse de sortie de l'éjecteur bouchée Pas de rotation de la vis sans fin Boulon de sécurité rompu (Fig. 21/point 30)	Déboucher la buse de sortie avec la pelle pour éjecteur Régler le câble de la vis sans fin Remplacer le boulon de sécurité ou contacter un distributeur ou le service Texas
La neige n'est pas complètement déblayée	Patins mal réglés	Régler les patins (fig. 22/point 10)

CZ - ÚVOD

Děkujeme Vám za zakoupení výrobku sněhomet 650E firmy TEXAS. Před použitím stroje si prosím důkladně přečtete tento manuál a seznámte se se všemi bezpečnostními pokyny a správnou údržbou výrobků firmy TEXAS

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování! Motorové zplodiny obsahují chemikálie, které způsobují rakovinu, vrožené vady a snížení plodnosti.

Nebezpečí: Tento stroj byl navržen tak, aby byl používán podle bezpečnostních pokynů v tomto manuálu. Při nedodržování těchto pokynů může dojít k vážnému úrazu. Tento stroj je schopen amputovat prsty a vyhazovat kameny a jiné předměty. Nedodržení těchto následných bezpečnostních pokynů může vést k vážným úrazům nebo smrti.



Bezpečnostní pokyny



Tento symbol je používán jako bezpečnostní výstraha. Věnujte zvláštní pozornost těmto symbolům



POZOR:

Prosím čtěte tento manuál a bezpečnostní pokyny před nastartováním stroje.

▲ DANGER

Nebezpečí: Označuje nebezpečnou situaci, které je potřeba se vyhnout jinak může dojít k vážnému úrazu.

Vzorek výstražného štítku



▲ WARNING

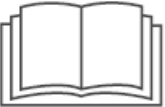







Varování: Tento symbol označuje potenciálně nebezpečnou situaci, které je potřeba se vyhnout jinak může vést ke smrti nebo vážnému úrazu.

▲ CAUTION

Výstraha: Tento symbol označuje potenciálně nebezpečnou situaci, které je potřeba se vyhnout jinak může vést k malému nebo středně těžkému úrazu.

Bezpečnostní symboly

Tabulka popisuje a ukazuje bezpečnostní symboly, které se mohou objevit na výrobku.

Symbol	Popis
	READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) Read, understand, and follow all instructions in the manual(s) before attempting to assemble and operate
	WARNING— ROTATING BLADES Keep hands out of inlet and discharge openings while machine is running. There are rotating blades inside
	WARNING— ROTATING BLADES Keep hands out of inlet and discharge openings while machine is running. There are rotating blades inside
	WARNING— ROTATING AUGER Do not put hands or feet near rotating parts, in the auger/impeller housing or chute assembly. Contact with the rotating parts can amputate hands and feet.
	WARNING—THROWN OBJECTS This machine may pick up and throw and objects which can cause serious personal injury.
	WARNING—GASOLINE IS FLAMMABLE Allow the engine to cool at least two minutes before refueling.
	WARNING— CARBON MONOXIDE Never run an engine indoors or in a poorly ventilated area. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas.
	WARNING— ELECTRICAL SHOCK Do not use the engine's electric starter in the rain

Pokyny

- Před použitím stroje si prosím důkladně přečtěte tento manuál a seznamte se s nastavením a ovládáním stroje. Ujistěte se, zda umíte stroj zastavit v případě okamžité potřeby.
- Nikdy nenechte děti používat tento stroj. Nikdy nenechte dospělé používat tento stroj bez seznámení se všemi bezpečnostními pokyny a obsluhou.
- Jestliže se necítíte zdraví nebo jste použili alkohol nebo drogy nepoužívejte tento stroj.
- Osoba, která používá tento stroj je zodpovědná za bezpečnost v pracovní oblasti stroje, nikdy nepoužívejte stroj v blízkosti dětí a zvířat.
- Vždy dávejte zvýšenou pozornost, když používáte stroj ve zpětném chodu. Dbejte na to, abyste snížili riziko zakopnutí nebo upadnutí.
- Důkladně prohlédněte oblast, ve které budete se strojem pracovat. Odstraňte cizí předměty z místa, přes které budete se strojem projíždět.
- Zařaďte rychlost do neutrálu před nastartováním motoru.

- Vždy noste ochranné brýle a kryt na uši, rukavice, volné oblečení a protiskluznou obuv.
- Ověřte, zda máte dostatek benzínu před nastartováním motoru. Benzín je extrémně hořlavý proto nedoplňujte při chodu motoru a ve vnitřních prostorách, a když je motor horký. Nasadte správně víčko benzínové nádržky a utřete rozlitý benzín, aby nedošlo k explozi.
- Používejte uzemněnou zásuvku v případě, že používáte elektrické stroje nebo stroje s elektrickým startováním.
- Nastavte dostatečně výšku šneku, abyste nebrali ztvrdlý sníh a kameny.
- Nikdy se nepokoušejte provádět změnu nastavení za chodu motoru jestli-že to není stanoveno výrobcem.
- Nechte, aby se stroj ustálil při venkovní teplotě před nastartováním a odklizením sněhu.

Provoz

- Nedávejte ruce a nohy blízko rotujících dílů stroje. Držte se mimo oblasti výhozu sněhu.
- Dbejte zvýšené pozornosti při přejezdění přes cesty a chodníky. Sledujte skrytá nebezpečí a dopravu. Nevozte osoby na stroji.
- V případě nasání cizího předmětu do stroje tento okamžitě vypněte, odšroubujte zapalovací svíčku a prohlédněte stroj, jestli nedošlo k jeho poškození.
- Jestliže začne stroj zvýšeně vibrovat, zastavte motor a zjistěte příčinu. Vibrace obecně označují potencionální problém.
- Vždy vypněte motor, když nepoužíváte stroj nebo při čistění výhozu od ucpání a při provádění oprav.
- Vždy dodržujte všechna bezpečnostní opatření. Když necháte stroj bez dozoru vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
- Při čistění, opravě a prohlídce se ujistěte, zda jsou všechny pohyblivé části stroje zastaveny. Vyjměte zapalovací kabel svíčky a držte ho stranou, aby nedošlo k náhodnému nastartování motoru.
- Nestartujte motor v uzavřených prostorách toto je povoleno jen při výjezdu ven a dovnitř budovy. V takovém případě se ujistěte zda je místnost řádně větrána. Inhalace výfukových plynů je extrémně nebezpečná.
- Nepoužívejte stroj ve svahu.
- Nikdy nepoužívejte stroj v blízkosti prosklených ploch, automobilů, oken bez správného nastavení úhlu výhozu. Držte děti a zvířata mimo pracovní oblast stroje.
- Nesnažte se přetěžovat kapacitu stroj při odklizení sněhu.
- Nikdy nepoužívejte stroj při vysoké rychlosti na kluzkém povrchu. Vždy se podívejte za sebe při změně směru pohonu.
- Nikdy nesměřujte výhoz stroje na osoby nebo nenechte osoby pohybovat se při práci před strojem.
- Vypněte pohon během transportu.
- Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem sněhometu.
- Nikdy nepracujte se strojem při snížené viditelnosti a nedostatečném světle.
- Pokyny při manipulaci s benzínem

- Používejte zvýšenou pozornost při práci s benzínem. Benzín je vysoce hořlavý a jeho výpary jsou výbušné. Omyjte si kůži a vyměňte oblečení v případě polížení benzínem.
- Používejte jen schválenou nádobu na benzín.
- Zaduste všechny cigarety a podobné zdroje, u kterých je nebezpečí zápalu.
- Nikdy nedoplňujte benzín uvnitř.
- Nechte motor vychladnout před doplněním benzínu
- Nikdy nenaplňujte nádržku benzínu výše než 2.5 cm pod plnicím hrdlem.
- Vždy dobře utáhněte víčko nádrže po naplnění benzínem.
- Nikdy neskladujte stroj nebo kanystr s benzínem v místech kde je otevřený oheň.

Údržba a úschova

Pravidelně kontrolujte všechny matice a šrouby zda jsou dobře dotaženy.

Jestliže se stroj po delší dobu nepoužívá, prosím přečtěte si tento manuál.

Nechte stroj běžet několik minut po výhozu sněhu, aby nedošlo k zamrznutí stroje.

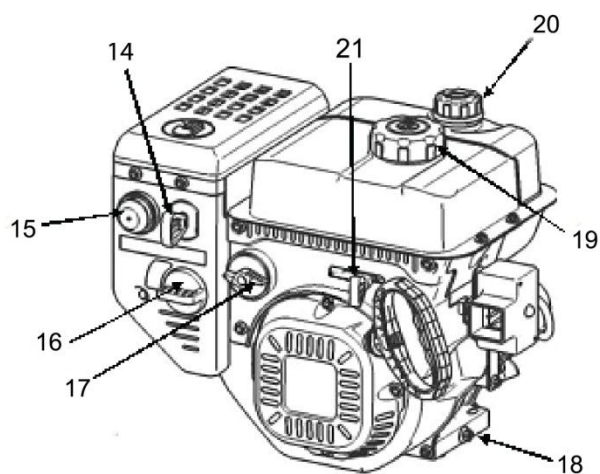
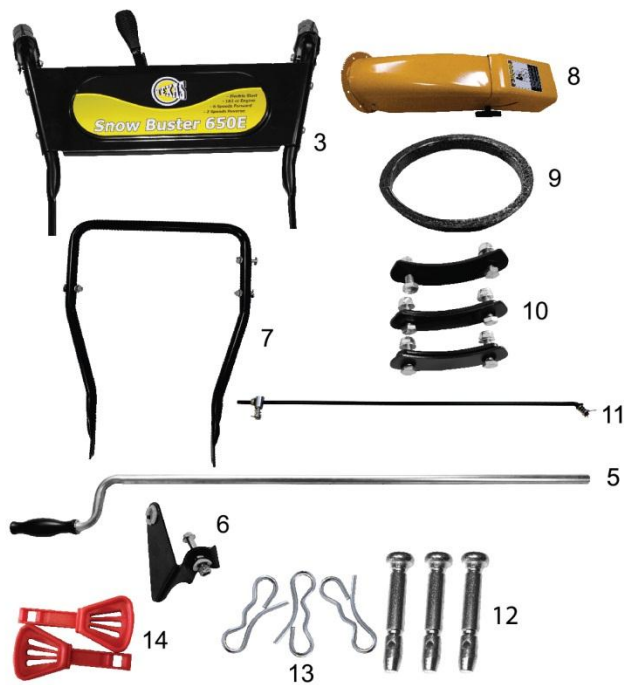
- Delka odhozu sněhu je závislá na stavu a výšce sněhové pokrývky.
- Sníh „prašan“ je exportován sněhometem na větší vzdálenost.
- Naopak břečka je exportována obtížněji a na kratší vzdálenost.
- Odklízíte-li břečku a mrzne, může břečka v komínu uvíznout.
- V tom případě dejte sněhomet na chvíli do tepla, případně komín od břečky vyčistěte. Provádějte zásadně při vypnutém motoru sněhometu.

SNĚHOMET JE STROJ, SE KTERÝM MŮŽE PRACOVAT JEN DOSPĚLÁ OSOBA DOSTATEČNĚ ZPŮSOBILÁ. NENECHÉJTE SE SNĚHOMETEM PRACOVAT DĚTI A OSOBY NEZPŮSOBILÉ.

VLASTNOSTI A SPECIFIKCE

Popis součástí

1. Motor
2. Ovládací páka pro pohon a spojku
3. Panel převodovky
4. Ovládací páka výhozu
5. Ovládání směru výhozu
6. Uchycení ovládání směru výhozu
7. Spodní ručka se šrouby a maticemi
8. Trouba výhozu
9. Plastický kroužek výhozu
10. kovové spojky výhozu
11. řadící páka
12. trhací šrouby
13. závlačky
14. startovací klíček
15. klobouček sytiče
16. páčka sytiče
17. vypínač
18. šroub vypouštění oleje
19. víčko nádrže
20. víčko/měrka oleje
21. páčka plynu



Motor specifikace

Model	SNOWBUSTER 650E
Šířka záběru (cm)	56
Hloubka sněhu (cm)	50
Maximální rychlost (km/h)	3.22
Výhoz (m)	1-15 m
Rotace výhozu (stupňů)	190
Počet rychlostí	6 Vpřed - 2 Vzad
Hrubá váha (kg.)	78
Hluk (dBA)	105

Model	SNOWBUSTER 650E
Typ	Jednoválec, 4takt, Vzduchem chlazený, OHV
Max. Točivý moment (Nm. / rpm)	10 / 3000
Objem olejové nádržky (liter)	0.6
Objem benzínové nádržky (liter)	3
Volnoběh	1800±150 rpm
Kolísání rychlosti	≤10%
Vrtání x úder (mm)	65×55
Obsah válců (cc)	182
Komprese	9.2:1
Mazání	střík
Startování	230V elektrické / šňůrou
Vůle ventilů	sací ventil: 0.10~0.15 mm, Výfukový ventil: 0.15~0.20 mm
Odtrh zap. svíčky	0.7~0.8mm
Air cleaner	No filter
Váha motoru (kg)	19

doladění motoru

POLOŽKA	SPECIFIKACE
Odtrh	0.028-0.031 in (0.70-0.80 mm)
Vůle ventilů	sací: 0.15±0.02 mm (cold) výfuk: 0.20±0.02 mm (cold)

Technické reference

Motorový olej	Typ	SAE 10W-30 or SAE 30
	Objem	0.6 L
Benzín	Type	Octane 95 bezolovnatý
Zap. svíčky	Typ	F7RTC or other equivalents.
	Odtrh	0.028 – 0.031 in (0.70 – 0.80 mm)
Karburátor	volnoběh	1800±150 rpm
Údržba	Před každým použitím	Kontrolujte hladinu oleje.
	Po prvních 20 hodinách	Vyměňte olej
	Následně	Čtěte v sekci údržba

SLOŽENÍ

KROK 1 - RUČKY

Složte spodní část ručky (7) na převodovce. Utáhněte 4 šrouby (2 delší a 2 kratší), (10 mm) a 2 podložky k převodovce. Smontujte panel řadicí páky (3) na spodní část ručky (7).

Krok 2 – páčka pohonu šneku

Páčky pohonu šneku přišroubujte na rukojeti

Krok 3 - bovdeny

Bovdeny musí být prostrčeny dírkou v kovové výztuze ručky. Můžete úplně odšroubovat napínací spojku bovdeny, abyste mohli nasadit bovden na ručce. Po nasazení utáhněte spojku až do napnutí bovdeny. O napínání lanek budeme hovořit v bodě 7.



Svorka uchycení výhozu

Přišroubujte svorku uchycení ovládání směru výhozu (6) šroubem a matkou na levou stranu ruček (7).

ovládací tyč výhozu

Nasaďte tyč skze svorku (6) na základnu a upevněte závlačkou.

Krok 4 – Řadicí páka

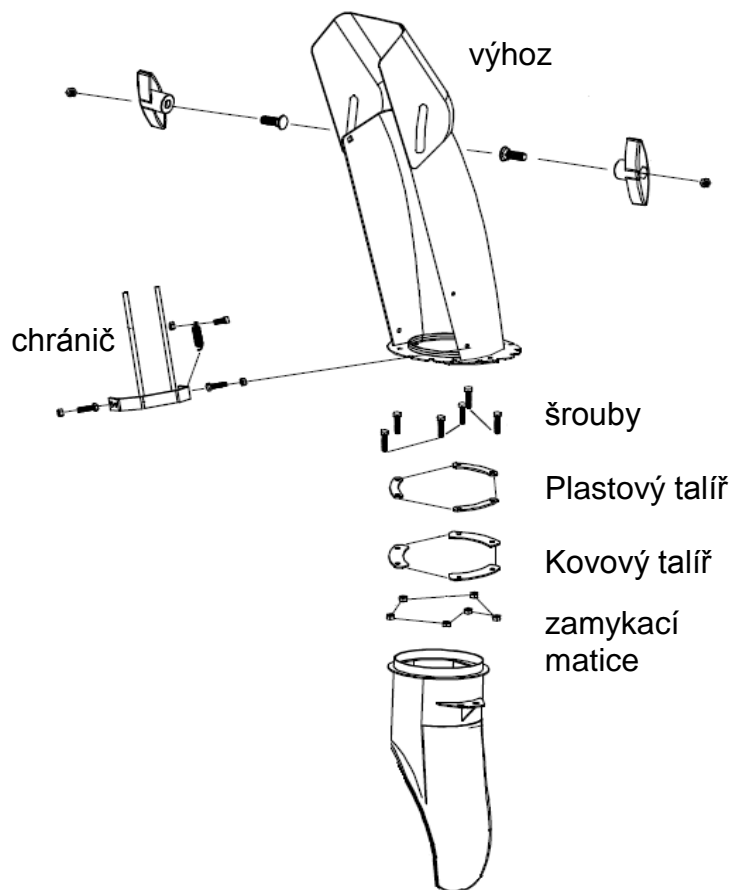
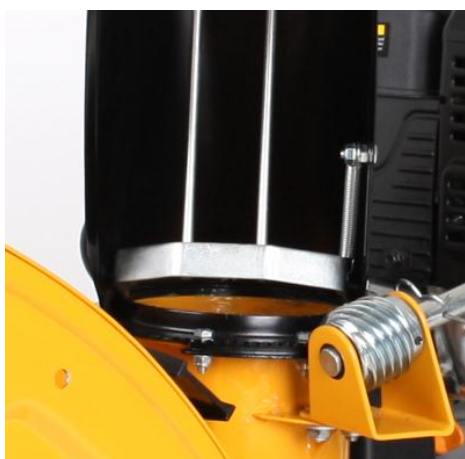
Řadicí tyč (11) může být teď nasazena. Odšroubujte kolečko, abyste mohli prostrčit páku dírou kovové výztuže mezi držadly. Poté spojte páku s kloubem přiloženými šrouby.



Krok 5 – napínací šroub řadicí páky

na spodní straně řadicí páky je napínací šroub. Napněte potočením šroubu požadované napnutí.

KROK 6 – VÝHOZOVÝ KOMÍN



Poté co je kryt sestaven měl by se volně pohybovat, v případě že se nepohybuje, zkontrolujte plastové podložky, zda jsou ve správném směru.

Krok 7 – Nastavení

Pohon kol

Při tomto testu nezapínejte pohon šneku. Bovdeny pohonu musí být nastaveny pro správný záběr. Spojka bovdeny v kroku 3 musí být utažena. Přesvědčte se, zda není nikdo v těsné blízkosti stroje. Postavte stroj proti schodu a nastartujte motor po správném nastavení motoru. Schod zastaví stroj v pohybu jestliže jsou bovdeny příliš utažené. Teď zapněte pohon stroje a kola by se měla začít točit. Nezapínejte pohon šneku. Jestli se kola neprotáčí, utáhněte spojku bovdeny. Ujistěte se, že stroj se nepohybuje, když je ručka uvolněna.

Pohon šneku

Bovdeny pohonu šneku musí být úplně povolený. Šnek se musí zastavit, když motor běží a ručka povolená. Nechte stroj pracovat ve sněhu. Když má motor ještě sílu a šnek se přestane točit, utáhněte volnost bovdeny. Ujistěte se, že šnek se vždy úplně zastaví, když je ručka uvolněna.

Vypnutí v nouzi

V případě nouze vypněte vypínač motoru pod číslem 31.

PROVOZ

Důležité! Naplňte motor olejem a pohonnou směsí před nastartováním.

- Ověřte množství benzínu a oleje
- Přesvědčte se, zda je nasazena krytka zap. svíčky.
- Zabezpečte místo ve kterém budete pracovat

Stroj může mít pohon buď na dvě, nebo jen jedno kolo. Při pohonu na jedno kolo docílíte lepšího otáčení. Postupujte následně při změně pohonu ze dvou na jedno kolo:

- Ujistěte se, zda je motor vypnutý.
- Vyjměte bezpečnostní závlačku z levého kola (Fig.31).



- Nyní nasadte závlačku do vnější díry osy (Fig.32) tak aby se kolo volně točilo.



- Opakujte postup v opačném pořadí pro změnu na změnu pohonu na dvě kola.



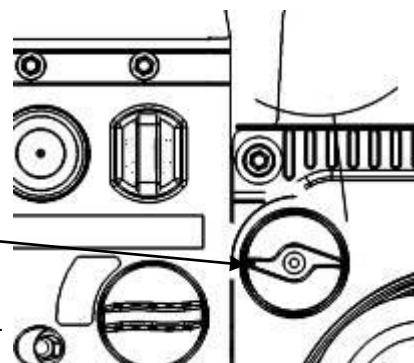
Důležité! Ověřte, zda ližiny (Obr.22/ pol. 10) jsou správně nastaveny. Ližiny musí být nastaveny tak, aby nabírací část byla trochu nad zemí.

Startování motoru

Otočte knoflíkem na motoru do pozice ON.

Přívod benzínu

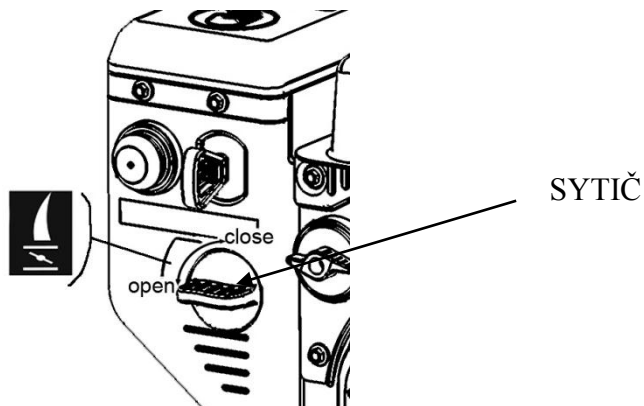
ON



Sytič motoru

K nastartování chladného motoru otočte sytič do polohy OPEN.

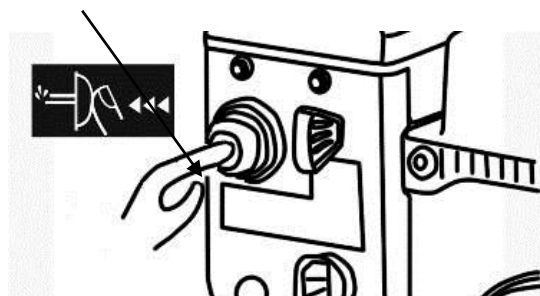
Ke znovu nastartování zahřátého motoru otočte sytič do polohy CLOSE



PUMPIČKA SYTIČE

Když je motor studený pumpička sytiče dodá karburátoru více paliva. Když používáte pumpičku, nemačkejte více jak 3 x.

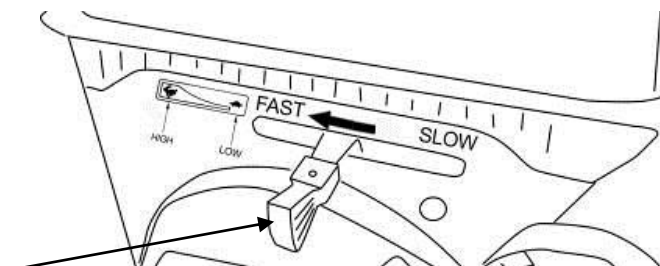
PUMPIČKA SYTIČE



Plyn

Potáhněte ručku plynu 1/3 od pozice slow směrem k pozici fast.

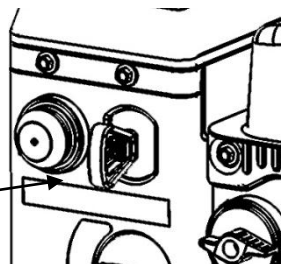
Táhlo plynu



Klíček zapalování

Vložte klíček.

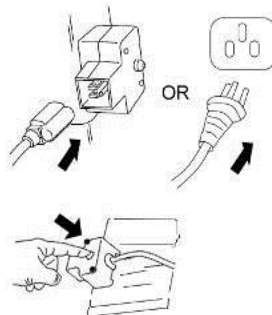
Klíček zapalování



230V elektrický startér

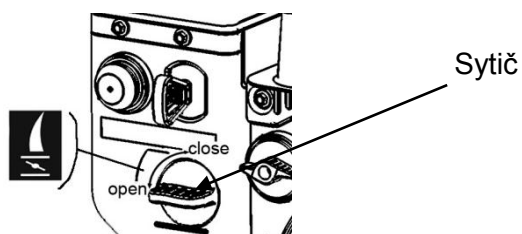
Zastrčte šňůru do zásuvky a zmáčkněte knoflík start. Po nastartování motoru vyjměte šňůru ze zásuvky.

Elektrický startér



Sytič

Když nastartujete motor pootočte sytič do polohy OPEN, potom posuňte sytič postupně do polohy CLOSE při zahřátí motoru.

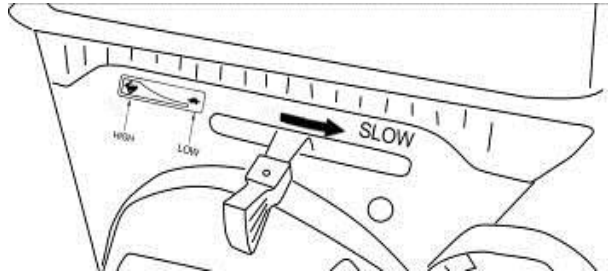


Zastavení motoru

K zastavení motoru při nouzi vytáhněte klíček. Při normálních podmínkách dodržte následující postup.

Plyn

Posuňte plynovou páčku do polohy SLOW.

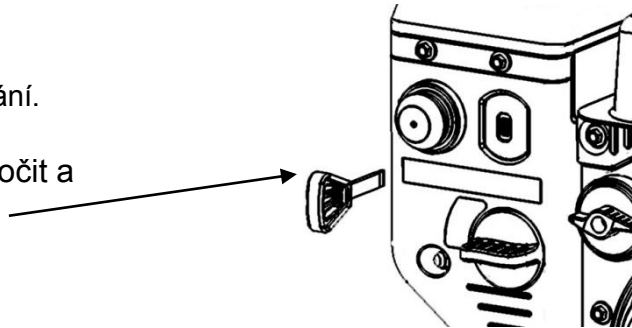


obr. 1a

Klíček zapalování

Vytáhněte klíček zapalování.

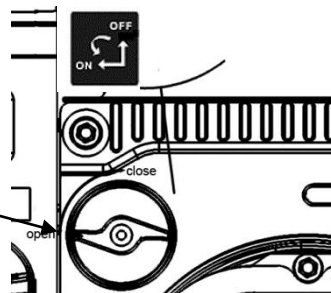
Klíček zapalování otočit a vytáhnout



Vypínač motoru

Vypněte motor potočením vypínače do polohy OFF

Vypínač motoru



Použití sněhometu

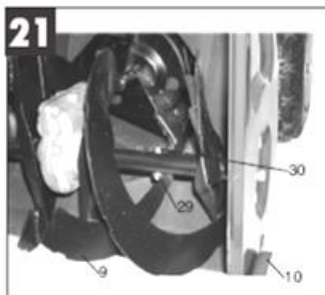
Potáhněte páčku plynu vpravo (plný plyn) (Obr. 1a/Item 13) .

Nastavte výhoz do správného směru za pomoci ručky nastavování

Upozornění: Ujistěte se, zda nejsou v okolí 10-15m od sněhometu osoby nebo zvířata.

- Používejte 6 stupňovou převodovku (1stupeň pomalý, šestý rychlý) a 2 zpáteční stupně (R1 a R2) k dosažení požadované rychlosti.
- Zvolte nižší rychlost pro mokrý sníh vyšší rychlost pro prašan.
- Zmáčkněte levou ručku pro pohon šneku (Fig.1 / Item 3).

Upozornění: Zařízení šneku je vybaveno trhacími šrouby, které se v případě zakousnutí se do tvrdého podkladu přetrhnou. Tímto se uchrání převodovka před poškozením (Fig. 21 / Item 30). Nenahrazujte trhací šrouby normálními šrouby jinak může dojít k poškození motoru. Dva náhradní trhací šrouby jsou dodány jako příslušenství.



Zmáčkněte pravou páčku na rukojeti pro spuštění pohonu kol (Fig.1/Item 2).

- Nasměrujte sněhomet směrem kterým chcete jet.
- Důležité. Jestli-že dojde k ucpání výhozu: Vypněte motor a počkejte, až se šnek zastaví, poté uvolněte ucpaný sníh přiloženou tyčí.



ÚDRŽBA

Důležitost údržby

Dobrá údržba je nezbytná pro dlouhodobý bezproblémový provoz a životnost sněhometu.

Pro zachování správné údržby je nezbytné dodržovat harmonogram údržby v tabulce. Pro opravy většího rozsahu prosím použijte služeb servisního střediska.

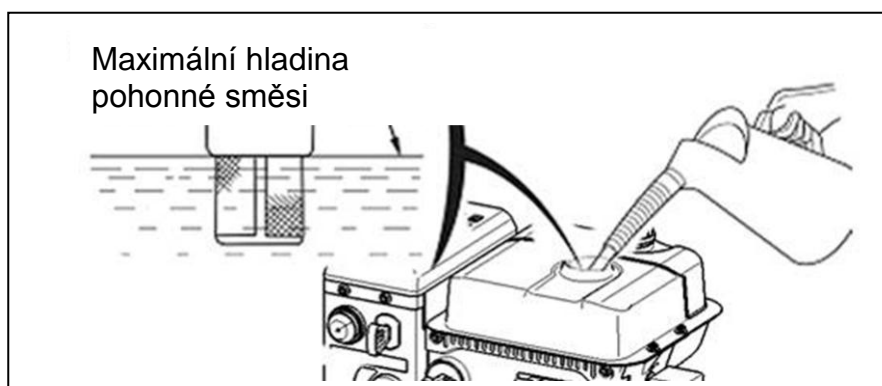
Bezpečnostní pokyny pro údržbu

Ujistěte se zda, je motor vypnutý před zahájením jakékoliv opravy, tímto snížíte riziko otravou výfukovými plyny

Nechte motor vychladnout, aby nedošlo k popálení.

Harmonogram údrž

Provádění úkonů dle specifikace		Při každém použití	První měsíc nebo po 20 hod.	Každé 3 měsíce nebo po 50 Hod.	každých 6 měsíců nebo po 100 hod.	Každý rok nebo po 300 hod.
PART						
• Motor. Olej	prohlédněte-	X				
	prohlédněte -		X		X	
• Vzduch. Filtr	prohlédněte	X				
	vyčistěte			X		
	nahraděte					X
• Nádržka usazenin	vyčistěte				X	
• Zapal. Svíčky	prohlédněte vyčistěte				X	
	nahraděte					X
• jiskerník	vyčistěte				X	
• volnoběh/ tlaková komora	prohlédněte nastavte vyčistěte					X
• Vůle ventilů	prohlédněte nastavte					X
• Sítko nádrže	vyčistěte					X
• Pohonné vedení	prohlédněte	Každé dva roky (Při potřebě vyměňte)				



Palivo doplňte jen v dobře větraných prostorách před nastartováním stroje, jestli je motor horký nechte ho napřed zchladnout. Dejte pozor, abys nedošlo k rozlití benzínu na motor. Nikdy nedoplňujte palivo uvnitř budovy.

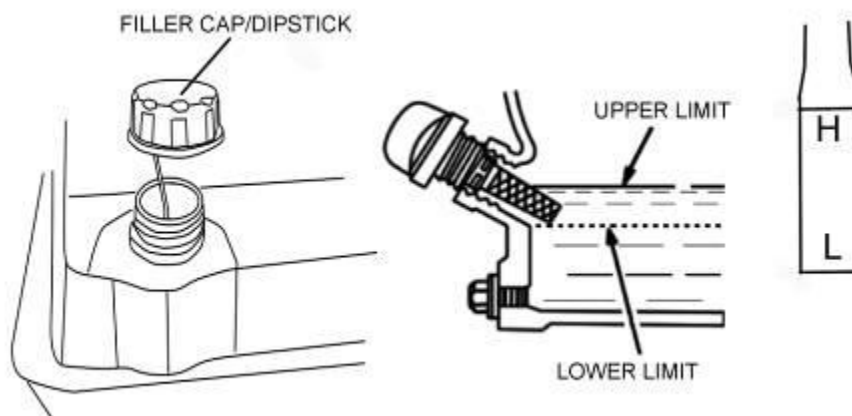
Doporučené palivo

- Používejte bezolovnatý benzín Natural 95.
- Tyto motory jsou certifikovány pro použití bezolovnatého benzínu 95. Nikdy nepoužívejte staré či jiné než předepsané palivo. Zabraňte, aby se do paliva dostala špína.

Kontrola hladiny motorového oleje

Ke správné kontrole musí být motor zastavený a umístěný na horizontální rovině.

- Sejměte víčko a očistěte kolem.

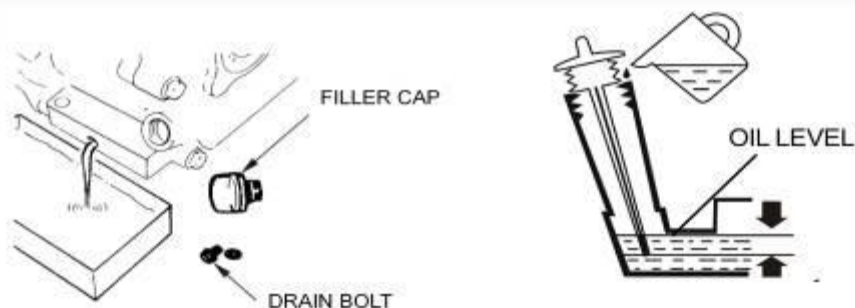


- Vytáhněte měрку oleje a znovu zasuňte. Po vytažení zkontrolujte hladinu oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi označením L-nížka a H - maximální. Jestliže je olej na úrovni L, doplňte olejem SAE 5 W-30.
- Výstraha: Nikdy nedoplňujte olej víc než k maximální hladině, aby nedošlo k poškození motoru.
- Po doplnění nasadte znovu víčko.

Výměna oleje

Vypusťte olej, pokud je teplý (po zahřátí motoru).

- Připravte si nádobu, do které použitý olej vypustíte, poté odšroubujte víčko a vypouštěcí šroub.
- Vypusťte olej a znovu našroubujte vypouštěcí šroub.
- Starý olej odnešte do sběrného dvora k recyklaci!!
- Nalijte nový olej

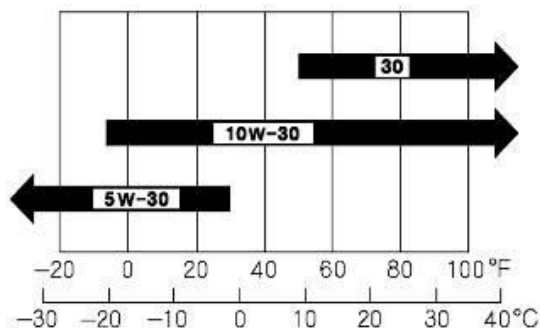


- Nasadte měрку oleje a zašroubujte.

Doporučené oleje

Olej je velmi důležitá složka ovlivňující výkon a životnost motoru. Používejte syntetický olej pro čtyřdobé motory.

SAE 5W-30 je doporučen pro běžné použití. Jiné hustoty oleje pro ostatní teploty najdete v tabulce.



Údržba zapalovacích svíček

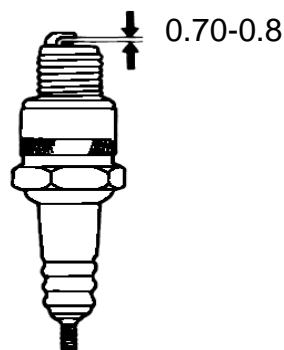
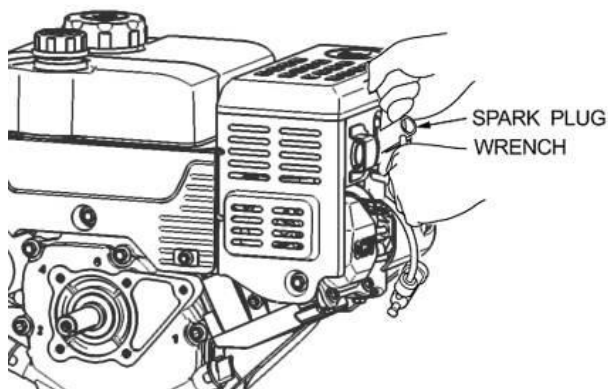
Zkontrolujte špínu a usazeniny na svíčkách po 10 hodinách provozu a očistěte v případě potřeby kartáčkem. Poté kontrolujte po každých 50 hodinách.

Doporučené svíčky: F7RTC nebo ekvivalent.

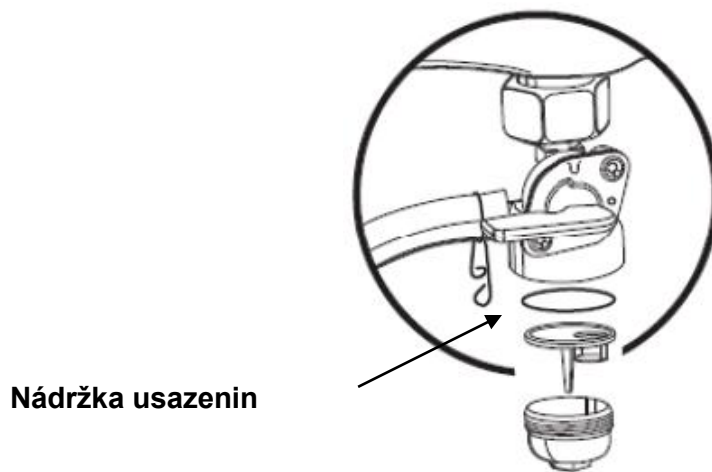
Upozornění: Nevhodné zapalovací svíčky mohou způsobit poškození motoru.

NOTICE

Použitím nesprávné svíčky můžete poškodit motor.



- Sundejte čepičku ze svíčky a odstraňte špínu kolem svíčky.
- Vyšroubujte svíčku a prohlédněte.
- Vyměňte v případě opotřebovaných elektrod nebo prasklého izolátoru.
- Změřte odtrh.
- Odtrh by měl být (0.70 - 0.80 mm). Změřte odtrh jemným ohnutím.
- Znovu našroubujte svíčku nejprve rukou, abyste nezkřížili závit.
- Poté co je svíčka správně v závitě utáhněte klíčem.
- Nasaďte čepičku na svíčku.

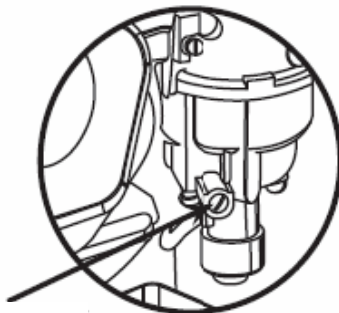


Vyprázdnění benzínových usazenin

Nádržka usazenin špině a vodě aby se dostala do karburátoru.

Jestli-že motor po delší dobu neběžel nádržka usazenin by měla být vyprázdněna před dalším provozem.

- Pootočte přívod benzínu do pozice OFF.
- Odšroubujte víčko nádržky usazenin za použití 10 mm klíče.
- Vyjměte O kroužek a filtr.
- Očistěte všechny součásti rozpouštědlem.
- Znovu nasadte filtr, o kroužek a nádržku usazenin.
- Pootočte přívod benzínu do pozice OFF.



Vypouštění karburátoru

- Povolte vypouštěcí šroubek karburátoru.
- Nechte vytéct benzín do vhodné připravené nádoby.
- Znovu utáhněte vypouštěcí šroubek.

ÚSCHOVA

Příprava na úschovu

Očistění

Jestliže motor běžel, nechte motor vychladnout alespoň půl hodiny před čistěním. Očistěte povrch stroje a místa kde se může objevit koroze, potřete lehce olejem.

UPOZORNĚNÍ

- Použití zahradní hadice nebo vapky může způsobit, že se voda může dostat do motoru a poškodit ho.
- Studená voda může poškodit při kontaktu s horkým motorem válec nebo hliníkové díly. Jestliže motor běžel, nechte ho před mytím zchladnout.

Palivo

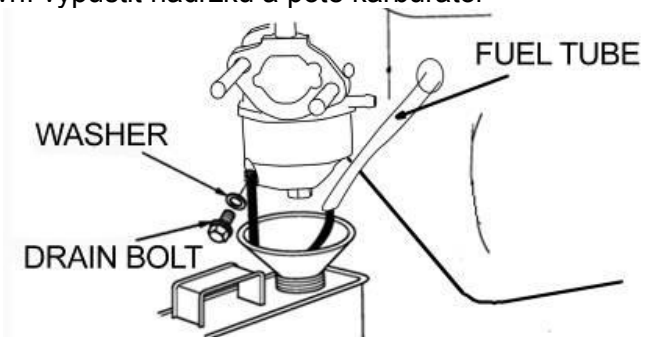
Benzín po čase zoxiduje a ztrácí kvalitu. Starý benzín (více jak 3 měsíce) způsobuje špatné startování, a může zanechat usazeniny v palivovém systému. Jestliže benzín při úschově ve vašem stroji ztratí kvalitu, může dojít k situaci kdy karburátor nebo díly palivového systému budou muset být opraveny v servisu.

Záruka výrobce se proto nevztahuje na palivový systém, kde došlo k poškození díky starému benzínu.

Nenechávejte benzín starší než tři měsíce ve stroji!!! Vypuštění palivové nádržky a karburátoru

Přichystejte si nádobu na benzín pod karburátor a použijte trychtýř.

- Odšroubujte vypouštěcí šroubek na karburátoru a sundejte palivovou hadičku.
- Doporučujeme první vypustit nádržku a poté karburátor



- Po vytečení benzínu znovu nasadte hadičku a zašroubujte vypouštěcí ventil na karburátoru.

Zabránění vlhkosti

1. Vyměňte olej v motoru.
2. Vyšroubujte zapalovací svíčku.
3. Nalijte polévkovou lžící čistého motorového oleje (5-10 cc) do válce.
4. Potáhněte několikrát za startovací šňůru, aby se olej dostal rovnoměrně do válce.
5. Našroubujte zapalovací svíčku.
6. Potáhněte startovací šňůru, až ucítíte odpor, což způsobí uzavření ventilu, takže se tam nedostane vlhkost.
7. Příprava stroje po delším uskladnění
8. Jestliže byl vypuštěn benzín, nalijte čerstvý benzín a nastartujte. Stroj může chvíli kouřit, toto je normální.

Doba úschovy od posledního použití.

Méně než 1 měsíc

Není potřeba žádný speciální postup.

1 až 2 měsíce

- Nalijte čerstvý benzín.

2 měsíce až 1 rok

- Nalijte čerstvý benzín.
- Vypusťte benzín z karburátoru.
- Vyčistěte nádobku usazenin.

1 rok a déle

- Vypusťte benzín z nádržky.
- Vypusťte benzín z karburátoru.
- Vyčistěte nádobku usazenin.
- Vyšroubujte zap. svíčku.
- Nalijte lžící oleje do motoru přes svíčku. Potáhněte pomalu za startovací šňůru.
- Našroubujte svíčku.
- Vyměňte olej v motoru.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

⚠ WARNING

Vypněte motor a sejměte klobouček zap. Svíčky před opravami. Jestli motor běžel dejte pozor, aby nedošlo k popálení od horkého motoru.

Závada	Možná příčina	Náprava
Stroj vibruje a běží nepravidelně	Volné šrouby Šnek je volný	Prohlédněte šrouby Prohlédněte šnek
Motor neběží	Vypnutý plyn Špatná zap.svíčka Prázdná nádrž Vypnutý přívod paliva	Nastavte plyn Vyměňte svíčku Nalijte benzín Otevřete přívod
Motor běží nepravidelně	Špatný benzín špinavá zap.svíčka	Vyprázdněte benzín. Nádržku a nalijte nový benzín Očistěte svíčku
Pohon je neadekvátní	Bovden spojky špatně nastaven Řemen pohonu volný nebo poškozený	Nastavte bovden Vyměňte řemen pohonu Kontaktujte servisní středisko
Motor nestartuje nebo zhasne po chvíli	Sytič ve špatné poloze Zanesená svíčka Bez benzínu	Nastavte sytič Očistěte svíčku nebo vyměňte (odtrh elektrod 0.6mm) Naplňte nádrž
Špatný výhoz sněhu	Blokovaný výhoz Šnek se netočí Přetržené trhačí šrouby (Fig.21/Item 30)	Uvolněte ucpání tyčí Nastavte bovden šneku Vyměňte trhačí šrouby Kontaktujte servisní středisko
Sníh se náležitě neodklízí	- špatné nastavení ližin	- Nastavte ližiny (Fig.22/Item 10)

ET SISSEJUHATUS

Täname teid lumefreesi Snowbuster 650E ostmise eest. Hoolitsege selle eest, et seda lumefreesi kasutav isik loeb selles kasutusjuhendis toodud juhised ja kõik muud esitatud juhised täielikult läbi ning mõistab ja järgib neid. See tagab teie uue seadme ohutuse, õige kasutamise ja hoolduse.

TÄHTSAD OHUTUD TÖÖVÕTTED

HOIATUS! Masinakomponentide ja mootori väljalaskegaasi koostisosad sisaldavad kemikaale, mille kohta on teada, et nad põhjustavad vähktõbe ja sünnidefekte ning vähendavad viljakust.

OHT: See masin on ette nähtud kasutamiseks vastavalt selles juhendis esitatud ohututele töövõtetele. Nagu ka kõigi muude elektriseadmete puhul võivad hooletus ja kasutajapoolsed vead põhjustada raskeid vigastusi. See masin on võimeline maha löikama sõrmi, varbaid ja jalgu ning eemale paiskama kõrvalisi esemeid. Alljärgnevate ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.



OHUTUSJUHISED



Seda piktogrammi tuntakse ohu eest hoiatava sümbolina. Pöörake selle sümboliga tähistatud ohutusnõuetele erilist tähelepanu



Tähelepanu:

Enne mootori käivitamist lugege seda juhendit ja esitatud ohutusinfot ning saage nendest aru.

▲ DANGER

Oht: Tähistab ohtlikku olukorda, mis – kui seda ei väldita –, võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.

Näide sildist OHT



▲ WARNING

Hoiatus! Tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis – kui seda ei väldita –, võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.

▲ CAUTION









Ettevaatust: Tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis – kui seda ei väldita –, võib põhjustada väiksemaid või keskmisi vigastusi.

Enne masina kasutamist lugege see kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Kui teil on küsimusi masina ohutuse ja kasutusomaduste kohta, pöörduge edasimüüja poole või firmasse Texas A/S.

Ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Kõik juhised lumefreesi ohutuse ja hoolduse kohta on esitatud teie enda ohutuse tagamiseks.

Ohutussümbolid

Alljärgnevas tabelis on esitatud ja kirjeldatud selle toote juures esineda võivad ohutussümbolid.

Sümbol	Kirjeldus
	LUGEGE KASUTUSJUHENDIT (-JUHENDEID) Enne masina kokkupanekut ja kasutamist lugege kõiki masina kasutusjuhendis (-juhendites) esitatud juhiseid ning mõistke ja järgige neid
	HOIATUS — PÖÖRLEVAD TERAD Kui masin töötab, hoidke käed masina sisse- ja väljalaskeavadest eemal. Masina sees on pöörlevad terad
	HOIATUS — PÖÖRLEVAD TERAD Kui masin töötab, hoidke käed masina sisse- ja väljalaskeavadest eemal. Masina sees on pöörlevad terad
	HOIATUS — PÖÖRLEV TIGUKRUVI Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale, tigukruvi/tööratta korpusesse ega väljalasketoru koostu. Pöörlevad osad võivad kokkupuutel käed ja jalad maha lõigata.
	HOIATUS — EEMALEPAISKUVAD ESEMED See masin võib haarata ja eemale paisata esemeid, mis võivad põhjustada tõsiseid vigastusi.
	HOIATUS — BENSIIN ON SÜTTIV Enne kütuse lisamist laske mootoril vähemalt kaks minutit jahtuda.
	HOIATUS — SÜSINIKOKSIID Ärge laske mootoril töötada siseruumis või halvasti ventileeritud kohas. Mootori heitgaas sisaldab süsinikoksiidi, mis on lõhnatu ja surmavalt mürgine gaas.
	HOIATUS — ELEKTRILÖÖK Ärge kasutage masina elektrilist käivitit vihma ajal

Kasutuselevõtt

Lugege seda kasutusjuhendit tähelepanelikult. Veenduge, et olete kursis seadme erinevate juhtseadiste ja käepidemetega. Teadke, kuidas masinat seisata, ja veenduge, et tunnete avariiseiskamise funktsiooni.

- Ärge lubage lastel masinat kasutada. Ärge laske masinat kasutada täiskasvanutel, keda pole piisavalt juhendatud.

- Ärge kasutage masinat, kui olete haige, väsinud või olete tarbinud alkoholi või narkootilisi aineid.
- Masinat kasutav isik vastutab tööpiirkonnas viibivate inimeste ohutuse eest. Masinat ei tohi kunagi kasutada laste või loomade lähedal.
- Olge alati tähelepanelik, kui masin töötab tagasikäigul. Muutke komistamise või kukkumise oht minimaalseks.
- Vaadake piirkond, kus kavatsete masinat kasutada, tähelepanelikult üle. Eemaldage kõik uksematid, kelgud, lauad, juhtmed ja muud kõrvalised esemed.
- Enne mootori käivitamist lahutage sidur ja lülitage käigukang neutraalasendisse.
- Masina kasutamise ajal kandke alati silma- ja kõrvakaitset, kindaid ning mittelibisevaid jalatseid. Ärge kandke lotendavaid riideid.
- Enne mootori käivitamist kontrollige kütusetaset. Bensiin on äärmiselt süttiv. Ärge täitke bensiinipaaki siseruumis, mootori töötamise ajal või siis, kui mootor on veel kuum. Enne mootori käivitamist keerake bensiinipaagi kork tugevasti ette tagasi ja pühkige ära mahaloksunud bensiin. See võib põhjustada tulekahju või plahvatust!
- Elektriliste käitus- või käivitusmootoritega seadmete ühendamiseks kasutage maanduskontaktiga pistikupesid.
- Reguleerige tigukruvi korpuse kõrgus selliseks, et see ei puudutaks kruusa või killustiku pinda.
- Ärge püüdke kunagi teha mingeid reguleerimisi mootori töötamise ajal, kui just masina tootja pole seda spetsiaalselt soovitanud.
- Enne lumekoristuse alustamist laske mootoril ja masinal välistemperatuuriga kohaneda.
- Masinaga töötamise või sellel reguleerimis- või remonditööde tegemise ajal kandke alati kaitseprille või silmakaitset. Need kaitsevad silmi võõrkehade eest, mida masin võib igas suunas eemale paisata.

Kasutamine

- Ärge pange käsi ega jalgu masina liikuvate osade lähedale. Olge alati väljalaskeavast piisaval kaugusel.
- Olge väga ettevaatlik, kui ületate töötava masinaga kruusateid, kõnniteid või maanteid. Olge valvas varjatud ohtude või liikluse suhtes. Ärge vedage masinaga reisijaid.
- Kui masin lööb vastu mingit võõrkeha, seisake kohe mootor, eemaldage süüteküünla kate ja veenduge põhjalikult, et masin pole saanud kahjustada. Enne töö jätkamist laske kahjustused ära parandada.
- Kui lumefrees hakkab ebanormaalselt vibreerima, seisake mootor ja selgitage otsekohe välja selle põhjus. Vibratsioon on tavaliselt ohumärk.
- Lülitage masin alati välja, kui seda ei kasutata, või enne tigukruvi/tööratta korpuse või väljalaskejuhiku ummistusest vabastamist või enne remondi-, reguleerimis- või ülevaatus tööde tegemist.
- Kui jätate masina järelevalveta, rakendage kõiki võimalikke ettevaatusabinõusid. Vabastage tigukruvi/tööratas, seadke käigukast neutraalasendisse, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- Enne masina puhastamist, remontimist või kontrollimist veenduge, et tigukruvi/tööratas ja kõik liikuvad osad on seiskunud. Ühendage süüteküünla juhe lahti ja hoidke see mootori kogemata käivitumise vältimiseks küünlast eemal.

- Tavaliselt ei tohi mootorit käivitada siseruumis. Mootorit saab siiski siseruumis ohutult käivitada, kui masin transporditakse hoonesse ja siis jälle sealt välja. Sel juhul hoolitsege selle eest, et ruum oleks piisavalt ventileeritud. Mootori heitgaasi sissehingamine on äärmiselt kahjulik.
- Ärge laske masinal lund paisata üle nõlvakülgedele. Nõlvadel suunda muutes olge äärmiselt ettevaatlik. Ärge püüdke lumest puhastada järske nõlvasid.
- Kandke lumefreesi kasutamise ajal alati tihedasti liibuvaid riideid, kindaid ja kõrvakaitseid. Nõutavad on ka mittelibisevate taldade ja terasmantliga saapad.
- Lumefreesi ei tohi kasutada klaaspiirete, autode, aknašahtide, vaatluskaevude jms lähedal ilma, et lumefreesi väljalaskenurk oleks õigesti reguleeritud. Hoidke lapsed ja koduloomad masinast eemal.
- Ärge koormake masinat üle, püüdes lund koristada liiga kiiresti.
- Ärge kasutage masinat libedal pinnal liiga suure liikumiskiirusega. Lumefreesi tagurpidi tõmmates vaadake tahapoole ja olge tähelepanelik.
- Ärge suunake väljapaiskuvat lund kõrvalseisvate inimeste poole ega lubage inimestel seista masina ees.
- Masina transportimise ajaks või kui masinat ei kasutata lülitage tigukruvi/tööratta toide välja.
- Kasutage ainult lisaseadmeid ja tarvikuid, mida lumefreesi tootja on lubanud lumefreesil kasutada (näiteks rattaraskused, vasturaskused, kabiinid jne).
- Kasutage lumefreesi ainult päevavalges või hästivalgustatud kohas. Hoolitsege kindla jalgealuse eest. Hoidke käepidemetest tugevasti kinni. Lumefreesi kasutades kõndige ja ärge jookske.

Bensiini käsitlemise ohutus

Olge bensiini käsitlemisel äärmiselt ettevaatlik. Bensiin on äärmiselt tuleohtlik ja bensiiniaurud võivad plahvatada. Kui bensiini loksuh maha või teie riietele, võite saada tõsiselt vigastada. Peske ennast kohe puhtaks ja vahetage riided!

- Kasutage ainult selleks ettenähtud bensiinikanistrit.
- Kustutage kõik sigaretid, sigarid, piibud ja muud süttimisallikad.
- Ärge tankige masinat siseruumis.
- Enne kütuse lisamist laske mootoril jahtuda.
- Kütusele paisumisruumi jätmiseks ärge täitke bensiinipaaki kunagi nii, et tase ulatub kõrgemale kui täiteavast 2,5 cm allapoole.
- Pange bensiinipaagi kork tagasi ja keerake tugevasti kinni.
- Ärge hoidke masinat või kütusekanistrit siseruumis lahtise leegi, seisu- või signaaltule lähedal (näiteks ahi, veeboiler, ruumide kütteseade, riidekuivati jne).
- Ärge täitke bensiinikanistrit siseruumis või mingis sellises ebastabiilses kohas nagu autos, veoautokastis või haagisel. Asetage kanister täitmise ajaks alati sõiduki juurest eemal maapinnale.
- Veenduge, et bensiinitankepüstoli otsak või kanistritila on tankimise ajal bensiinipaagi täiteavaga kokkupuutes. Ärge kasutage tankimise ajal bensiinitankepüstoli lukustusfunktsiooni.

Hoolitus ja ladustamine

- Veenduge regulaarselt, et kõik poldid ja mutrid on pingul. See tagab, et seade on ohutus töökorras.

- Täidetud bensiinipaagiga masinat ei tohi hoida hoonetes, kus on süttimisallikad, näiteks veeboilerid, ruumide kütteseadmed, riidekuivatid. Enne masina siseruumis ladustamist peab mootor olema täiesti jahtunud.
- Kui masinat ei kavatseta pikemat aega kasutada, järgige selles kasutusjuhendis esitatud juhiseid. Juhiste järgimisel on masina kasutusiga pikem.
- Hoidke alles masinal olevad ohutussildid ja juhistega sildid ja vahetage need vajadusel välja.
- Pärast lumekoristust laske masinal tigukruvi/tööratta kinnikülmumise vältimiseks mõned minutid töötada.

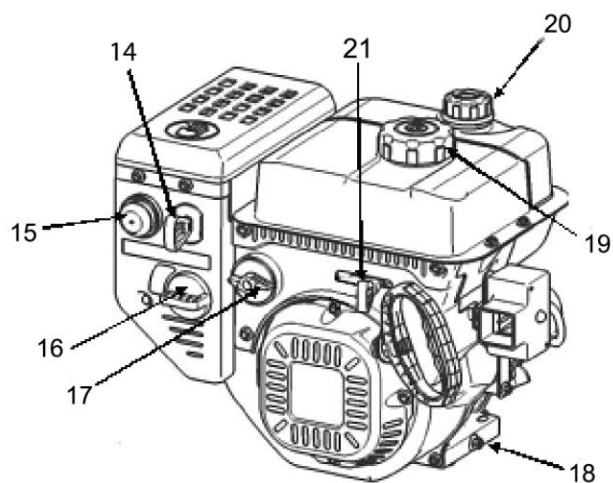
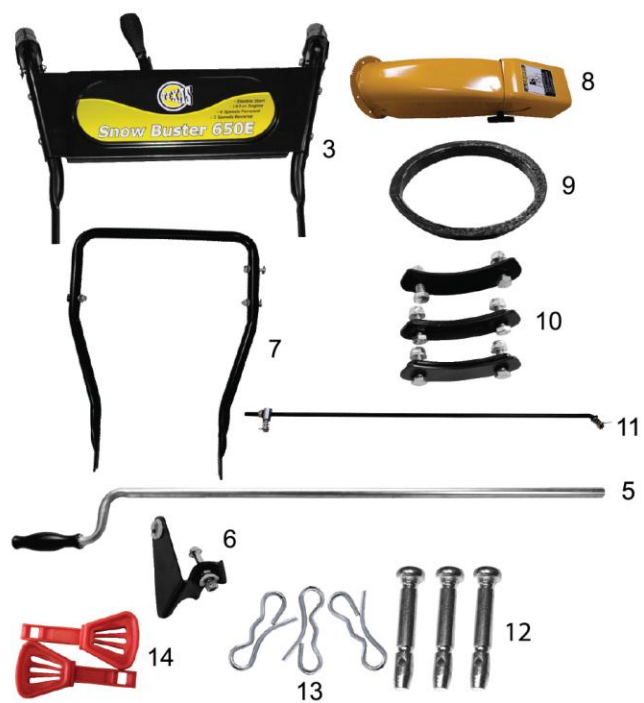
Märkused heitgaasi kohta

Masinaid, mis sertifikaadi kohaselt vastavad California osariigi ja föderaalsetele EPA-heitme-eeskirjale väike-maastikumasinade (SORE – Small Off Road Equipment) kohta, on lubatud kasutada tavalise pliivaba bensiiniga ja nendes võib kasutada järgmisi heitgaasikontrollisüsteeme: mootori modifitseerimine (Engine Modification – EM), oksüdeeriv katalüsaator (Oxidizing Catalyst – OC), sekundaarõhu sissepritse (Secondary Air Injection – SAI) ja kolmesuunaline katalüsaator (Three Way Catalyst – TWC), kui need kuuluvad masina varustusse.

OMADUSED JA TEHNILISED NÄITAJAD

Osade kirjeldused

1. Mootor
2. Rattaajami/siduri juhtraud
3. Käiguvahetuspaneel
4. Tigukruvi funktsiooni juhtraud
5. Väljalasketoru varras
6. Väljalasketoru varda kronstein
7. Alumine juhtraud poltide ja mutritega
8. Väljalasketoru koost
9. Väljalasketoru plastplaat
10. Väljalasketoru metallplaadid poltide ja mutritega
11. Lülitusvarras
12. Tigukruvi löikepolt
13. Lõiketihvtid
14. Süütevõtmed
15. Täitepump
16. Õhuklapi hoob
17. Toitelüliti
18. Õli väljalaskekork
19. Kütusekork
20. Õlitäiteava kork / õlimõõtevarras
21. Gaasikang



Lumefreesi tehnilised andmed

Mudel	SNOWBUSTER 650E
Koristustee laius (cm)	56.
Lume sügavus (cm)	50.
Kiirus (km/h)	1,5 – 4,2
Väljaviskekaugus (m)	1–15 m
Väljalasketoru pöördnurk (kraadides)	190
Käigukast	5 edasikäiku – 2 tagasikäiku
Kogukaal (kg)	75
Müra LWA (dBA)	100

Mootori tehnilised andmed

Mudel	SNOWBUSTER 650E
Tüüp	Ühesilindiline, 4-taktiline, sunnitud õhkjahutusega, OHV lumemootor
Max pöördemoment (Nm / p/min)	10/3000
Ölimaht (liitrites)	0,6
Bensiinipaagi mahutavus (liitrites)	3
Tühikäigukiirus	1800±150 p/min
Kiiruse ebaühtluse aste	<10%
Silindri läbimõõt x kolvikäik (mm)	65x55
Töömaht (cm ³)	182
Surveaste	9.2:1
Määrimismeetod	Pritse
Käivitusmeetod	230 V elektriline käivitus / tõmbetrossiga käivitus
Klapipilu	sisselaskeklapp: 0,10–0,15 mm, väljalaskeklapp: 0,15–0,20 mm
Süüteküünla pilu	0,7~0,8 mm
Süütemeetod	Transistor-magnetsüüde
Õhupuhasti	filtrita
Mootori kaal (kg)	19

Mootori tuunimine

NÄITAJA	TEHNILISED ANDMED
Süüteküünla pilu	0,70–0,80 mm
Klapipilu	Sisselaskeklapp: 0,15±0,02 mm (külmalt) Väljalaskeklapp: 0,20±0,02 mm (külmalt)
Muud andmed	Muud reguleerimised pole vajalikud

Tehnilised andmed

Mootoriõli	Tüüp	SAE 10W-30 või SAE30
	Maht	0,6 L
Bensiin	Tüüp	Pliivaba, oktaanarv 95
Süüteküünal	Tüüp	F7RTC või võrdväärne
	Pilu	0,70–0,80 mm
Karburaator	Tühikäigukiirus	1800±150 p/min
Hooldus	Pärast iga kasutuskorda	Kontrollige mootoriõli.
	Pärast esimest 20 töötundi	Vahetage mootoriõli.
	Seejärel	Vt punkti Hooldus

KOKKUPANEK

1. TOIMING Juhtraudade paigaldamine

Kinnitage alumine juhtraud (7) käigukasti külge. Keerake kinni neli käigukastile lisatud polti. Pöörake alumine juhtraud nii, et vasakul küljel on ainult üks poldikomplekt. Kinnitage käiguvahetuspaneel (3) alumisele juhtrauale (7). Komplekti kuuluvad poldid on läbimõõduga 10 mm ja nendest kahe pikkus on 1/2" ja ülejäänud kahe pikkus on 1-1/2". Seibid on poolkuukujulised, et vältida toru kokkulangemist poldi kinnikeeramisel.

2. TOIMING Tigukruvi

Tigukruvi on juba kinnitatud juhtraudade külge, kuid see tuleb panna läbi tigukruvi väljalasketoru kronsteini. Seejärel tuleb seib ja lukustuskiil panna läbi võllis oleva ava.

Väljalasketoru kronstein Kinnitage väljalasketoru kronstein (6) komplekti kuuluva poldi ja mutriga juhtraudade (7) vasakule küljele.

Väljalasketoru varras Pange väljalasketoru varras läbi kronsteini ava (6) väljalasketoru regulaatorile ja lukustage komplekti kuuluva lõhisega.

3. TOIMING Juhttrossid

Juhttrossid peavad minema läbi lumefreesi kasutaja poolt allhoitavate juhtraudade siseküljel olevate aukude. Haakimise võimaldamiseks võite kaabli kruvipinguti otsas oleva Z täiesti lahti keerata. Pingutage 3. toimingu juures näidatud kruvipinguti kinni, kuni lõtk on kõrvaldatud. Kui oleme lumefreesi töökorda seadmise lõpuni käsitletud, räägime nende trosside pingutamist üksikasjalikumalt.



4. TOIMING Lülitusvarras

Nüüd saab paigaldada lülitusvarda (11). Eemaldage käigukangilt tihvt ja pange lülitusvarras läbi juhtraudadel oleva lülitusvarda juhtplaadi. Reguleerige välja ja sobitage paika mutter, pingutades seda vaid kergelt. Lukustage lõhisega.

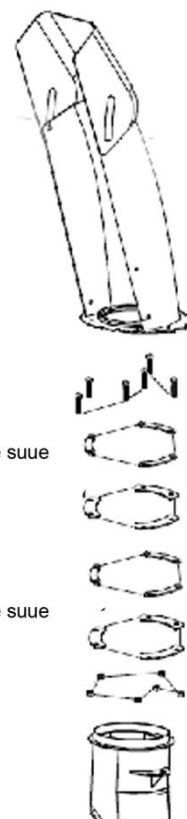
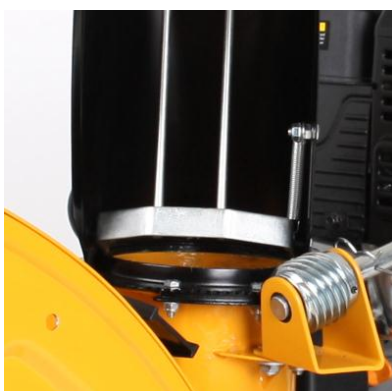


5. TOIMING Lülitusvarda pingutamine

Kinnitage lülitusvarda (11) teine ots masina käigukastivõllile. Tõmmake lõhist ja kinnitage see käigukastile. See seab lülitusvarda pinge alla ja hoiab seda lülitusvarda juhtplaadis kinni. Liiga tugev pingutamine võib lülitusvarrast kahjustada.

6. TOIMING Väljalasketoru

Järgige vasakpoolsel pildil esitatud juhiseid



Väljalasketoru

Poldid (10)

Väike metallplaat (10)

Plastplaat (9)

Väike metallplaat (10)

Suur metallplaat (10)

Tigukruvi

Tigukruvi korpuse ülemine suue

Tigukruvi korpuse alumine suue

Kui tigukruvi on paigaldatud, peab seda saama käega vabalt pöörata. Kui tigukruvi vabalt käega pöörata ei saa, kontrollige plastist vaheplaati ja veenduge, et see on paigaldatud õiges asendis. Kruvi kinnitamiseks saab tigukruvi reguleerida sisse- või väljapoole. Kui väljalasketoru käepideme pööramine põhjustab tigukruvi hüppamist üle toruhammaste, lükake tigukruvi sissepoole, keerates lahti tugikronsteini kruvi ja surudes seda sisse.

7. TOIMING Reguleerimine

Veojam

Selleks proovikasutuseks ärge ühendage külge tigukruvi ajamit. Nõuetekohase veojõu tagamiseks ja töörratta koormamiseks tuleb veotrosse reguleerida. 3. toimingu juures nimetatud kruvipinguteid tuleb keerata nii palju, kuni trossides pole enam lõtku. Trossid peavad hädaolukorras rakendama tööle turvahoova, kui lumefreesi kasutaja laseb juhtraua lahti. Hoolitsege selle eest, et masina lähedal pole inimesi. Kui trossid on reguleeritud, seadke tigukruvi astme vastu ja käivitage mootor. Aste peatab lumefreesi liikumise, kui trossid on liiga pingul. Seejärel tõmmake veojami turvahooba. Rattad peavad hakkama pöörlema. Selleks proovikasutuseks ärge ühendage külge tigukruvi ajamit. Kui rattad ei pöörle, pingutage kruvipingutit. Veenduge, et lumefrees ei hakka hoova vabastamisel liikuma.

Tigukruvi ajam

Tigukruvi kruvipinguteid tuleb keerata nii palju, kuni trossides pole enam lõtku. Tigukruvi peab seiskuma, kui mootor töötab ja turvahoob vabastatakse. Juhtige lumefrees läbi lume. Kui mootoril on veel võimsust, kuid tigukruvi pöörlemine seiskub, pingutage kruvipingutit. Veenduge alati, et tigukruvi seiskub täielikult, kui turvahoob vabastatakse.

Manööverdusvõime

Enamasti soovite, et lumefreesi edasilikumiseks veavad seda mõlemad rattad. Kui liigute lumefreesiga ringi, on siiski lihtsam manööverdada, kui üks ratas on ajamist lahti ühendatud. Lumefreesi manööverdusvõimet saab muuta, kui võllitihvt seada mõnda teise avasse. Vasakpoolsel võllil on võllis kaks ava. Kui tihvt seada välimisse avasse ja mitte läbi rattarummu, saab masinat lihtsamini pöörata ja sellega manööverdada. Kui olete valmis täieliku veojõu rakendamiseks, lükake kahe rattaveoks tihvt lihtsalt läbi rattarummu ja võlli sisemise ava.

Avariiseiskamine

Vabastage turvahoob ja lülitage mootor lülitist välja.

Lumenuga

Vältimaks masina kahjustamist ja kontrollimaks lume väljumist tigukruvi avast tugeva lumesaju või tuisu korral, kasutage komplekti kuuluvaid lumenugasid. Paigaldage noad (22) tigukruvi korpusele, kasutades käsitsi keeratavat mutrit (23) ja polte (24)

KASUTAMINE

Tähtis! Enne mootori käivitamist tankige masinat õli ja kütusega.

- Kontrollige kütuse ja mootoriõli taset ja vajadusel lisage kütust või õli
- Veenduge, et süüteküünla kate on kinnitatud süüteküünlale
- Vabastage tööpiirkond ja hoolitsege selle eest, et sinna ei sattu kõrvalisi isikuid

Lumefreesi saab kasutada kas kaherattaveoga (seisund tarnehetkel) või üherattaveoga, mis võimaldab sahka lihtsamini juhtida.

Kaherattaveo ümberseadmiseks üherattaveoks toimige järgmiselt:

- Veenduge, et mootor on välja lülitatud.
- Eemaldage vasakult rattalt lukustustihvt (joonis 31).



- Paigaldage lukustustihvt nüüd võlli välimisse avasse (joonis 32) nii, et ratas pöörleks võllil vabalt.



- Uuesti kaherattaveo variandi seadmiseks järgige ülalesitatud juhiseid vastupidises järjekorras.

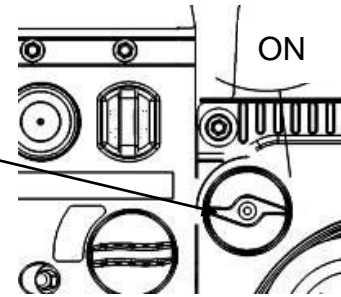


Tähtis! Veenduge, et tallad (joonis 22 / pos. 10) on õigesti reguleeritud. Tallad peavad olema reguleeritud nii, et tigukruvi koost on maapinnast veidi kõrgemal.

Mootori käivitamine

Keerake mootori käivituslülitit sisselülitatud asendisse (ON).

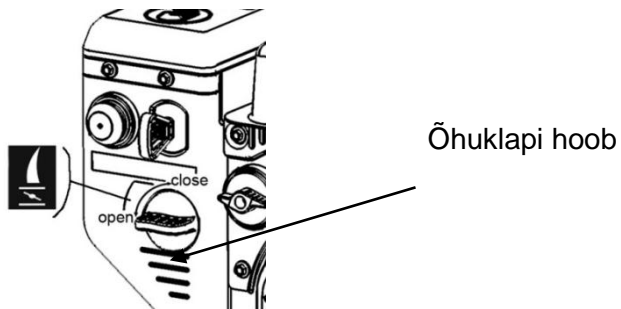
Kütuseventiili hoob



Mootori õhuklapp

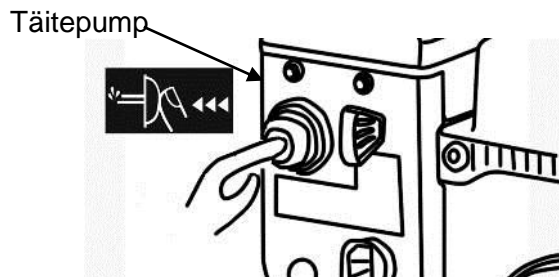
Külma mootori käivitamiseks seadke õhuklapi hoob suletud asendisse (CLOSE).

Sooja mootori käivitamiseks seadke õhuklapi hoob avatud asendisse (OPEN).



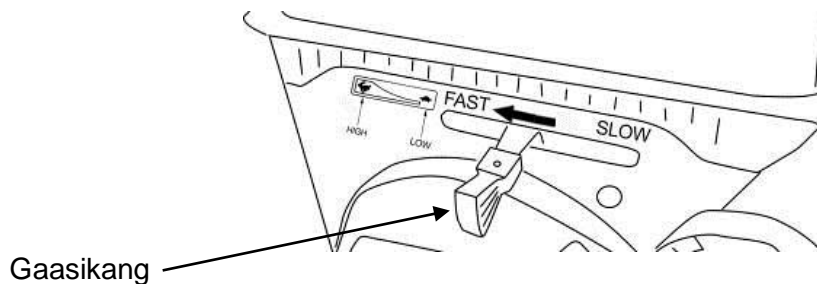
Täitepump

Külma mootori puhul varustab täitepump karburaatorit lisakütusega. Täitepumba kasutamisel ei tohi selle nuppu vajutada üle 3 korra.



Gaasikang

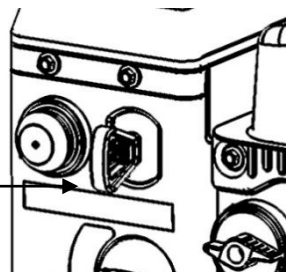
Lükake gaasikang aeglase käigu asendist umbes 1/3 võrra kiire käigu asendi poole.



Mootori süütevõti

Pange süütevõti süütelukku.

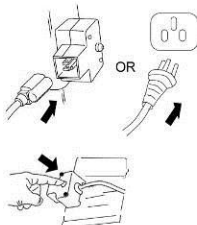
Mootori süütevõti



230 V elektriline käiviti

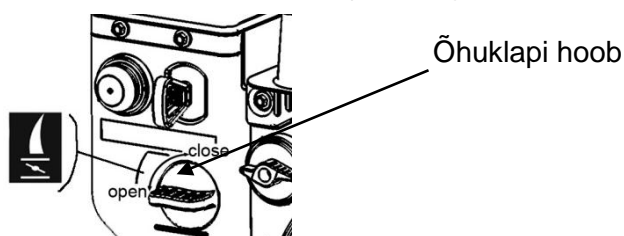
Ühendage juhe pistikupesasse ja vajutage käivitusnuppu. Pärast mootori käivitumist eemaldage pistik pistikupesast.

Elektriline käiviti



Õhuklapp

Mootori käivitamisel keerake õhuklapp suletud asendisse (CLOSE), seejärel suruge õhuklapp järkjärgult vastavalt mootori soojenemisele suletud asendist (CLOSE) avatud asendisse (OPEN).



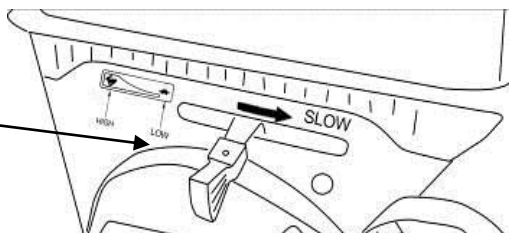
MOOTORI SEISKAMINE

Mootori seiskamiseks hädaolukorras tõmmake mootori süütevõti lihtsalt välja. Tavatingimustes järgige järgmist protseduuri.

Gaasikang

Seadke gaasikang suletud asendisse (CLOSE).

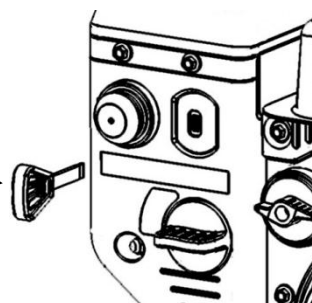
Gaasikang



Mootori süütevõti

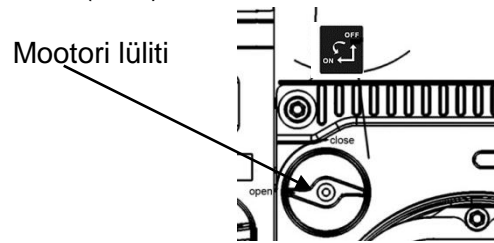
Tõmmake mootori süütevõti välja.

KEERAKE – TÕMMAKE
Mootori süütevõti



Mootori süütevõti

Keerake mootori lüliti väljalülitatud asendisse (OFF).



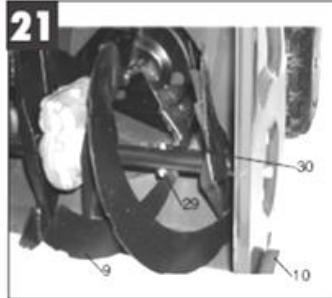
Lumefreesi kasutamine

- Lükake gaasikang paremale (täiskiirusele).
- Seadke väljalasketoru reguleerimishoova abil soovitud heitenurga alla

Tähelepanu: Hoolitsege selle eest, et tiguseadme ees või toru heitesuunas pole inimesi ega loomi (ettevaatust: heitekaugus võib olla lumefreesist 10–15 meetrit).

- Soovitud töökiiruse saavutamiseks saate kasutada 6 edasikäiku (1. käik on aeglane käik ja 6. käik kiire käik) ja 2 tagasikäiku (R1 ja R2).
- Märkus: Niiske raske lume jaoks valige aeglasem käik ja kerge pulbrilise lume jaoks kiirem käik.
- Tigukruvi sisselülitamiseks suruge vasakpoolset juhthooba.

Tähelepanu: Lumefreesi tiguseade on veovõlli külge kinnitatud lõikepoltidega (joonis 21 / pos. 30). Lõikepoldid purunevad, kui tigukruvi lööb vastu mingit kõva eset. See aitab vältida lumefreesi suuremaid kahjustusi. Ärge asendage lõikepolte tavaliste poltidega. Kaks varupolti koos mutritega kuuluvad masina tarnekomplekti.



Ajami käitamiseks suruge parempoolset juhthooba. Lumefrees hakkab liikuma.

- Juhtige lumefrees lumekoristuskohta.
- Tähtis Kui lumeheiteseade ummistub: Lülitage mootor välja ja oodake, kuni tigukruvi lõpetab pöörlemise. Puhastage lumeheiteseadet, kasutades väljalasketoru puhastustööriista.



HOOLDUS

Hoolduse tähtsus

Hooldus säästab kulusid ja on oluline masina ohutuks ja häireteta töötamiseks. See aitab vähendada ka õhureostust.

⚠ WARNING

Ebapiisav hooldus või rikete või tõrgete parandamata jätmine võib põhjustada tööhäireid, mis lõppkokkuvõttes võivad põhjustada raskeid vigastusi või surma. Järgige alati kasutusjuhendis esitatud soovitusi ja graafikuid masina ülevaatus- ja hoolduse kohta.

Masina nõuetekohase korrashoiu tagamiseks on järgmistel lehekülgedel esitatud masina hooldusgraafik ja hoolduse kirjeldus ning ülevaatusprotseduur. Keerulisemate või eritööriistu nõudvate tööde tegemiseks kutsuge tehnik või muu pädev mehaanik.

Hooldustööde ohutus

Selles juhendis on masina kasutamiseks/käitamiseks ja hoolduseks välja toodud mõned kõige tähtsamad ohutusmeetmed ja ettevaatusabinõud. Meil pole siiski võimalik teid hoiatada kõigi ohtude või ohtlike olukordade eest. Seetõttu on tähtis, et masina kasutaja on tähelepanelik ja kasutab masinat ohutult ja ratsionaalselt, et vältida enda ja muude inimeste ohtu seadmist.

⚠ WARNING

Ebapiisav hooldus või ohutusjuhiste ja ettevaatusabinõude eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Järgige alati kasutusjuhendis ettenähtud protseduure ja

Ohutusmeetmed

Enne hooldus- või remonditööde alustamist veenduge, et mootor on seiskunud. See aitab vältida mitmesuguseid võimalikke ohte.

Mürgistused mootori heitgaasist pärit süsinikoksiidi tõttu

- Mootori töötamisel tagage piisav ventilatsioon.

Põletused kuumade osade tõttu

- Enne puudutamist laske mootoril ja väljalaskesüsteemil jahtuda.

Vigastused liikuvate osade tõttu

- Ärge käivitage mootorit enne, kui kasutusjuhendis on seda palutud.

Tulekahju või plahvatuse ohu vähendamiseks olge bensiini käsitlemisel ettevaatlik. Kasutage osade puhastamiseks ainult mittesüttivat lahustit. Hoidke sigaretid, sädemed, tuli ja muud süttimisallikad masinast eemal.

Hooldusplaan

Hooldustabel Teostatakse kõigil osutatud aegadel ja täitunud töötundidel		Pärast iga kasutus korda	Pärast esimest kasutus kuud või 20 töötundi	Pärast 3 kasutuskuud või 50 töötundi	Pärast 6 kasutuskuud või 100 töötundi	Kord aastas või pärast 300 töötundi
OSA						
•	Mootoriõli	Kontrollida taset	X			
		Vahetada		X	X	
•	Õhupuhasti	Kontrollida	X			
		Puhastada			X	
		Vahetada				
•	Settenõu	Puhastada			X	
•	Süüteküünal	Kontrollida			X	
		Puhastada				
		Vahetada				X
•	Sädemepüüdur	Puhastada			X	
•	Tühikäigukiirus/põlemiskamber	Kontrollida Reguleerida Puhastada				X
•	Klapipilu	Kontrollida Reguleerida				X
•	Kütusepaak ja kütusefilter	Puhastada				X
•	Kütusetorustik	Kontrollida	Iga 2 aasta järel (vajadusel vahetada)			

Tankimine

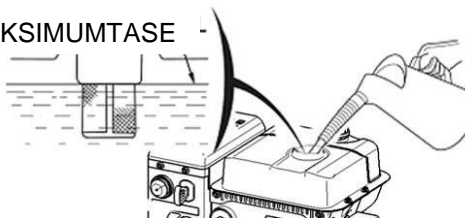
Kui mootor on seiskunud, eemaldage kütusepaagi kork ja kontrollige kütusetaset. Kui kütust on liiga vähe, lisage kütust.

⚠ WARNING

Bensiin on äärmiselt tule- ja plahvatusohtlik. Kütuse käsitlemisel võite saada põletusi või tõsiselt vigastada.

- Seisake mootor ja hoidke soojus, sädemed ja tuli masinast eemal.
- Käsitsege kütust ainult õues.
- Pühkige mahaloksunud kütus kohe ära

KÜTUSE MAKSIMUMTASE -



Enne mootori käivitamist tankige hästiventileeritud kohas. Kui mootor töötab, laske sellel jahtuda. Olge tankimisel ettevaatlik, et kütus maha ei loksuks. Ärge valage kütust kütusefiltri jalast kõrgemale. Pärast tankimist keerake kütusepaagi kork tugevasti kinni.

Ärge tankige kunagi siseruumis, kus bensiiniaurud võivad puutuda kokku süttimisallikaga. Hoidke bensiin eemal seadmetest, signaallampidest, grillidest, elektriseadmetest, elektritööriistadest jms.

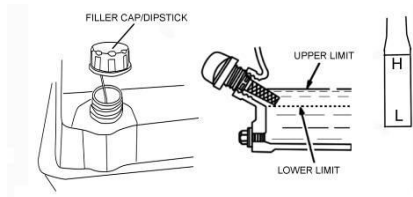
Kütusega seotud soovitused

- Kasutage pliivaba bensiini oktaanarvuga 95 või üle selle.
- Neid mootoreid on lubatud kasutada ainult pliivaba bensiiniga. Ärge kunagi kasutage roiskunud või saastunud bensiini või õli/bensiini segu. Vältige mustuse või vee sattumist kütusepaaki.

Mootoriõli taseme kontrollimine

Mootoriõli taseme nõuetekohaseks kontrollimiseks peab mootor olema seisatud ja masin seisma tasasel pinnal.

- Eemaldage õlitäiteava kork / õlimõõtevarras ja pühkige see kuivaks.

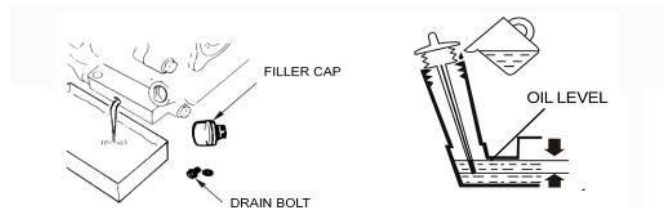


- Õlitaseme kontrollimiseks pistke õlimõõtevarras õlitäiteavast sisse. Õlitase peab olema õlimõõtevarde otsas näidatud ettenähtud vahemiku piires. Kui õlitase on ettenähtud vahemiku minimaalsest märgist madalam, lisage õli SAE 5 W-30. Hoiatus: Ärge lisage õli kunagi maksimumtasemest kõrgemale, sest see kahjustab mootorit.
- Kui õlitase on liiga madal, valage soovitud õli kuni õlitäiteava servani.
- Keerake õlitäiteava kork / õlimõõtevarras tugevasti kinni.

Mootoriõli vahetamine

Laske kasutatud õli välja siis, kui mootor on soe. Soe õli on külmast õlist vedelam ja voolab lihtsamini välja.

- Kasutatud õli kogumiseks asetage mootori alla sobiv nõu. Seejärel eemaldage õlitäiteava kork ja tühjenduskork.
- Laske kasutatud õlil täielikult välja voolata, seejärel keerake tühjenduskork uuesti ette ja pingutage tugevasti kinni.
- Kõrvaldage kasutatud mootoriõli keskkonnasäästlikul viisil. Kasutatud õli on soovitatav hoida suletud mahutis ja anda utiliseerimiseks ära jäätmekogumispunkti või bensiinijaama. Ärge visake õli ära koos jäätmetega, ärge valage seda maha ega laske kanalisatsiooni.
- Kui mootor on horisontaalses asendis, valage soovitud õli kuni õlitäiteava välisservani.
- Keerake õlitäiteava kork / õlimõõtevarras tugevasti kinni.

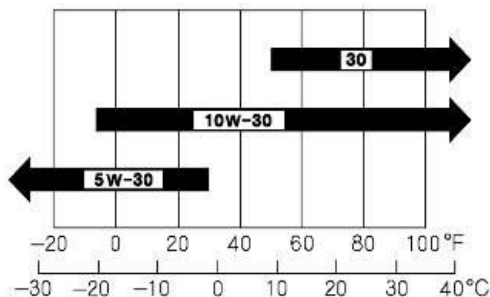


Mootoriõli tehnilised andmed

Õli on põhitegur, mis mõjutab teie masinat ja selle kasutusiga. Kasutage neljataktilise automootori pesuõli.

Üldotstarbeliseks kasutamiseks soovitatav õli on SAE 5W-30. Kui kasutuskoha keskmine temperatuur on soovitatud vahemikus, võib kasutada tabelis näidatud muu viskoossusega õlisid.

SAE viskoossusastmed Õli viskoossuse ja kasutatavuse SAE klassid on näidatud õlikanistril oleval API-sildil. On soovitatav kasutada API kasutusklassidesse SE või SF kuuluvaid õlisid.

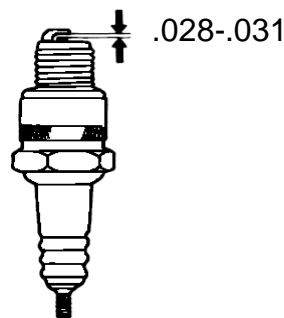
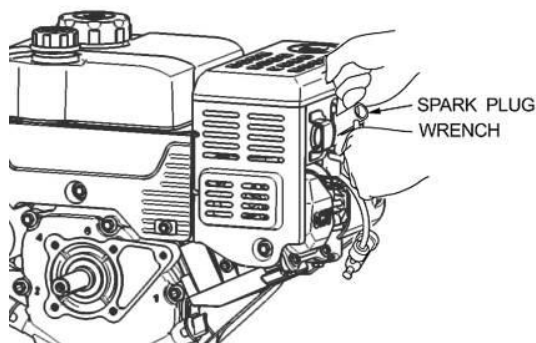


ÜMBRITSEVA KESKKONNA TEMPERATUUR

Süüteküünla hooldus

Kontrollige pärast 10 töötundi, ega süüteküünal pole määrdunud ega tahmane, ja puhastage seda vajadusel vasktraatharjaga. Seejärel hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

Soovitatavad süüteküünlad: F7RTC või võrdväärsed.



NOTICE

Keerake lahti süüteküünla kork ja eemaldage süüteküünla korgi ümbert mustus.

- Eemaldage süüteküünal süüteküünlavõtme abil. Kontrollige süüteküünalt.
- Kui elektroodid on kulunud või kui isolaator on pragunenud või purunenud, vahetage süüteküünal välja.
- Mõõtku sobiva mõõdikuga süüteküünla elektroodipilu.
- Pilu peab olema 0,70 – 0,80 mm. Vajadusel korrigeerige pilu, painutades ettevaatlikult külgmist elektroodi.
- Keerme kahjustamise vältimiseks keerake süüteküünal ettevaatlikult käega tagasi.
- Kui süüteküünal istub oma pesas, pingutage vee väljasurumiseks süüteküünlavõtmega.
- Kasutatud süüteküünla tagasipanekul pingutage 1/8 – 1/4 pööret pärast seda, kui küünal istub oma pesas.
- Uue süüteküünla paigaldamisel pingutage 1/2 pööret pärast seda, kui küünal istub oma pesas.
- Kinnitage uuesti süüteküünla kork.



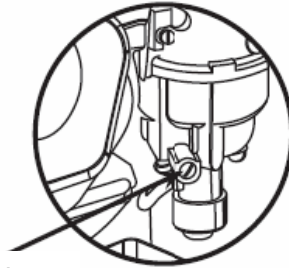
Settenõu paigaldamine

Kütuse settenõu tühjendamine

Settenõu takistab mustusel ja veel karburaatorisse tungimist.

Kui mootor pole pikka aega töötanud, tuleb settenõu enne kasutamist puhastada.

- Keerake kütuseventiil väljalülitatud asendisse.
- Eemaldage settenõu 10 mm mutrivõtme abil.
- Eemaldage rõngastihend ja filter.
- Puhastage kõiki osi kõrge süttimistemperatuuriga lahustiga.
- Paigaldage filter, rõngastihend ja settenõu tagasi. Kinnitamiseks pingutage 10 mm mutrivõtmega.
- Keerake kütuseventiil sisselülitatud asendisse (ON) tagasi ja veenduge lekete puudumises.



Tühjenduskrü

Karburaatori tühjendamine

- Keerata karburaatori tühjenduskrü lahti.
- Laske kütusel sobivasse nõusse täielikult välja voolata.
- Keerake tühjenduskrü uuesti kinni.

HOIUKOHTA PANEK

Hoiukohta paneku ettevalmistamine

Lumefreesi nõuetekohane ettevalmistus enne pikemaks ajaks hoiukohta panekut on tähtis masina korrosiooni eest kaitsmiseks ning masinaosade kahjustamise ja tööhäirete vältimiseks. Järgmised toimingud muudavad mootori käivitamise pärast masina hoiukohast väljavõtmist lihtsamaks ja kaitsevad lumefreesi pikemaajalisel hoidmisel korrosiooni eest.

Puhastamine

Kui mootor töötab, laske sellel enne puhastamist vähemalt pool tundi jahtuda. Puhastage välispindu, parandage kahjustatud värviga kohad ja katke roostetama kipuvad osad õhukese õlikelmega.

MÄRKUS

- Aiavooliku või kõrgsurvepuhasti kasutamisel võib vesi tungida õhufiltri või summuti avasse. Õhufiltris olev vesi leotab õhufiltri märjaks ja läbi veefiltri või summuti pääsev vesi võib tungida silindrisse ja kahjustada mootorit.
- Kuuma mootoriga kokkupuutuv vesi võib põhjustada kahjustusi ja halvemal juhul tekitada mootori alumiiniumdetailides pragusid. Kui mootor töötab, laske sellel enne pesemist vähemalt pool tundi jahtuda.

Kütus

Bensiin oksüdeerub ja roiskub hoidmise ajal. Vana (üle 3 kuu vanune) bensiin põhjustab käivitusraskusi ja jätab kummisetteid, mis võivad kütusesüsteemi ummistada. Kui masina mootoris olev kütus hoiuperioodi jooksul roiskub, võib tekkida vajadus hooldada karburaatorit ja kütusesüsteemi osi või need välja vahetada.

Aeg, mille jooksul kütus võib ilma tööhäireid põhjustamata jääda kütusepaaki ja karburaatorisse, on erinev sõltuvalt sellistest teguritest nagu bensiinimark ja hoiutemperatuur ning sellest, kas kütusepaak on täidetud täielikult või osaliselt. Osaliselt täidetud kütusepaagis olev õhk soodustab kütuse roiskumist. Väga soe hoiuruum / kõrge temperatuur kiirendab kütuse roiskumist. Kütuse roiskumise probleemid võivad ilmuda mõne kuu pärast või isegi vähema aja jooksul, kui kütus polnud kütusepaagi täitmise ajal värske.

Tootja piiratud vastutus ei hõlma kütusesüsteemi kahjustusi või probleeme mootori töötamisel, mis on tingitud lumefreesi hoiupaika panekuks vajalike ettevalmistustööde tegemata jätmisest. Kütuse hoiuperioodi saab pikendada, kui kütusele lisada selleks ettenähtud kütusestabilisaatorit. Kütuse roiskumist saab vältida ka kütusepaagi ja karburaatori tühjendamise teel.

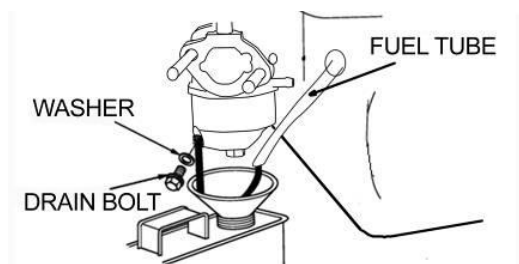
Ärge hoidke sama bensiini mootoris üle 3 kuu!!! Kütuselisandi lisamine kütuse kasutusea pikendamiseks

Kütuselisandi lisamisel täitke kütusepaak värske bensiiniga. Kui kütusepaak on täidetud vaid osaliselt, kiirendab kütusepaagis olev õhk kütuse roiskumist hoiuperioodi ajal. Kui hoiate tankimise jaoks kütust kanistris, hoolitsege selle eest, et see sisaldab ainult värsket bensiini.

- Järgige tootja soovitusi kütuselisandite kasutamise kohta.
- Pärast kütuselisandi lisamist kütusepaaki laske mootoril õues 10 minutit tühikäigul töötada. See tagab lisandisegu jõudmise kogu mootoriplokki ja eelkõige karburaatorisse.
- Seisake mootor ja keerake kütuseventiil väljalülitatud asendisse (OFF).

Kütusepaagi ja karburaatori tühjendamine

- Asetage heakskiidetud bensiininõu karburaatori alla ja kasutage kütuse mahaloksumise vältimiseks lehtrit.
- Keerake lahti karburaatori tühjenduspolts ja tõmmake seejärel välja kütusetoru. Soovitame esmalt tühjendada kütusepaagi ja alles seejärel karburaatori.
- Kui kütus on nõusse välja lastud, kinnitage uuesti tühjenduspolts ja kütusetoru. Hoolitsege selle eest, et nii polts kui ka toru on tugevasti kinnitatud.



Ettevaatusabinõud niiskuse vastu

1. Vahetage mootoriõli.
2. Eemaldage süüteküünlad.
3. Valage silindrisse supilusikatäis (5–10 cm³) puhast mootoriõli.
4. Õli jaotamiseks silindris tõmmake mitu korda käivitusnööri.
5. Paigaldage uuesti süüteküünlad.
6. Tõmmake käivitusnööri aeglaselt, kuni on tunda takistust. See suleb ventiilid nii, et niiskus ei pääseks mootori silindrisse. Laske käivitusnöör aeglaselt tagasi.

Kui mootor viiakse hoiukohta nii, et kütusepaagis ja karburaatoris on kütus, on tähtis vähendada bensiinaurude süttimise ohtu. Valige hästiventileeritud hoiukoht, mis on eemal tuld kasutatavatest seadmetest, näiteks ahjust, veeboilerist või riidekuivatist. Vältige ka hoiukohti, kus on sädemeid tekitavad elektrimootorid või kus kasutatakse elektritööriistu.

- Võimalusel vältige kõrge niiskusega hoiukohti, sest niiskus tõhustab roostetamist ja korrosiooni.
- Kütuselekke võimaluse minimeerimiseks hoolitsege selle eest, et kogu kütus on kütusepaagist välja lastud.
- Paigutage masin nii, et mootor on horisontaalne. Masina kallutamine võib põhjustada kütuse või õli lekkimist.
- Tolmu eest kaitsmiseks katke mootor ja väljalaskesüsteem kinni. Arvestage, et kuum mootor ja väljalaskesüsteem võivad süüdata või sulatada mõnda materjali. Ärge kasutage tolmu kate plastkilet. Mittepöorne kate hoiab niiskust mootori ümber kinni, soodustades roostetamist ja korrosiooni.

Masina ettevalmistamine pärast pikemaajalist hoiuperioodi

Kontrollige masinat nagu on kirjeldatud hoolduspeatükis. Kui kütus lasti hoiuperioodiks ettevalmistuse ajal välja, täitke kütusepaak värske kütusega. Kui hoiate tankimise jaoks kütust kanistris, hoolitsege selle eest, et see sisaldab ainult värsket bensiini. Bensiin oksüdeerub ja roiskub aja jooksul, põhjustades käivitusraskusi. Kui silindrid kaeti hoiuperioodi ettevalmistustööde ajal õliga, võib mootor käivitamisel lühikest aega suitseda. See on normaalne.

Hoiuperioodi pikkus pärast viimast kasutuskorda

Alla 1 kuu

- Mingid spetsiaalsed ettevalmistustööd pole vajalikud.

1–2 kuud

- Täitke kütusepaak värske bensiiniga ja lisage bensiinilisandit.

2 kuud kuni 1 aasta

- Täitke kütusepaak värske bensiiniga ja lisage bensiinilisandit.
- Laske karburaator bensiinist tühjaks.
- Tühjendage kütuse settenõu.

Kord aastas või sagedamini

- Tühjendage kütusepaak.
- Laske karburaator bensiinist tühjaks.
- Tühjendage kütuse settenõu.
- Eemaldage süüteküünal.
- Valage süüteküünla silindrisse supilusikatäis mootoriõli. Õli jaotamiseks laske mootoril käivitusnööri aeglaselt tõmmates pöörelda.
- Paigaldage tagasi süüteküünal.
- Vahetage mootoriõli.

RIKKEOTSING

⚠ WARNING

Enne mingite ülevaatus- või reguleerimistööde tegemist lülitage mootor välja ja tõmmake süütekaabel lahti. Kui lasete pärast mootori reguleerimist või remontimist mootoril mõned minutid töötada, pidage meeles, et väljalaskesüsteemi osad ja muud detailid võivad minna kuumaks. Ärge puudutage neid osi, sest võite saada põletada.

Rike	Võimalikud põhjused	Kõrvaldamine
Seade ei tööta sujuvalt ja vibreerib tugevasti	Poldid on lahti Tigukruvi koostu kinnitus on lahti	Kontrollige polte Kontrollige tigukruvi koostu kinnitust
Mootor ei tööta	Gaasikang on vales asendis Süüteküünal on defektne Kütusepaak on tühi Kütusekraan on kinni	Kontrollige seadistust Vahetage süüteküünal välja Lisage kütust Avage kütusekraan
Mootor ei tööta sujuvalt	Halva kvaliteediga kütus Süüteküünal on määrdunud	Tühjendage kütusepaak ja täitke värske kütusega Puhastage süüteküünalt
Ajami võimsus on vähenenud	- Sidurilõtk on liiga suur - Veorihm on lõtv või kahjustatud	- Reguleerige siduritrossi - Vahetage veorihm välja - Pöörduge volitatud hoolduskeskuse
Mootor ei käivitu või seiskub peagi	Õhuklapp on vales asendis Süüteküünal on defektne Kütus puudub	Kontrollige õhuklapi seadistust Puhastage süüteküünalt või vahetage see välja (elektroodipilu 0,6 mm) Lisage kütust
Sissepritse on ebapiisav või puudub	Lumeheiteseade on ummistunud Sahakruvi ei pöörle Lõikepoldid (joonis 21 / pos. 30) on läbi lõigatud	Puhastage lumeheiteseadet mingi kõva esemega. Reguleerige tigukruvi siduritrossi Vahetage lõikepoldid välja või pöörduge volitatud hoolduskeskuse.
Lund ei koristata täielikult	- Tallad on valesti reguleeritud	- Reguleerige taldu (Joonis 22 / pos.10)

CE Overensstemmelseserklæring
EC Declaration of conformity
CE Konformitätserklärung
CE Certificat de conformité
Prohlášení o shodě CE
EÜ Vastavustunnistus

DK
GB
D
F
CZ
ET



EU-importør • EU-importer • Der EU-Importeur • EU-importateu • Dovožce do EU • Importija EÜ riikidesse

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • bescheinigt hiermit das die nachfolgenden • Certifie par la présente que les machines décritesci-dessous • Tímto potvrzuje, že • Kinnitab käesolevaga, et seade

Benzin sneslynge • Gasoline snow thrower • l'équipement de déneigement • Benzin Schneeräumgerät • benzínový sněhomet • Bensiinimootoriga lumefrees

Snow Buster 650E

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications • In Form und Ausführung der Maschinen-Richtlinie entspreche • Correspondent aux specifications de la directive machines et aux modifications conséquentes • splňuje podmínky specifikací směrnice pro strojní zařízení a jejich následných změn • Vastab masinadirektiivi ja selle edasiste muudatuste

2006/42/EC - 2000/14/EC

Materiellet er udført i henhold til følgende standarder • Conforms with the following standards • In Übereinstimmung mit den folgende Standards • Conforme aux directives suivantes • Ve shodě s následujícími normami • Vastab järgmistele standarditele

ISO 8437 : 1989+A1,
EN 55012:2002+A1, EN 61000-6-1:2001, EN 61000-6-3:2001+A11
TUV test report: 15013017 013

L_{WA}: 105 dB(A) L_{pA}: 90,8 dB(A)

a_h = 4,62 m/s²

Serial numbers 1130001 - 1339999

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 22 • DK-5260 Odense S

Responsible person for documentation
Johnny Lolk
Purchase Manager

01.10.2010

Verner Hansen

Administrerende Direktør • Managing Director • Geschäftsführer •
Directeur • Ředitel